





# muziek film beeldende kunst theater literatuur

met de kleine en de grote

redactie jos frusch. tel.: 045-739277

## in de theaters

**KERKRADE** - Vanavond voeren Piter Faber, Olga Zuiderhoek en Helmer Woudenberg in het Wijngrachttheater *Over de grens* op, vrijdagavond gevolgd door *Separation* met Linda van Dijk en Kees Brusse. De hoofdstadoperette presenteert zaterdagavond *Gaspard* van Karl Millocker. Deze uitvoeringen beginnen om 20.00 uur. Zondagmiddag om 15.00 uur concertiert het Maastrichts Salon Orkest, terwijl in de Lambertuskerk op hetzelfde tijdstip Mathias Eleenbierg een orgelconcert verzorgt. Dinsdagavond treedt Brigitte Kaandorp in Kerkraade op met *Kouwe Drukke* (20.00 uur), woensdagavond gevolgd door een concert van de *Wiener Sängerknaben*.

**HEERLEN** - Vrijdagavond presenteert het HST in de Stadsschouwburg zijn nieuwste productie. Herhalingen worden gegeven op 26, 28, 29 en 30 november, steeds om 20.00 uur. In de Kleine Zaal brengen mimespeler Teo Joling en muzikant Rob Boonzaier *Koudvuur*, morgenavond om 20.30 uur.

**SITTARD** - James Galway concertiert morgenavond om 20.00 uur in de Sittardse Stadsschouwburg. Zaterdagavond eveneens om 20.00 uur staat het toneelstuk *Over de Grens* op het programma. Zondagmiddag om 12.00 uur verzorgt het Sittards Kamer Orkest Gerard Sars een koffieconcert, met medewerking van violiste Cecile Huynen. Twee op de wip staat dinsdag-

avond op het programma. Dit comedy-drama begint om 20.00 uur. Woensdagavond eveneens om 20.00 uur brengt het Limburgs Toneel Sittard het dialectstuk 'Ein sjlum houn...'. **ROERMOND** - Maandagavond treedt in het Wijngrachttheater het Nederlands Dans Theater II op. Woensdagavond spelen o.a. Kitty Janssen en André van den Heuvel *Gedeelde liefde, halve liefde*. Brigitte Kaandorp staat woensdagavond met *Kouwe Drukke* op de planken. Alle voorstellingen beginnen om 20.00 uur.

**MAASTRICHT** - In de Stadsschouwburg staat vanavond om 20.00 uur het toneelstuk *Wachten op Godot* op het programma. In het Theatercafé start om 21.30 het Tango Festival met een lezing en muziek van de groep Otros Tiempos. In het Generaalshuis zingt Philippe Elan vrijdag- en zaterdagavond Franse chansons. Aanvang 20.00 uur. In de Stadsschouwburg concertiert zaterdagavond om 21.00 uur het Tango Kwartet Gotan, gevolgd door een optreden van El Choco in de Redoute. Dinsdagavond speelt de Toneelgroep Amsterdam Titus, geen Shakespeare, aanvang 20.00 uur. In de Redoute is woensdagmiddag een lunchconcert door Trio a Tre (aanvang 12.30 uur), 's avonds om 20.00 uur gevolgd door een optreden in de Stadsschouwburg van de Rotterdamse Dansgroep.

## verder in...

**VALKENBURG** - Zaterdagavond wordt in Centrum Cocarde een Hele-4-concert gehouden met de koninklijke harmonie St. Caecilia Mheer en fanfare St. Clemens Arensgenhout. Aanvang 20.00 uur.

**MAASTRICHT** - De Stichting Opera Limburg organiseert 10 december een operareis naar Charleroi (Verdi's *La Traviata*), 25 en 26 december naar Aken (Mozart *Zauberflöte* en Wagner's *Holländer*). Voor meer informatie: 043-615390. Zondagmorgen om 11.30 uur wordt in het Bonnefantenmuseum een visueel concert gepresenteerd, waar muziek en beeld door middel van een computer 'live' gerealiseerd worden.

**HEERLEN** - Zaterdagavond brengt toneelgroep Kurvi enkele eenacters in première. De regio is in handen van Toine Mertens. De voorstelling begint om 20.00 uur in Stad Heerlen. Herhalingen op 27 november, 9, 10 en 11 december.

**LANDGRAAF** - In het raadhuys van Landgraaf wordt morgenavond om 20.00 uur een literaire avond gehouden met medewerking van de dichter Gerrit Kouwenaar.

**HOENSBROEK** - Het kamerensemble Ad Libitum concertiert vanavond om 20.15 uur in de groene kamer van het slotgebouw van kasteel Hoensbroek. Op het programma staan werken van o.a. Donizetti, Glinski, Ketting en Vivaldi.

Vrijdagavond om 20.00 uur wordt eveneens in het slotgebouw het nieuwste boek *Naakt uit de blecht* van de Limburgse schrijver Fons Ehrens gepresenteerd.

**GELEEN** - In de Hanenhof organiseert het Heleens Mannenkoor Mignon zaterdagavond om 20.00 uur een najaarsconcert met medewerking van de sopraan Ruxandra Voda, pianist Jo Huijts en harmonie St. Michael Thom.

**BRUNSSUM** - Zondag organiseert de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen de jaarlijkse titelstrijd voor Tamboerkorpsen en Majorettegroepen. De wedstrijden worden gehouden in sporthal Rumpen en beginnen om 9.30 uur. 20 tamboerkorpsen en 12 majorettegroepen zullen strijden in de diverse divisies en secties om de Limburgse kampioentitel 1988.

(ADVERTENTIE)

**RAMEN-DEUREN-"INTERLAND"**  
Hommertweg 35 • Hoensbroek-HrL. Tel.: 045-213928

door jos frusch

**SITTARD** - Hij heeft er misschien niet de meest geschikte tijd van het jaar voor uitgezocht, maar Frans Malschaert is uit zijn winterslaap ontwaakt. De acteur, schilder en stuwende kracht achter Theater Sirkel heeft zichzelf na het spraakmakende Torenproject op het Museumplein in Amsterdam een jaar lang op non-actief gesteld om bij te tanken en te rusten. Dat 'jaar van overleven' heeft hem goed gedaan, want terug op wedstrijdgewicht - hij is de 25 kilo, die hij was aangekomen weer kwijt - zit hij boordevol plannen en ideeën, die zich concentreren op twee zaken: een nieuwe productie, die 28 januari in première gaat en een nieuw torenproject, nog groter en ambitieuzer dan het eerste.

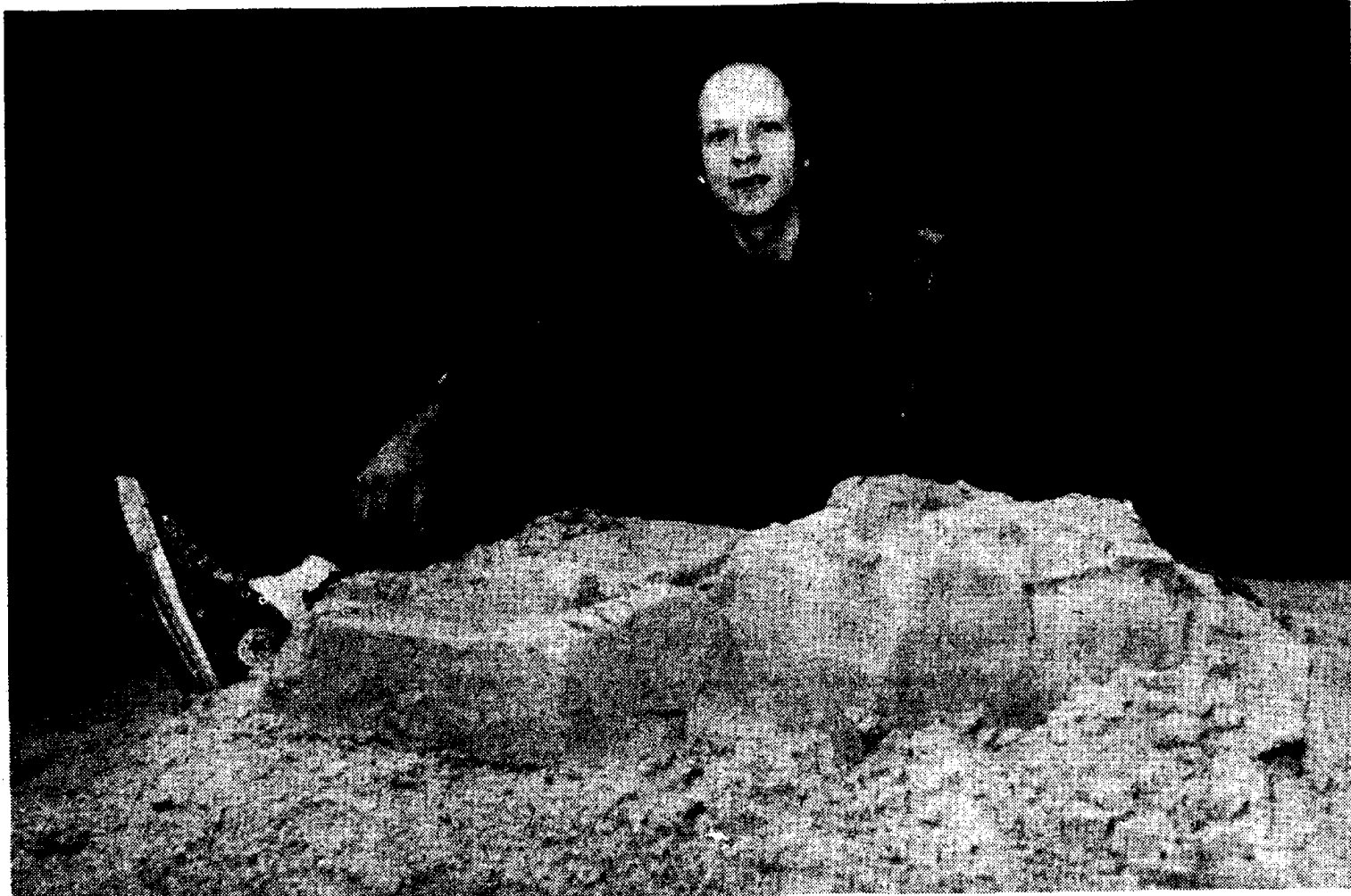
Voor Limburg echter minstens zo interessant zijn Malschaerts plannen met de toren, waarin hij in Amsterdam voor meer dan 10.000 bezoekers theater maakte. Voordat het 32 meter hoge bouwwerk met vijftien houten kubussen van zes bij zes meter naar 'de Tuilerieën' in Parijs verdwijnt zal het een tijd lang in Limburg worden opgebouwd. Waar precies wil Malschaert nog niet zeggen, omdat de onderhandelingen nog niet definitief zijn afgerond, maar in ieder geval zal het niet Maastricht worden, wat aanvankelijk de bedoeling was.

Zijn nieuwe productie *Wind* en het nieuwe torenproject staan nauw met elkaar in verband: 'Wind is de theatervoortroper van het nieuwe torenproject, zoals *Vuurrood* dat was van *Toren I*', aldus Frans Malschaert. 'Het gaat over zand, een zandkasteel, een toren en een man, die moet overleven en daartoe een strijd met zijn omgeving moet aangaan. Die toren moet door de acteur (Hans Daalder, JF) met handkracht worden bediend en zal uit het zand tevoorschijn komen. De wind is een voortdurende dreiging: de toren kan gaan wankelen en de man verpletteren.'

Zijn tweede torenproject - een uit de kluiten gewassen jongensdroom noemt hij het zelf - wil Frans Malschaert in Barcelona gaan realiseren. Vergaande afspraken zijn daarover al gemaakt. Daar zal op een zandheuvel een 125 meter hoge toren verrijzen. 'Met handkracht gemaakt', stelt hij nadrukkelijk. 'In een flat kijk je ook niet hoe hij gemaakt is, in een kathedraal wel.' Of er in deze nieuwe toren ook

Nieuwe projecten en producties staan op stapel

# Frans Malschaert is ontwaakt uit winterslaap



● Frans Malschaert op het zandkasteel van zijn nieuwe productie *Wind*.

theater gespeeld zal worden is nog niet zeker. 'Ik denk dat het meer de beeldende kant zal opgaan', filosofeert Malschaert.

Wanneer ik hem spreek in 'zijn' Sirkeltheater in de Sittardse Putstraat, is Frans Malschaert net terug van een serie voorstellingen van Blok. Zes we-

ken lang reisde hij door Europa om op uitnodiging te komen spelen: in München, Wenen, Genève, Parijs, Lyon, Warschau, Parma, Zürich. Hoe verklaart hij de internationale belangstelling, die er steeds voor zijn theaterproducties geweest is? 'Dat heeft te maken met het beeldende theater dat wij brengen. Het gaat in eerste instantie uit van beeldenreeksen, daarna kijken wij of er tekst bij nodig is. Het blijkt dat je met heel weinig middelen theater kunt maken. Je kunt het vergelijken met minimal music. Ik laat zien dat monumentaliteit niet in de grootte zit. Het gaat om de mogelijkheid mensen in je

fantasierijkheid mee te voeren.' Oplend is, dat Frans Malschaert op zijn theaterproducties het bouwen 'inbouw'. Zo moet hij in een blok van 500 kilo verscho-

'De energie, de kracht, de inspanning die je ergens instopt, krijg je van je terug', aldus de acteur. 'De melijke inspanning, die ik in Blok zien de mensen niet, maar ze wel. En bovendien: de dingen, doet moeten van het grootste zijn. Het publiek moet denken, iets bijzonders gaat gebeuren. simpeler dat iets is, hoe grote spanning. Dan heb je de beweging ruggebracht tot de volmaakte houd. Daarbij moet je wel rekening houden met je publiek. Ik wil natuurlijke verleggen, maar je mag veel verder gaan dan de mensen kunnen. Ik probeer de nieuwsgierheid van een kind te combineren mijn volwassen kunstenaarschap tuifite moet daarbij gedreven worden door vakmanschap en kennis.'

Dat het ook wel eens mis kan gaan wees Frans Malschaert met zijn productie *Zand*, die bepaald geen succes was. 'Ik had Zand achteraf niet moeten doen. Commercieel is niet goed geweest, al ben ik er gezien blij dat ik het gedaan heb.'

Frans Malschaert is een duizend die naast artistieke zaken ook zaken aspecten van zijn bedrijf als fondsving en subsidiegesprekken schuwt. Momenteel is hij druk weer om kasteel Terborg in Schin in zijn bezit te krijgen, dat hij als een atelierruimte wil gaan inrichten. 'Dan zou mijn gigantisch ruimtegeheimen opgelost zijn', aldus Malschaert. 'Het is voor ons een combinatie van wonen en werken. Midden in de gesprekken over aankoop kwam een commissie Frankfurt op bezoek, die de mogelijkheden kwamen onderzoeken van bouw van een cultuurstad van kentorens. Een project voor over tien jaar', verduidelijkt Frans Malschaert. 'En dan heb je het niet miljoenen. Meteen na het gesprek ik in mijn auto gesprongen en heb ik kleuters in Schin op Geul voorstelling gegeven. Dat contract ik nodig.'

Oplossing van gisteren  
- r - e - e -  
- a - r - t - e - m - i - s -  
- n - e - r - t - s - a -  
e - g - g - e - n - d - i -  
- e - e - a - s - e - m -  
u - r - n - - t - i -  
- e - e - m - a - r - a -  
i - n - n - e - r - l - i - j - k -

Symposium in Sint Martens-Voeren toont aan:

# Slag bij Woeringen had gevolgen voor literatuur

**MAASTRICHT/SINT MARTENS-VOEREN** - De overwinnaar in de slag van Woeringen in 1288, Hertog Jan I van Brabant, was zelf dichter. In het beroemde grote Heidelbergse liederhandschrift komen negen liederen van hem voor. Zelf werd hij in duizenden verzen bezongen. De figuur van Jan I is ook aanleiding geweest tot het ontstaan van een nieuw literair genre, de Ehrenrede. Gedichten van doorgaans enkele honderden verzen, waarin de dood van adellijke personen wordt beklagd. Steeds binnen een vast kader, bijvoorbeeld het optreden van allegorische vrouwenfiguren als Deugd en Minne, beschrijving van het wapenschild van de overledene, de lof van zijn grote daden. De oudste bekende Ehrenrede, bewaard in een handschrift uit Augsburg, vermoedelijk uit de 13e eeuw, is een anonieme middeleeuwse treurzang op Jan I, samengesteld uit 405 verzen. Tot zijn grote daden wordt het verwerven van Limburg gerekend. Middeleeuwse geschiedverhalen, in de volkstaal rijmkronieken genoemd, werden geschreven van de 13e tot de 15e eeuw. Daarna wordt de versvorm afgevoerd door proza. Dat gebeurt ook met de kronieken rond Jan I. De grootste rijmkroniek waarin leven en daden van Jan I worden vermeld, zijn rol in de Limburgse successieoorlog en de slag bij Woeringen tegen de aartsbisschop

van Keulen, is de Spiegel Historiae, die de wereldgeschiedenis omvat in meer dan 170.000 verzen. Hertog Jan wordt in bijna 3000 verzen beschreven. In de rijke middeleeuwse Brabantse geschiedschrijving werd Jan I beschreven als een held. In literatuur van elders (Duitsland) is hij wel hoofdfiguur, maar niet de held. De slag van Woeringen heeft gevolgen gehad op het gebied van taal en cultuur van o.m. de vroegere landen van Overmaas en het Hertogdom Limburg. Na Woeringen verdwijnt ook de hofliteratuur.

Dit, en andere zaken, kwamen aan de orde tijdens het Symposium 'Woeringen en de oriëntatie van het Maasland' en het 14e congres van de vereniging voor Limburgse Dialect- en Naamkunde, gehouden in het Veltmanshuis te Sint Martens-Voeren. 'Geen enkele ridderroman overtreft het gebeuren in Woeringen', aldus Prof. Dr. J. Goossens, die een overzicht gaf van wat er in de middeleeuwse literatuur over Woeringen te vinden is. Zo wijddde Jan van Heelu aan de overwinnaar van Woeringen een gigantisch dichtwerk van bijna 9000 verzen. Het moet in de jaren onmiddellijk na de veldslag zijn geschreven, toen hertog Jan nog leefde. Een laat afschrift daarvan, gedateerd 1440, bevindt zich in de Koninklijke Bibliotheek in Den Haag.

Het gedicht van Jan van Heelu is geschreven voor Vrouwe Margriete van Ingelien, de verloofde van de zoon van Jan I, de latere Jan II. Margriete moest immers Nederlands leren en tevens ervaren welk een held ze als schoonvader zou krijgen. Dit relaas van Heelu moet tot vrij ver in details betrouwbaar zijn, constateert Goossens. Men kan aannemen dat Heelu, zoals hij zelf schrijft, ooggetuige van de slag is geweest. 'Hoewel het er soms naar uitziet dat hij, gewapend met een verrekijker, in een heliport boven de Fühlinger Heide in Woeringen heeft gehangen'. Er bestaat over de slag bij Woeringen ook nog een grote rijmkroniek van 98.595 verzen in het Hoogduits.

De lezingen die tijdens het symposium/congres zijn gehouden werden gebundeld onder de titel: 'Woeringen en de oriëntatie van het Maasland'. Thema zijn respectievelijk: de Limburgse successieoorlog in de middeleeuwse Nederlandse en Duitse Letterkunde; een belangrijke oorkonde van 15 oktober 1289; de slag van Woeringen en zijn gevolgen, een terugblik; de evolutie van de Limburgse ambtelijke schrijftaal na Woeringen; de Limburgse literatuur en de slag bij Woeringen; de beide Limburgen als dialectologische slagveld.

## puzzel van de dag

hoogmoed	aanstoot geven	achter	boek met kaarten	pl. in verrijde drukte de zon
luchtkele				
Russisch gebergte				
			vanaf	
			stijfheid	
		oorlogsgod		
bar		heilige		
pers. vzw.		kroon		
zwaardwalvis		Greenwichtijd		rhenium
		lijzerhoudende grond		
water				
dyne		slee		

## de komieke coco



## panda en de meester-verknoper



## recept

### Gekookt casselerrib met zuurkool

Benodigheden voor 4 personen: 500 g casselerrib, 750 g zuurkool, 1 kg aardappelen, 1 ui, 1 grote zachte appel, zwarte peperkorrels, 1 laurierblad en 50 g boter.

Breng ¾ l water aan de kook, voeg 6 gekneusde peperkorrels, het verkrui-

meld laurierblad en de grof gesneden ui toe. Leg het vlees in de pan en temper warmtebron zodra kookpunt is bereikt en laat vlees in 1½ uur gaar worden. Neem vlees uit pan, zeef kookvocht en laat indampen tot 4 dl is overgebleven. Leg geschildte aardappelen in pan, spreid goed losgehaalde zuurkool, erover, schenk er indamp kookvocht bij en breng aan de kook. Dek af en laat nog 20 minuten zachtjes koken. Schil appel en rasp op grove rasp. Verdeel 4 minuten voor

einde kooktijd over zuurkool en schep daarna alles eenmaal om. Leg casselerrib op zuurkool en laat goed warm worden. Schep aardappelen en zuurkool in voorverwarde schaal en leg er het vlees op. Zeef kookvocht nogmaals en breng in een pannetje aan de kook. Kook er 50 g ijskoude en in drie stukken verdeelde boter met een garde door. Neem voordat alle boter is opgenomen, pannetje van de warmtebron en dien de saus apart in sauskom op.

h. meijer

Uitgeverijmaatschappij  
Limburgs Dagblad

Directie:  
J. Drost  
mr. F.A.M. van Hellemond  
K.J. Verwer  
Hoofdkantoor:  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Bank: ABN Bank Heerlen  
rek.no. 57 75 35 935  
Giro: 10 35 100  
Tel. abonnementen:  
045-739881  
advertenties:  
045-739886

Rayonkantoren:  
Brunsum 045-2580  
Geleen 045-2580  
Hoensbroek 045-213928  
Heerlen-Centrum 045-7177  
Kerkrade 045-452832/452833  
Maastricht 043-2544  
Schaesberg 043-3117  
Roermond 04750-1800  
Sittard 04490-1800  
Valkenburg 04408-1800

Teltek:  
redactie  
overige afdelingen  
Abonnementenprijs:  
bij vooruitbetaling te voldoen  
per kwartaal  
per maand



# Europese Commissie stelt invoering EG-vignet voor Duitse tol vrachtwagens tot 8.000 gulden per jaar

WISWIJK - De tol die de Bondsrepubliek Duitsland in 1990 invoeren voor vrachtwagens die gebruikmaken van de autobahnen kan oplopen tot 7.000 mark per jaar (bijna 8.000 gulden). Het NIWO, de Nederlandse organisatie die ritverminderingen uitdeelt, heeft dit gisteren bekendgemaakt.

De tolheffing wordt berekend op basis van de combinatie van een vrachtwagen en het gewicht. De tijdsduur van het gebruik van de wegen speelt een rol. Vrachtwagens lichter dan 18 ton vallen buiten de heffing.

Tarief van 7.000 mark geldt voor vrachtwagens die gecombineerd worden met vier assen en een gewicht van meer dan vier assen en een gewicht van 32 ton. Het laagste tarief, van 1.000 mark, geldt voor vrachtwagens met twee assen en een gewicht van minder dan vier assen.

## Prent Scowcroft veiligheidsadviseur Bush

WASHINGTON - De komende Amerikaanse president, George H.W. Bush, heeft gisteren ex-generaal Brent Scowcroft tot zijn nationale veiligheidsadviseur benoemd. Bush maakte verder bekend dat hij de Amerikaanse betrekkingen met de Sovjet-Unie wil verbeteren en de loep wil nemen bij het forceren van zijn eigen buitenlandbeleid.

## De militairen omgekomen in de Sovjetrepublieken blijven onrustig

MOSKOU - In de Transkaukasische Sovjetrepublieken Armenië en Azerbeidzjan is grote onrust ontstaan naar aanleiding van botsingen tussen Armeense en Azerbeidzjaanse bevolkingsgroepen afgelopen zaterdag in Azerbeidzjan. Daarbij kwamen drie Sovjetmilitairen om het leven en werden 126 mensen gewond. In Bakoe, de hoofdstad van Azerbeidzjan, gingen gisteren ongeveer 800.000 mensen de straat op. Volgens de Armeense hoofdstad Yerevan zijn er daar ongeveer 800.000 mensen verzameld.

Afgelopen dagen werden er in Azerbeidzjan al werkonderbrekingen en demonstraties gehouden. Daarbij Azerbeidzjani hun onvrede uitspreken over de bouw van een aluminiumfabriek nabij Nagorno-Karabach in Azerbeidzjan. Volgens de demonstranten wordt de fabriek met geld uit de Amerikaanse steun aan de autonome republiek Nagorno-Karabach, zo niet de regering van Azerbeidzjan. De woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Moskou, Gennadi Gerassimov, bevestigde dat er gewonden gevallen tijdens de onlusten, maar hij sprak niet over dodelijke slachtoffers.

(ADVERTENTIE)  
**Sieben b.v.**  
Bouwmaterialen  
Sierpleisters  
Graniet, marmerpleisters  
(80 kleuren)  
Sierbestrating  
Schelsberg 94, Heerlen  
Tel. 045-725782

duizend mark per jaar (ruim 1.100 gulden), geldt voor vierassige vrachtwagens tot 27 ton. Vrachtwagens die gebruikmaken van gecombineerd vervoer op een trein, worden vrijgesteld van de tol.

Om het Duitse transport tegemoet te komen wordt de wegenbelasting drastisch verlaagd. De Duitse regering denkt in totaal driehonderd miljoen mark per jaar (340 miljoen gulden) aan de tol te verdienen.

## Protest

Het is overigens nog maar de vraag of de tolheffing in 1990 daadwerkelijk wordt ingevoerd. De Europese Commissie en het Europees Parlement, alsmede nationale regeringen, hebben het Duitse voornemen scherp veroordeeld. Het plan druist in tegen de beoogde eenwording van de Europese Gemeenschap in 1993.

Voor Duitse transportbedrijven is de tol 'kostenneutraal' door de verlaging van de wegenbelasting. Buitenlandse transporteurs die veel gebruikmaken van de Duitse snelwegen krijgen daarentegen te maken met een aanzienlijke kostenverhoging.

## Europees systeem

De Europese Commissie wil een Europees systeem voor de berekening van wegenbelasting voor vrachtwagens in de landen van de EG. Vanaf 1993 zouden alle vrachtwagens die gebruik maken van wegen in andere landen dan waar zij zijn ingeschreven, voorzien moeten zijn van een speciaal vignet. Via dat vignet wordt dan betaald voor de kosten die zij veroorzaken door het gebruik van die wegen. Daarnaast hoopt de Commissie tegemoet te komen aan de EG-landen, zoals nu West-Duitsland, die een speciale wegenbelasting voor buitenlandse auto's willen invoeren.

## Ouders dienen klacht in bij tuchtcollege

# Huisarts komt niet; meisje overlijdt

Van onze verslaggever

ROTTERDAM - De 18-jarige Joke Bongers uit Rotterdam-Zuid is op 23 juni overleden nadat haar waarnemend huisarts 's nachts twee maal heeft geweigerd haar te onderzoeken. Dit blijkt uit een proces-verbaal van de politie. De Inspecteur voor de Volksgezondheid heeft de zaak in onderzoek. De arts-advocaat van de familie Bongers zal morgen een klacht indienen bij het medisch tuchtcollege in Den Haag. Joke Bongers overleed aan een virus-infectie aan de luchtwegen die voortvloeit uit een hartritmestoornis.

Onlangs kwam een Dordtse waarnemend huisarts in opspraak nadat hij had geweigerd een ziek 13-jarig meisje te bezoeken. Het overleed aan nekkramp. De arts dacht dat zij griep had.

De waarnemend huisarts van Joke Bongers meende dat zij een borst-



## Anti-Griekse betoging in Macedonië

# Demonstraties in Kosovo verboden

BELGRADO - De autoriteiten hebben gisteren een demonstratieverbod afgekondigd in de Joegoslavische provincie Kosovo. Dit heeft heeft het Joegoslavische persbureau Tanjug gemeld. In de provincie is de afgelopen dagen op

grote schaal betoogd door de overwegend Albanese bevolking.

Tienduizenden mensen hebben deze week in verscheidene steden in Kosovo gedemonstreerd tegen het ontslag van twee populaire leiders van Albanese afkomst, die onder druk van de deelrepubliek Servië het veld moesten ruimen. Gisteren verbood de politie echter alle bijeenkomsten, omdat de betogingen 'de openbare orde verstoort'. De politie zei dat overtreders bestraft zouden worden, maar vertelde niet welke straf hun dreigt. De provinciale leiders van Kosovo hadden eerder al gewaarschuwd dat zij mogelijk gedwongen zouden worden noodmaatregelen te nemen en de oproep tot te zetten, als de betogingen voortduren. De provincie vormt al maanden het toneel van een steeds hoger oplopend conflict tussen de overwegend Albanese bevolking en de Servische minderheid, die zich gediscrimineerd voelt.

## 'Discriminatie'

In Skopje, de hoofdstad van de zuidelijke deelrepubliek Macedonië, betoogden gisteren duizenden mensen voor het Griekse consulaat tegen de discriminatie waaraan volgens hen de Macedonische minderheid in Griekenland blootstaat. De menigte, die op 25.000 mensen geschat werd, voerde spandoeken mee met teksten als 'De naam van Macedonië zal nooit uitsterven'. Een woordvoerder van de Macedoniërs zei dat zij de regering in Belgrado herhaaldelijk hebben gevraagd bij de Griekse regering op te komen voor de rechten van de Griekse Macedoniërs.

## Houding

„Al zou de waarnemend huisarts de middag tevoren wel de juiste diagnose hebben gesteld en het ziekenhuis hebben gewaarschuwd, dan nog had Joke Bongers kunnen overlijden. Daar gaat het ook niet om,” zegt de arts-advocaat van de ouders Bongers, die anoniem wil blijven. „Het gaat om de houding van de arts die niet goed reageert op een noodkreet van de ouders.”

KOPENHAGEN - De Deense militaire autoriteiten hebben tot hun grote schrik bemerkt dat een Oostduitse transportonderneming betrokken is bij de bouw van NAVO-hangars. Dit heeft de Deense krant Jyllands Posten gisteren gemeld. „Wij dachten dat een Oostenrijkse firma goederen voor ons zou vervoeren en waren enigszins geschokt toen wij een Oostduitse vrachtwagen bij het terrein zagen,” aldus de commandant van de Deense luchtmachtbasis Tistrup in Arhus. De NAVO bouwt op de basis Tistrup en in andere plaatsen in Denemarken 71 hangars die vliegtuigen van het bondgenootschap in geval van

## Oostduiters helpen bij bouw NAVO-hangars

oorlog moeten beschermen tegen aanvallen van het Pact van Warschau. De vergissing is begin november ontdekt toen twee Oostduiters met een trekker met oplegger bij de basis aankwamen. Zij bleken over papieren te beschikken waaruit bleek dat hun bedrijf opdracht had gekregen goederen voor de bouw van de hangars te vervoeren. De Oostduiters mochten daarna

hun vrachtwagen buiten het terrein van de basis lossen. „Er is duidelijk iets mis wanneer iemand een bedrijf uit een van de landen van het Warschaupact opdracht geeft mee te werken aan de bouw van geheime NAVO-installaties, aldus de directeur van het bouwbedrijf WTK dat de goederen in Oostenrijk had besteld.

## CDA vindt beleid Dees 'te afwachtend'

# VVD: extra bedden in verpleegtehuizen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - De VVD-fractie in de Tweede Kamer wil 5.000 extra bedden creëren in verpleegtehuizen. VVD-ster Erica Terpstra deed dat voorstel gisteren bij de behandeling van de WVC-begroting in de Tweede Kamer. Staatssecretaris Dees van Volksgezondheid kreeg bij de gelegenheid van CDA-zijde scherpe kritiek te verduren op zijn beleid. Volgens de CDA'er Lansink stelt

Dees zich 'te afwachtend' en 'wisselvallig' op.

Volgens de VVD kan een vijfde van de patiënten die nu in een verpleegtehuis wordt verzorgd, ook in een (veel goedkoper) verzorgingshuis terecht. Dat levert op papier ongeveer 215 miljoen gulden op. De bedden die zo vrij komen in verpleegtehuizen kunnen worden gebruikt om de lange wachtlijsten weg te werken voor 'psychogeriatrische patiënten' (demente bejaarden). Het aanstellen van extra personeel in verpleegtehuizen kan uit de besparing van 215 miljoen worden betaald.

In de bejaardenoordelen zouden in het plan van de VVD veel meer mensen worden opgenomen. Volgens Terpstra kan die toestroom makkelijk worden opgevangen. De aangekondigde sanering van het aantal plaatsen in bejaardenoordelen zou moeten worden versoepeld, aldus de VVD.

Het CDA verweet staatssecretaris Dees gisteren dat het overleg met alle organisaties uit de gezondheidszorg tekort schiet. CDA-woordvoerder Lansink noemde het beleid van Dees 'vrijblijvend', beddenreductie en overleg met de medische specialisten stagneren, terwijl de bewindsman voor de bezuinigingen op het gebruik van geneesmiddelen geheel is aangewezen op afspraken van de bedrijfstak, aldus het CDA.

## Verzekeraars: ook Aidstest bij arbeidsongeschiktheid

UTRECHT - De verzekeraars willen ook bij arbeidsongeschiktheidsverzekeringen een Aidstest invoeren. Die test moet worden uitgevoerd als het verzekerde bedrag de 40.000 gulden per jaar overschrijdt en wanneer er sprake is van een medische indicatie, zo blijkt uit een advies van de NVOZ, de organisatie van ongevallen en ziekteverzekeraars, aan de leden.

De regeling, waarover nog met de artsenorganisatie KNMG wordt overlegd, zou wat de verzekeraars betreft in januari 1989 moeten ingaan. Bij levensverzekeringen van twee ton of meer is al een Aidstest verplicht. De NVOZ acht het toepassen van een Aidstest verantwoord als uit het aanvraagformulier en de medische keuring blijkt dat er sprake is van een medische indicatie. Bij de keuring wordt de gezondheidstoestand van de aspirant-verzekerde uitvoerig onderzocht tot duidelijk is welke risico's de verzekeraar loopt. De Aidstest betekent in feite een uitbreiding van dat onderzoek, aldus de NVOZ.

Voorzitter E. Roscam Abbing van de Nationale Commissie Aids Bestrijding betreurt het dat na de levensverzekeraars nu ook de verzekeraars van arbeidsongeschiktheid tot Aidstest overgaan. Dat de verzekeraars dat soort maatregelen nemen acht hij vanuit hun standpunt gezien begrijpelijk. Niettemin vindt hij het een bedenkelijke zaak dat met het Aidsvirus geïnfecteerde mensen zich tegen steeds minder risico's kunnen verzekeren.

## Nemeth nieuwe premier van Hongarije

BOEDAPEST - De veertigjarige Miklos Nemeth is gistermiddag benoemd tot premier van Hongarije. Hij volgt Karl Grosz op, die zal aftreden omdat deze partijleider wil blijven. De twee functies zijn onverenigbaar. De benoeming van Nemeth moet vandaag door het parlement in Boedapest worden goedgekeurd. Nemeth geldt als een vertrouweling en een beschermeling van Grosz. Hij is een jonge econoom, die tot nu toe weinig blijk heeft gegeven van duidelijke opvattingen over de politieke hervormingen te koesteren. Omdat hij een vertrouweling van Grosz is, mag verwacht worden dat hij diens beleid zal steunen. Grosz treedt af nadat hij zelf in mei al had laten weten dat de twee functies, die van partijleider en van premier, niet verenigbaar zijn.

(ADVERTENTIE)

## Kom 'ns thuis met Manna...

Deze maand: De cadeau Top-40. Kindermode met Kerst-Kinderkrant. Koken met Jaap Kloss: het Kerstdiner. Interview met staatssec. mev. Korte-van Hemel.

Als u een abonnement op MANNA neemt, krijgt u een EXCLUSIEF QUARTZ BUROKLOKJE GRATIS! Vul de bon in en stuur deze zonder postzegel naar:

MANNA, Antwoordnr. 10064, 1000 PA Amsterdam.

JA, ik neem een jaarabonnement op MANNA à f 50,- en ontvang een fraai BUROKLOKJE GRATIS! Ik wacht met betalen tot ik de acceptgiro heb ontvangen.

Naam: \_\_\_\_\_

Straat: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_

Woonplaats: \_\_\_\_\_

\* U kunt ook bellen: 020-58 58 000



(ADVERTENTIE)

## OOIT HET GELUID VAN 5 SINAASAPPELS GEHOORD?



## TREK DE JACKPOT IN CASINO VALKENBURG.

Odapark - Holland Casinos: Amsterdam - Breda - Groningen - Rotterdam - Scheveningen - Valkenburg - Zandvoort.



# VOGELZANG AKTUEEL

VOGELZANG MAAKT VAN IEDERE VERLANGLIJST EEN VOORDEELLIJST.

ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: HIFI

**AKAI**

**AKAI AAV 305 TUNER/VERSTERKER MET AFSTANDSBEDIENING**  
Matrix Surround Sound, 2 x 80 Watt continu, kwarts synthesizer tuner voor FM stereo, MG en LG. 16 voorkeuzes, subsonic filter, 5-band equalizer. Luidsprekerschakelaar (A, B en C).  
A+B. Aansluiting voor hoofdtelefoon, infrarood afstandsbediening.  
OUDE VOGELZANGPRIJS 1298,-  
VOGELZANGPRIJS 998,-  
OF F 40,- PER MAAND

**JVC**

**JVC XL-E 300 CD SPELER**  
CD speler met digitaal filter en onafhankelijke ophanging van de drie stralen laser. Geschikt voor CD singles. Willekeurige programmeren van 32 nummers. Automatische handmatige editing functies van cassette-opnames. Herhaalfuncties.  
Afm. (bxdxh): 36 x 4,7 x 32 cm.  
VOGELZANGPRIJS 499,-  
OF F 40,- PER MAAND

**MARANTZ**

**MARANTZ CD 75 CD SPELER**  
Compact disc speler met frontbediening en voorzien van gescheiden voeding voor analoge en digitale circuits, een digitale uitgang voor technische ontwikkelingen en regelbare  
hoofdtelefoonaansluiting.  
OUDE VOGELZANGPRIJS 1198,-  
VOGELZANGPRIJS 798,-  
OF F 40,- PER MAAND

**JVC Klapper**

**JVC RX-150 DIGITALE RECEIVER**  
2 x 27 Watt digitale receiver. Tuner met 16x voorkeuzes voor FM (stereo) en middengolven. In zwarte uitvoering. Afm. (bxdxh): 43,5 x 9 x 26,6 cm.  
OUDE VOGELZANGPRIJS 540,-  
VOGELZANGPRIJS 399,-

**BNS**

**BNS E-3 LUIDSPREKERBOX**  
Prachtig 3-weg speakersysteem volgens het bas-reflex systeem. Belastbaar tot 80 Watt, frequentiebereik 35-22.000 Hz. Impedantie 8 Ohm. Afm. (bxdxh): 52 x 27 x 20 cm.  
PER STUK VOGELZANGPRIJS 249,-

**AKAI**

**AKAI CLARITY M60 MIDISSET**  
Bestaande uit:  
AKAI AP-M 650 PLATENSPLEER  
Snaaraandrijving voor lage rumble-waarde. Wordt compleet geleverd met MID plug-in element.  
AKAI AT-M 650 L DIGITALE TUNER  
Digitale quartz synthesizer tuner met ontvangst van FM stereo, MG en LG. FM automono schakelaar. Hoge gevoeligheid, geheugen voor 16 voorkeuzes.  
AKAI AM-M 650 DIGITALE VERSTERKER  
Het continu vermogen is 2 x 55 Watt aan 8 Ohm, een infrarood afstandsbediening, ook voor de bediening van een CD speler.  
AKAI HX-M 650 W CASSETTEDECK  
Dubbel cassettedeck met Dolby B ruisonderdrukking.  
VOGELZANGPRIJS 1498,-  
OF F 50,- PER MAAND

# A.s. zondag of volgende week bij u in de bus

# Vogelzang Aktueel

## Boordevol Sinterklaas Surprises

Het nieuwe Vogelzang Aktueel is weer uit boordevol voordeel en kooptips. In deze advertentie vindt u reeds een aantal voorbeelden. In onze winkels staan ze reeds allemaal klaar. Nieuwsgierig ... of op 'n koopje uit, haast u dan snel naar een van onze vestigingen.

### ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: VIDEO

**SHARP VHS-C**

**GRATIS**  
2 jaar garantie  
2 jaar service  
2 jaar reparatie

**SHARP VL-C73 A CAMCORDER**  
Kompakte Autofocus camcorder voor standaard VHS-C cassettes, met zeer lichtgevoelige CCD-opnamechip (8 Lux) en HQ opname. Datum en tijd kunnen op de band mee opgenomen worden. Meegelerde accessoires: VHS-C EC-30 cassette, VHS cassette-adaptor, accu 60 minuten, lichte net-adaptor, Scart AV-kabel, RF-converter en schouderriem. Gewicht 1,2 kg (zonder accu). Kleur zwart. Afm. (bxdxh): 12 x 15,5 x 23,2 cm. Inklusief koffer.  
OUDE VOGELZANGPRIJS 3299,-  
VOGELZANGPRIJS 2799,-  
OF F 95,- PER MAAND\*

**SONY Video 8**

**GRATIS**  
2 jaar garantie  
2 jaar service  
2 jaar reparatie

**SONY F 330 VIDEO 8 CAMCORDER**  
De handycam is compact, traai van vorm en vooral zeer gemakkelijk te bedienen. De camera heeft een digitaal geheugen waarmee u zelfge-maakte teksten en tekeningen in de camera opslaat en oproept op het moment dat uit komt. Ideaal voor het completeren van uw film met grappen en grullen, aan- en aftelling etc. etc.  
De camera is voorzien van CCD beeldchip, TTL-autofocus, automatische witbalans, auto-iris, tegenlicht correctie, 6 x motorzoom, macro-stand en data-display. Inklusief accu, acculader en adaptor. Gewicht 1200 gr. Afm. (bxdxh): 11x31x31 cm.  
VOGELZANGPRIJS 2999,-  
OF F 100,- PER MAAND\*

**ARISTONA**

**Goede consumententest**

**ARISTONA 71 SB 4 VHS HQ (= PHILIPS VR 6470)**  
VHS HQ videorecorder in slim-line uitvoering met een maximale speelduur van 4 uur. VPS voorbereid. Timer voor 3 programma's tot 31 dagen vooruit. Afspeelfuncties: versneld voor- en achteruit zoeken en beeld voor beeld. In antraciet uitvoering. Inkl. draadloze afst. bed.  
VOGELZANGPRIJS 899,-

**JVC**

**JVC HR-D 320 VIDEORECORDER**  
Nieuwste van JVC met zeer eenvoudige bediening. VHS Index Search systeem die snel het begin opzoekt van een opname, HQ beeldkwaliteit, hyperband kabeltuner voor de ontvangst van alle zenders, programmering van 48 voorkeuzes mogelijk. Met de bijgeleverde afstandsbediening met ingebouwde LCD display is het zelfs mogelijk de recorder op afstand te programmeren.  
VOGELZANGPRIJS 1199,-  
OF F 40,- PER MAAND\*

**Panasonic**

**Mini stereo VHS**

**PANASONIC NV-H 75 EO HIFI STEREO VIDEORECORDER**  
VHS videorecorder met 4 videokopen, waardoor een schitterende beeldkwaliteit, super stilstand beeld en schitterende slow motion mogelijk zijn. Wordt geleverd met IR afstandsbediening en digitale barcode leespen voor het zeer eenvoudig programmeren van de recorder. Zwarte uitvoering. Afm. (bxdxh): 43 x 8,2 x 35,7 cm.  
VOGELZANGPRIJS 2299,-  
OF F 75,- PER MAAND

### ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: TELEVISIE

**SHARP**

**SHARP CV 3704 PORTABLE KLEURENTELEVISIE**  
Praktische en lichte draagbare kleurentelevisie met een 37 cm Linytron beeldbuis (34 cm effectief). Ingebouwde S-bandtuner voor alle kabelsystemen met 19x voorkeuze.  
VOGELZANGPRIJS 549,-

**GRUNDIG**

**GRUNDIG P37-343 PORTABLE KLEUREN TV MET TELETEKST**  
37 cm beeldbuis (34 cm effectief), 39 voorkeuzes en 1 AV-kanaal, draadloze afstandsbediening, teletekst ingebouwd. Kleur kast bruin, monitor model.  
OUDE VOGELZANGPRIJS 1199,-  
VOGELZANGPRIJS 799,-

**GRUNDIG**

**GRUNDIG T55-340 CTI TXT KLEURENTELEVISIE MET CTI EN TELETEKST**  
55 cm flat square beeldbuis, 39 voorkeuzes en 1 AV-kanaal, CTI-schakeling, waardoor messcherpe kleurscheiding, synthesizer afstemming.  
OUDE VOGELZANGPRIJS 1799,-  
VOGELZANGPRIJS 1399,-

**TELEFUNKEN**

**TELEFUNKEN SN 25 TT STEREO KTV MET TELETEKST**  
63 cm rechthoekige Black Matrix beeldbuis, 40 voorkeuze met AV toets, 2 x 25 Watt stereo, 2 talig met 2 frontluidsprekers voor extreem goed geluid. Teletekst met geheugen voor 8 pagina's, geleverd met prachtige afstandsbediening met verlicht bedieningspaneel.  
OUDE VOGELZANGPRIJS 1899,-  
VOGELZANGPRIJS 1595,-  
OF F 55,- PER MAAND

**ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: PORTABLES**

**PHILIPS**

**PHILIPS D 8038 SOUND MACHINE**  
Soundmachine met FM stereo en AM, FM fijnafstemming, 2 cassette-decks met kopieermogelijkheid, toonregeling, aansluiting voor hoofdtelefoon. Net- en batterijvoeding.  
OUDE VOGELZANGPRIJS 199,-  
VOGELZANGPRIJS 149,-

**AIWA**

**AIWA HS-P12 WALKMAN**  
Prima stereo walkman geschikt voor alle cassettes, staat automatisch af aan 't einde van de band.  
OUDE VOGELZANGPRIJS 89,-  
VOGELZANGPRIJS 69,-

### ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: AUTORADIO

**PHILIPS**

**PHILIPS DC 755 AUTORADIO-KOMBINATIE**  
Security code, PLL kwarts synthesizer tuner, FM/MG/LG, autostore, 15 voorkeuzes, fader, verkeersdecoder, automatisch zenderzoeksysteem, automatische bandomkeer, loudness schakelaar. 4 x 5,5 Watt.  
OUDE VOGELZANGPRIJS 699,-  
VOGELZANGPRIJS 499,-

### ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: COMPUTER

**SAMSUNG**

**SAMSUNG SPC-3000 V PERSONAL COMPUTER**  
Moderne personal computer van een uitstekende kwaliteit, 640 Kb RAM intern geheugen, 5 PC/XT slots, 8088-1 microprocessor met een klokfrequentie van 4,77 of 10 mhz, AT lay-out kwaliteits hoogwaardig toetsenbord, 2 x 360 Kb, 5 1/4 inch diskdrive, parallel en serieel interface videokaart: monochrome, CGA en Hercules compatible, monochrome monitor groen, amber of wit op draaikantelvoet. Inkl. MS/DOS 3.31 GW/BASIC en uitgebreide Nederlandse handleiding.  
VOGELZANGPRIJS 2448,-

**SAMSUNG SPC-3000 V HD**  
Als SPC-3000 V maar dan met 1 x 360 Kb 5 1/4 inch diskdrive en 1 x 20 Mb hard disk.  
VOGELZANGPRIJS 3398,-  
OF F 110,- PER MAAND\*

**Peacock**

**PEACOCK D 1018 PRINTER**  
Zeer degelijke matrix printer, 80 kolommen, een printersnelheid van 180 kar/sec. in draft mode, near letter quality (NLQ) voor correspondentie-kwaliteit, friction en tractor feed. IBM compatible.  
OUDE VOGELZANGPRIJS 999,-  
VOGELZANGPRIJS 799,-

**GENIUS**

**GENIUS GM-6 IBM MUIS**  
Muis, mouse-systeem en microsoft compatible, zeer gering stroomverbruik, super high resolution, 0,12 mm/DOT, 200 dpi, standaard RS-232 C output.  
OUDE VOGELZANGPRIJS 129,-  
VOGELZANGPRIJS 99,-

### ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: ELEKTRONIK

**BASF**

**BASF P5-30 VIDEO 8 CASSETTE**  
VOGELZANGPRIJS 14,95

**Profoon**

**PROFOON BT-107 TELEFOON-BEANTWOORDER**  
Fraaie combinatie van elektronische telefoon en telefoonbeantwoorder in moderne antraciet grijze uitvoering. Telefoonbeantwoorder met afstandsbediening en alle benodigde faciliteiten voor professioneel gebruik. Telefoon voorzien van toonpuls systeem, laatste nummer-geheugen, 10 vaste geheugens, bel volumeschakelaar. Voorzien van Nederlandse taalhandleiding.  
VOGELZANGPRIJS 399,-  
OF F 40,- PER MAAND

**DEZE WEEK OP ONZE PLATENAFDELING**

**"3x GOLD"** Zes schitterende nummers van Robert Cray, INXS en Wet Wet Wet op één CD.  
VOOR SLECHTS 5,-

De grootste hits van o.a.: George Baker Selection, B.Z.N., The Cats, Pussycat.  
Op deze verzameling CD.  
VOOR SLECHTS 9,-

"Droommelodieën" instrumentale toppers van o.a.: Hugo Strasser, Max Greger  
NU SLECHTS 9,-

HITSINGEL VAN DE WEEK  
ENYA "Orinoco flow"  
DEZE WEEK 4,-

**SEGA**

**SEGA MASTER SYSTEEM SPELCOMPUTER**  
U kunt nu videospellen spelen op een manier waarop u dit nog nooit heeft gedaan. Realistischer en boeiender dan u ooit voor mogelijkheid had gehouden. De beroemde Sega spelen uit de speelhallen kunt u nu thuis spelen. Het Sega Master systeem wordt geleverd met Nederlandse gebruiksaanwijzing, 2 joystick's plus een gratis spel. VOGELZANGPRIJS 329,-  
OF F 40,- PER MAAND

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN, ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN.

# VOGELZANG

Daar kun je niet omheen

OPENINGSTIJDEN:  
Dl. tm vr. 09.30-18.00 uur, donderdag koopavond tot 21.00 uur, zaterdag van 09.30-17.00 uur.

**hi-five**



## Partijleiding voelt niets voor Russische openheid

## 'Glasnost' taboe voor Oostduitsers

de Sovjetrussische hervormingspolitiek. Over glasnost en perestrojka drukt Sputnik in elk nummer vele bijdragen af. Artikelen over democratie, het onderwijs en maatschappelijke zorg.

Verder verschijnen in Sputnik regelmatig uit andere Russische bladen overgenomen verhalen over het verleden. Scherpe kritiek wordt daarin geuit aan het adres van Stalin, terwijl geprobeerd wordt begrip te wekken voor de hervormingen van Nikita Chroesjtsjov. Dat steekt de puriteinse Oostduitse communisten, want Chroesjtsjov is in hun visie nog lang niet gerehabiliteerd.

## Doorn

Vooraf de ingezonden brieven

van de 170.000 Oostduitse Sputnik-abonnees moeten de bejaarde heersers in Oost-Berlijn een doorn in het oog zijn. Lezers proberen via Sputnik antwoorden te krijgen die hun eigen machthebbers niet willen geven.

De bloei en het daarop volgende verbod van Sputnik is illustratief voor de nerveuze, afwijzende houding van Oost-Berlijn. Vroeger raakte het ministerie van Posten de 170.000 nummers van Sputnik aan de straatstenen niet kwijt.

Maar dat was allemaal voor de tijd van Michael Gorbatsjov. Na diens machtsovername veranderde de inhoud van Sputnik razendsnel. Het blad werd snel populair. In de kiosken was geen nummer meer te krijgen en de Oostduitse postkasten kregen



● Erich Honecker:  
„Eigen weg DDR”.

tienduizenden aanvragen te verwerken. De DDR reageerde. Niet door meer bladen te verspreiden, maar door het blad in de ban te doen. En als het aan Oost-Berlijn ligt voorgoed. Het wordt steeds moeilijker voor de Oostduitsers om betrouwbaar nieuws over de ontwikkelingen

in de Sovjetunie te krijgen. Terwijl in de Bondsrepubliek de Prawda in het Duits verschijnt, is het blad in de DDR alleen in het Russisch te krijgen.

## Verboden

Maar dat is nog niet alles. Ook Russische films brengen volgens Erich Honecker de kameraden in de DDR op het verkeerde pad. Met Aleksandrov's 'Commissaris' en Panfilov's 'Thema' zijn twee films uit de roulatie gehaald, die in het kader van glasnost voor het eerst sinds vele jaren mochten worden gedraaid. Ook minder bekende Russische films kwamen zonder enige argumentatie op de DDR-index. Een aspect hebben de produkties gemeen: centraal staat de nieuwe Russische openheid.

Met die openheid wil de oude garde rond Erich Honecker niets te maken hebben. Dat bleek heel duidelijk bij het met veel tamtam omgeven staatsbezoek van de Roemeense dictator Nicolai Ceausescu aan de DDR. Demonstratie werd het recht op de eigen weg benadrukt. De Oostduitse en de Roemeense leiders hebben elkaar blijkbaar gevonden: aan hun lijf geen glasnost.

## Na arrestatie negen kopstukken in Madrid

## Scientology-Kerk nu toch slag toegediend

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Al sinds de oprichting van de Scientology Kerk, zo'n 25 jaar geleden, probeert justitie in een aantal landen de activiteiten van deze sekte te stoppen. Na de arrestatie, afgelopen week in Madrid, van negen kopstukken van Scientology Church, lijkt de Spaanse onderzoeksrechter Vasquez Hombrias te hebben bereikt wat een kwart eeuw lang anderen niet is gelukt. De negen, die dinsdag in afwachting van hun proces werden overgebracht naar een huis van bewaring, worden verdacht van belastingfraude, oplichting en vrijheidsberoving.

'De tweede muur van vuur overwinnen', dat is het levensdoel van de Scientology-leden. Niemand, ook van de volgelingen zelf, weet precies wat dat inhoudt. Het bereiken van 'een opperste staat van bewustzijn', of 'een grote staat van helderheid' wordt het genoemd. Er hangt wel een fors prijskaartje aan dit streven, zoals aan alles wat de Scientology Kerk haar volgelingen biedt.

In 1954 stichtte de Amerikaan Lafayette Ronald Hubbard een 'nieuwe religie': de Scientology Church. Hubbard was tot dan schrijver van science-fiction boeken. In 1950 kwam zijn boek 'Dianetica, de moderne wetenschap van de geestelijke gezondheid' uit, dat de grondslag van de Scientology-leer zou worden. Het doel van dianetica heet te zijn 'personen tot een hogere staat van bewustzijn brengen'.

## Verslaafden

Naar schatting zijn er over de hele wereld tussen de twee en zes miljoen Scientology-volgelingen. In Nederland wordt dat aantal geschat tussen een paar honderd en enkele duizenden. In een aantal landen, waaronder Nederland, heeft de kerk ook afkick-klinieken voor drugsverslaafden onder de naam Narconon. In het Narconon-centrum in Zutphen kan een verslaafde tegen betaling van 100 gulden per dag terecht. Volgens Scientology-leden heeft de afkick-methode van Narconon in vijftig procent van de gevallen succes. Medewerkers van de consultatiebureaus voor alcohol en drugs (de CAD's) bestrijden dit echter en zeggen hun klanten altijd voor de activiteiten van Narconon te waarschuwen.

Scientology-aanhangers spreken mensen op straat aan om een gratis persoonlijkheidstest te laten afnemen. Bij die test wordt vaak gebruik gemaakt van een zogenaamde E-meter; een soort leugendetector. Terwijl de van straat geplukte persoon vragen wordt gesteld over zijn huidige en vorige levens, registreert de E-meter elektrische stroompjes in het lichaam. Aan de hand van die stroompjes wordt een grafiek gemaakt van de geestelijke gesteldheid van de persoon. Wanneer uit de grafiek 'blijkt' dat de persoon psychisch labiel is, biedt de sekte een soort geestelijke training aan. Voor die trainingen, en vaak ook

voor de 'gratis' persoonlijkheidstest, worden aanzienlijke geldbedragen gevraagd. In ons land is voor een persoonlijkheidstest wel een 20.000 gulden betaald.

## Vermogen

De Scientology-kerken hebben nooit een cent belasting betaald, terwijl hun vermogen wordt geschat op zeshonderd miljoen gulden. Zelf beweren ze geen belasting te hoeven afdragen, omdat ze opereren onder de status van kerkgenootschap. De autoriteiten gaan er echter vanuit dat Scientology een organisatie met winstgevoel is.

In Nederland kreeg de Scientology Church in 1980 met de belastinginspectiedienst te maken. De sekte bleek een schuld van zes miljoen gulden te hebben, en kreeg bovendien nog een boete van een paar miljoen. Er werd beslag gelegd op de inboedel van de gebouwen van de Scientology Church in Amsterdam. De sekte kwam deze financiële klappen te boven.

De stichter van de kerk overleed in 1986. Zes jaar daarvoor was hij al op mysterieuze wijze verdwenen. De huidige leider, Herbert Zetzsche, is sindsdien in Madrid, met de rest van de Scientology-top opgepakt.

De Nederlandse afdeling van de religieuze beweging Scientology verwacht na de arrestaties van leden van deze sekte in Madrid juist een toenemende interesse van het publiek. „Al die onterechte aanvallen kweken juist grote interesse van het publiek”, zei een woordvoerder gistermorgen in een reactie op de arrestaties in Madrid.

## Rood plastic speelgoed vol cadmium

DEN HAAG – Rood speelgoed en rode plastic artikelen staan stijf van de schadelijke metaalsoort cadmium. Dit blijkt uit onderzoek verricht door Konsumenten Kontakt. Alle grootwinkelbedrijven en tal van producenten hebben KK inmiddels toegezegd het cadmium zo snel mogelijk uit de productie te zullen weren, aldus KK. Konsumenten Kontakt onderzoekt 80 artikelen – speelgoed en huishoudelijke artikelen – waarvan er 52 rood waren. De rest was voornamelijk geel en oranje. Van de rode artikelen bevatte 38 procent per kilo vijf milligram of meer cadmium. In zestien produkten zat zelfs 1.000 milligram per kilo. In 12,5 procent (tien produkten) van de onderzochte gevallen werd ook het schadelijke chroom aangetroffen in een concentratie van meer dan 50 milligram per kilo. Gele produkten bleken vrijwel cadmium-vrij te zijn. Gebruik van cadmium is volgens Konsumenten Kontakt volkomen overbodig omdat er er hele goede vervangende produkten zijn.

## Veilig verkeer Nederland: jaarlijks tot 300.000 gevallen

## Enorm aantal doorrijders

Van onze correspondent

DEN HAAG – Het getal is schrikbarend: per jaar rijden zo'n 300.000 tot 300.000 automobilisten door na een ongeval zonder zich te bekommeren om slachtoffer of schade. Ze lopen weinig risico. Slechts 25 procent van de doorrijders kan achteraf door de politie worden opgespoord, verdacht van het plegen van een zeer ernstig misdrijf.

Veilig Verkeer Nederland maakt een grote zorgen over de normverhoging onder automobilisten. In een periode van vijftien jaar is het aantal doorrijders verdrievoudigd. Elk jaar worden vijftien mensen aan de gevolgen van een verkeersongeluk, waarvan de veroorzaker spoorloos verdwenen. Van opsporing komt nauwelijks meer wat terecht. Werd vorig jaar geleden nog negentig procent van de doorrijders achterhaald, tegenwoordig komt de politie niet verder dan een kwart.

De getallen zijn enorm en wijken sterk af van de cijfers van het jaarverslag van het Waarborgfonds. Die instelling bespeurt weliswaar ook een stijging van het aantal doorrijders, maar komt niet verder dan een schatting van circa 30.000 gevallen. Volgens woordvoerder Woudenberg van VVN beschikt het Waarborgfonds over veel te weinig gegevens. „Zij baseren hun getallen op schadeclaims. Maar slechts een heel klein deel van de slachtoffers doet een beroep op dat fonds”.

## Onderzoek

Veilig Verkeer Nederland haalt haar cijfers uit de statistieken van het Wetenschappelijk Onderzoek en Documentatie Centrum (WODC) en het ministerie van Justitie en de verzekeringsmaatschappijen. „Daaruit kunnen wij opmaken dat de officiële publikatie van het Waarborgfonds slechts een topje van de ijsberg laat zien”.

Doorrijden komt het meest voor bij botsingen tegen geparkeerde auto's. De neiging om door te rijden, is erg groot. Niemand heeft je immers gezien. Hetzelfde geldt voor botsingen tegen lantaarnpalen, stoplichten en verkeerspaaltjes. Het lijken mislukte onschuldige overtredingen. Het zijn het niet. Voor je 't weet, rijdt ook door bij ongelukken”, zegt Woudenberg.

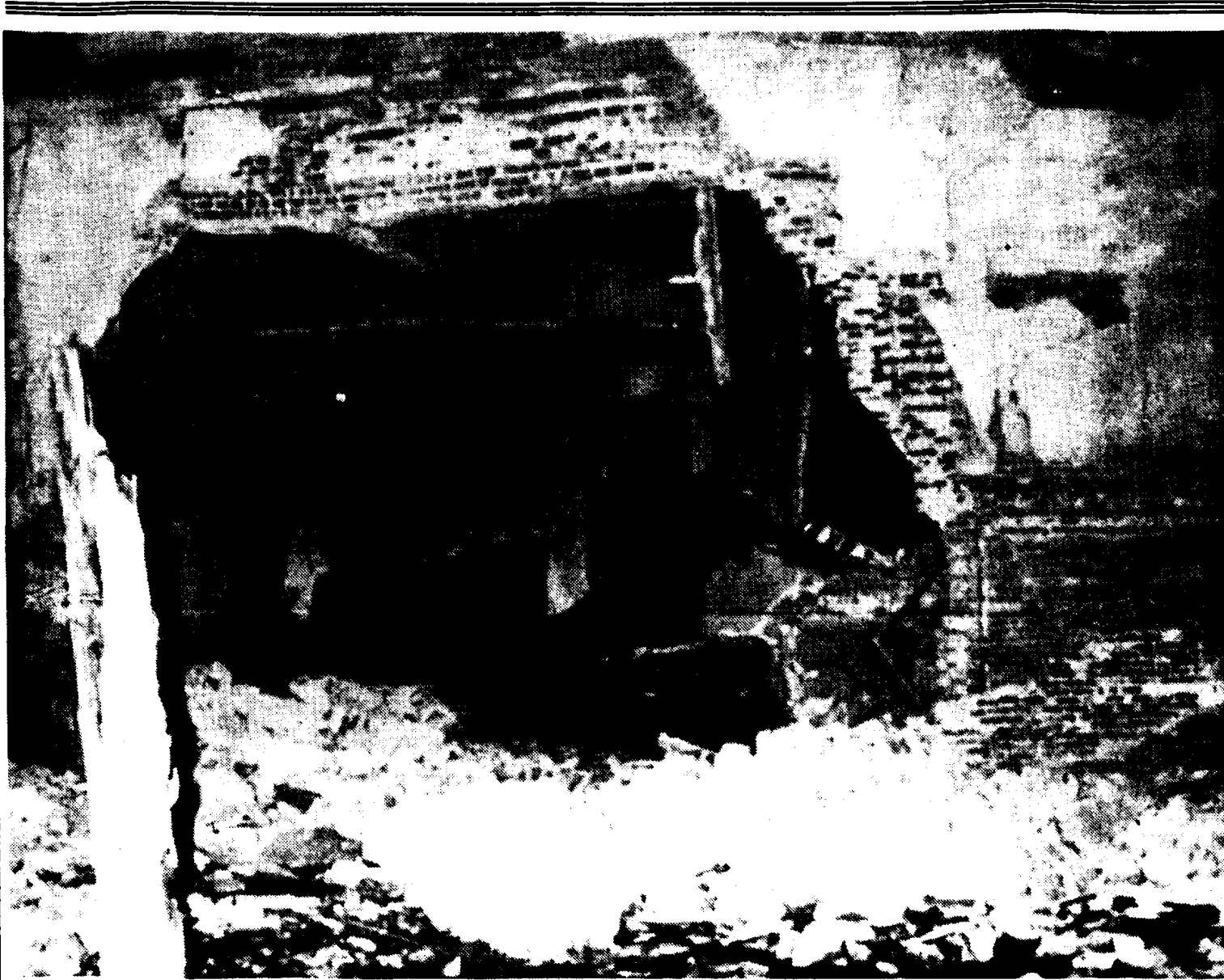
Alcoholgebruik is doorgaans de oorzaak, dat automobilisten zich na een ongeval snel uit de voeten maken. Dat concludeert de VVN uit het feit dat doorrijden vooral gebeurt tijdens de avonduren en in het weekend. Andere oorzaken van doorrijden zijn het onverzekerd besturen van een auto, de angst om de no-claimpremie te verliezen, het ontbreken van een rijbewijs en het hebben van een strafblad. Woudenberg: „Een op de tien automobilisten is onverzekerd; in totaal dus 600.000”.

Veilig Verkeer Nederland pleit voor een indirecte aanpak van het probleem, met name door het alcoholgebruik in het verkeer terug te dringen. VVN is dan ook blij met de invoering van de ademanalyse, waardoor de pakkans aanmerkelijk is vergroot.

## Aanpakken

Het onverzekerd rijden kan worden aangepakt door gebruik te maken van de computergegevens van kentekenbewijzen en verzekeringsmaatschappijen. „Het is maatschappelijk onaanvaardbaar, dat sinds de invoering van de verplichte verzekering in 1963 geen goed controle-apparaat is opgezet. Terwijl het toch zo gemakkelijk is”, zegt Woudenberg. „Een wetswijziging om gebruik te kunnen maken van de computergegevens is al jaren in de maak. Maar de kwestie ligt politiek blijkbaar nogal gevoelig”. Het aantal doorrijders is sinds 1982 explosief gestegen, toen de verzekeringsmaatschappijen de no-claimkorting wijzigden in een bonus/malus-regeling. Het werd toen veel aantrekkelijker om schadevrij te rijden. „Op zich juichen we dat natuurlijk toe”, zegt Woudenberg, „maar die nieuwe regeling heeft ook ongewenste bijverschijnselen. Men onttrekt zich aan schades door door te rijden”.

(ADVERTENTIE)



● Door een gedurfd aanslag met een autobom op het hoofdkwartier van de Guardia Civil in het hart van Madrid zijn dinsdagavond vlak voor middernacht twee doden en meer dan 40 gewonden gevallen. De doden zijn een man van dertig en een kind van drie jaar. Een bestelauto met valstrikbom werd op het trottoir buiten het gebouw neergezet en binnen seconden van afstand tot ontploffing gebracht. Er ontstond een enorm gat in het gebouw van de Guardia Civil. De aanslag draagt volgens een woordvoerder alle kenmerken van een actie door de Baskische afscheidsbeweging ETA.

## Komende president VS gaat zich zelf met beleid bemoeien

## Vooral pragmatici in regering Bush

Van onze correspondent

WASHINGTON – Een voortzetting van het Reagan-tijdpriek met een minder ideologische en meer pragmatische inslag. Dat is het beeld dat George Bush van zijn toekomstige regering oproept. Amerikaanse regeringen liggen lam tussen de verkiezingen en de inauguratie van de nieuwe president. De scheidende president beperkt zich in het interregnum tot afscheidsrecepties en andere ceremoniële verplichtingen, terwijl zijn opvolger het nieuwe team voorbereidt.

Vroeger had de gekozen president vier maanden de tijd om in alle rust zijn mensen uit te kiezen en de politieke prioriteiten te bepalen. Maar in de moderne wereld kan Amerika niet zolang bestuurloos dobberen. Daarom heeft de gekozen president sinds in 1952 Eisenhower aan de macht kwam slechts twee maanden om de overgang voor te bereiden.

Niet ver van het Witte Huis timmert het overgangsteam van George Bush met een staf van rond 500 man en een budget van 73 miljoen aan het presidentschap van George Bush, dat op 20 januari volgend jaar begint. Presidenten organiseren het Witte Huis in overeenstemming met hun persoonlijke stijl en wensen. Jimmy Carter wilde zijn eigen baas zijn, en benoemde daarom geen chef-staf voor het Witte Huis. Reagan bemoeide zich nauwelijks met de dagelijkse gang van zaken en beschikte over een team dat alles tot in details voorbereidde, zodat de president alleen maar uit een paar

gemakkelijk te vatten opties hoefde te kiezen.

## Apparaat

Roosevelt beschikte vijftig jaar geleden over een kleine staf in het Witte Huis van 37 man. In de loop der jaren is dat tot een gespecialiseerd en bureaucratisch apparaat uitgegroeid van duizend man. De pas gekozen president moet in de eerste weken na zijn verkiezing personeel kiezen en organisatorische beslissingen nemen die het lot van zijn presidentiële loopbaan kunnen bepalen. Ook de benoeming van zijn overgangsteam neemt soms veel tijd en energie in beslag. De president moet onmiddellijk ongeveer honderd medewerkers kiezen voor de belangrijkste posten in het Witte Huis en op de ministeries. Zijn persoonlijke staf, de nationale veiligheidsadviseur, het kabinet en een reeks van onderministers.

De aanstaande president moet politieke schulden afbetalen aan degenen die hem in zijn verkiezingscampagne geholpen hebben. De meeste presidenten brengen een groep van trouwe medewerkers naar het Witte Huis met wie ze in hun vorige loopbaan hebben samengewerkt. Carter bracht een kliek mee uit zijn staat Georgia, Reagan kwam met een groep uit Californië. Bush heeft een voorkeur voor medewerkers uit zijn staat Texas. Hij doet als andere presidenten voor hem een beroep op oude en vertrouwde medewerkers.

Presidenten benoemen niet alleen ministers en hun eigen persoonlijke staf, maar ook politiek welgezinde hoge ambtenaren. In totaal kan de president persoonlijk 3.000 benoemingen verrichten. Tienduizenden meer en minder geschikte kandidaten worden aangeschreven of melden zich zelf voor deze banen. Een reservoir voor hoge ambtenaren zijn de 'denk-tanks' in Washington, waar vaak gespecialiseerde ambtenaren uit vorige regeringen wachten op een kans in een volgende regering.

## Verandering

Meestal is 'verandering' het motto van een nieuwe president. Het is bijna traditie dat op ministeries het roer wordt omgegooid om de verandering te benadrukken. George Bush heeft het voordeel dat hij voor het eerst in zestig jaar een partijgenoot opvolgt die hem goed gezind is. Bush heeft daarom veel minder behoefte met een schone lei te beginnen dan Ronald Reagan die Carter opvolgde, of Carter die na Watergate in het Witte Huis kwam.

Bush neemt een aantal ministers en hoge ambtenaren van Reagan over. De oude ministers van Financiën, Onderwijs, en Justitie zullen aanblijven. Maar de medewerkers van Bush laten duidelijk doorschemeren dat Bush geen tweede Reagan wordt. De nieuwe president is van plan zich veel actiever op te stellen. Hij zal zich in tegenstelling tot zijn voorganger wel met de dagelijkse leiding in het Witte Huis bemoeien.



● George Bush:  
„Geen tweede Reagan”.

Reagan had weinig belangstelling voor buitenlandse politiek. Bush heeft minder belangstelling voor binnenlandse politiek. Uit de belangrijkste benoemingen van Bush blijkt dat hij voornamelijk een beroep doet op pragmatische Republikeinen, met uitzondering van de conservatieve, briljante, maar onberekenbare chef-staf voor het Witte Huis, John Sununu, en in mindere mate de minister van Defensie John Tower.

Het is een voordeel voor George Bush dat hij al acht jaar in het Witte Huis heeft gewerkt. Dat maakt de overgang soepeler dan bij zijn voorgangers het geval is geweest. Maar Bush kampt met het probleem dat zijn verkiezingscampagne hem dreigt op te breken nog voordat hij zijn ambt kan aanvaarden. De verkiezingsbelofte van Bush om onder geen voorwaarde de belastingen te zullen verhogen, heeft bij de internationale economische gemeenschap het vertrouwen in de Amerikaanse economie ondermijnd en de vraag opgeroepen waar dan wel het geld vandaan zal komen dat nodig is om het enorme begrotingstekort weg te werken. Meer dan enige gekozen president voor hem moet Bush in het overgangstijdpriek al actie-politiek bedrijven en met een economisch plan komen nog voordat hij klaar is met het formen van zijn regering.

**VIADÉ BANK**

De Amro Geldautomaat helpt u razendsnel aan geld. Dag en nacht staat hij voor u klaar. Ook als u cliënt bent van 'n andere bank. Pasje invoeren, PIN-code intoetsen en u hebt binnen 30 seconden uw geld. U vindt een geldautomaat in ons kantoor: Heerlen, Promenade 297.

Amro Bank



# Omdat via-via niet vers genoeg is, halen we deze "appeltjes" al jaren zelf op



**A**ls je vers zegt, dan moet 't ook vers zijn. Dat geldt natuurlijk voor alle verswaren van Jan Linders, maar in het bijzonder voor 'n mooie bloemkool of 'n lekkere sinaasappel. Dat noemt Jan Linders kwaliteit. Want ook voor de groente- en fruitafdeling in onze winkels is alleen 't allerbeste goed genoeg. Al 25 jaar lang. Via-via inkopen vindt Jan Linders niet vers genoeg. En daarom ziet u onze groente- en fruitkenners elke dag over de binnen- en buitenlandse wegen rijden. Ze zijn onderweg van veiling naar veiling en van fruitteiler naar fruitteiler om zelf te keuren en in te kopen. Zonder tussenhandel. Waarbij ze voor onze sinaasappels rustig 'n ritje maken naar het Spaanse Valencia. In onze winkels vindt u dan ook groente en fruit van heel grote klasse. Niet gewoon vers, maar dagvers. Heerlijk gezond en boordevol vitamientjes. Van Hollandse bodem of rechtstreeks uit 't buitenland. Toch betaalt u bij Jan Linders zeker niet meer dan bij 'n ander. Zodat we in deze Jubileum Weken 'n beetje trots mogen zeggen: Bij Jan Linders krijgt u al 25 jaar 't allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.

Let op het Jubileum Menu van deze week 25.-

★ Spaar voor het gratis Jubileum Pakket

AKTIES GELDIG VAN DONDERDAG 24 NOVEMBER  
T/M WOENSDAG 30 NOVEMBER 1988  
DE VERS-AKTIES ZIJN GELDIG TOT EN MET  
ZATERDAG 26 NOVEMBER 1988.

IJZER - VITAMINES  
**VLEES**  
HOOGWAARDIG EIWIT



**FriKi vers**

Verse, malse  
**steel-koteletten**  
gesneden van de ribkarbonade.  
± 125 gram per stuk.  
500 gram

**5.95**

Verse, fijne  
**haas-koteletten**  
gesneden van de haasfilet.  
± 125 gram per stuk.  
500 gram

**6.75**

Voor de fijne  
eigenbereide soep:

fijne  
**ruunderschenkel**  
500 gram

**5.75**

verse  
**grill-kip**

± 950 gram  
per stuk.

Nu **2** stuks

**10.00**

Keur onze ouderwetse  
**slagers-balkenbrij**  
500 gram

**2.50**

Alles ook in kleinere gewichtshoeveelheden  
verkrigbaar voor de zelfde kilo-aktieprij.

ambachtelijke  
vleeswaren

VERS VAN 'T MES

onze Limburgse

**cervelaat** 100 gram 1.69

Nu met 50 gram

**gratis**



**jannelientje**

Rechtsreeks uit Spanje:  
lekkere

**navelina's**  
middelgrote maat.  
Per stuk

**39**

**TWAALF  
HALVE  
TIEN  
BETALEN**

**CLEMENTINE**  
**mandarijnen**  
grote maat!

Per kilo

**3.35**

Griekse, zoete  
**sinaasappels**

Navelina's.

Verpakt in  
netje à ± 2 kilo

**3.75**

Dikke  
**grape-fruits**  
per stuk

**59**

Grote  
**citroenen**  
Per stuk

**35 cent.**

**VIJF  
HALVE  
VIER  
BETALEN**

Import uit Frankrijk.  
Super  
**bloemkool**  
uit Bretagne.

Nu **1.99**

Frisse  
**salade-schotel**  
± 200 gram  
nu **2.00**

Verse  
**champignons**  
bakje  
± 250 gram **1.89**

**JUBILEUM-AKTIE:**

**JOS POELL:**  
krokant  
**toast**  
pak à  
100 gram 1.39  
Nu elke  
tweede pak

**gratis**  
Max. 4 stuks per klant.

**JUBILEUM-AKTIE:**

**REFORMA**  
**rijsttafels**  
pak à 90 gram 99

Elke tweede pak

**HALVE  
PRIJS=**

**50**

**JUBILEUM-AKTIE:**

**GOUDA'S GLORIE**  
**britessaus**  
glas à  
500 ml. 1.49  
Elke tweede

**HALVE  
PRIJS=**

**75**

Max. 4 stuks per klant.

**JUBILEUM-AKTIE:**

**PAGE Popla 3000**  
draagpak met 12 rollen 5.98  
Hierbij 'n pak à 10x10 stuks  
**POPLA**  
**zakdoekjes**

**gratis**

**JUBILEUM-AKTIE:**

**VAN DER HEUL**  
**crème doubles** 190 gram  
1.69 Elke tweede pak

**HALVE  
PRIJS=**

**85**

**JUBILEUM-AKTIE:**

verse  
**Kaiser-broodjes**  
5 stuks 1.75  
De tweede 5 stuks

**HALVE  
PRIJS=**

**77**

**P R O E F ' T M E E**



## Protest tegen uitbreiding STER-tijd

AMSTERDAM - De Vereniging De Nederlandse Dagbladpers (NDP) heeft dat het overbodig is de maximum-zendtijd van de STER uit te breiden tot 15 procent. De NDP heeft er minister Brinkman van Vrijland, Volksgezondheid en Cultuur (WVC) op gewezen dat zijn voornemen een „niet geringe“ nadelige invloed op de positie van de dagbladers zal uitoefenen.

De NDP stelt in een woensdag gepubliceerde mededeling dat binnen het mediabeleid de belangen van de lezers en omroep tot nu toe redelijk zijn geborgd. Dat evenwicht wordt bij de verdere uitwerking van het beleid niet in gevaar te worden gebracht. Minister Brinkman heeft zijn streven tot verhoging van de maximum-STER-zendtijd naar 15 procent opgenomen in een voorstel tot wijziging van de Mediawet. Daar wordt op dit moment door betrokken organisaties commentaar op gegeven. De NDP stemt wel in met het wettelijke verhoging naar 8 à 10 procent. Zo nemen de mogelijkheden toe een halt toe te roepen aan verdergaande vercommercialisering van het bestaande publieke omroepbestel.

## Amro Nederlands Fund draaide goed

AMSTERDAM - De intrinsieke waarde van het Amro Nederlands Fund is in de eerste helft van het lopende boekjaar, de periode van 1 oktober tot en met 31 oktober, met 21,70 procent aan de waarde gestegen tot 66,29 per aandeel.

De fonds zegt goed geprofitteerd te hebben van het koersherstel in de afgelopen maanden. Op de verhoogde koersen is geleidelijk aan winst genomen, terwijl daar in mindere mate aandelen voor zijn teruggekocht. Het percentage van het verhoogde in kas bleef is daardoor afgelopen van 2,8 procent op 1 mei tot 6,4 procent eind oktober.

## Schuitema blijft Spar-lid

AMSTERFOORT - Het vrijwillig-filiale bedrijf Schuitema blijft lid van de Vereniging De Spar. Het bestuur van De Spar heeft besloten de opzegprocedure niet op gang te brengen om geen onnodige schade te brengen aan de organisatie en met name aan de Spar-deelnemers. Het bestuur blijft echter een meerderheid ernstige bezwaren hebben tegen het handhaven van het lidmaatschap van de SHM-Handels van Schuitema, nu alhoewel (Albert Heijn, Etos, Albert) een meerderheidsbelang bezit van 60 procent in Schuitema.

## BEURS- OVERZICHT

### Vriendelijk

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs is er woensdag in geslaagd het voorzichtigheids herstel van de vorige dag vast te houden en te vergroten. Klopoper was opnieuw Nedlloyd, die voortborduurde op een artikel in het blad, waarin een winst per aandeel van f 46 in het vooruitzicht wordt gesteld. Ook Verkeerde verraste met een forse koersstijging.

Het lijkt erop of de markt een bodem heeft bereikt en er gezocht wordt naar een niveau, waarvan dan weer wat kunnen gaan stijgen, zo hoopte een handelaar. De vriendelijke stemming blijft echter nog steeds een wankelende basis voor een blijvend herstel. De omzetten zijn niet groter geworden. De omzet in aandelen kwam weer niet verder dan een schamele f 338 miljoen. De algemene stemmingsindex sloot 1,1 punt hoger op 97,8.

Nedlloyd bereikte een prijs van f 221,30, wat f 4,30 toevoegde aan het slot van de vorige dag, dat ook al fors hoger was. Pakhoed werd f 1,80 meegenomen tot f 90.

De goede kwartaalcijfers van Nationale Nederlanden, die rond het middaguur bekend werden, werden vertaald in een koersstijging van f 0,60 op f 63,10. Brachegroot Amey, die een zeer bescheiden winststijging meldde, werd echter twee kwartjes lager verhandeld op f 51,30.

Ahold reageerde aanvankelijk niet op het nieuws dat haar meerderheidsbelang Schuitema binnen de Spar-organisatie mag blijven. Later zakte het kruideniersaandeel twee dubbeltjes tot f 44,40. Uitgever Wegener kon f 1,50 verder aantrekken tot f 155. De overname van de Spar werd f 58,80 en Wolkers Kluwer noteerde f 1,50 hoger op f 150.

Fokker moest als één van de weinige verliezers een achteruitgang van twee kwartjes op f 21,80 slikken. Vast in de markt lagen onder meer Wessanen, Koninklijke Papier, Norit, Holland Amerika (Amro), Tulip en Ahrend. De Boer Winkelbedrijven steeg verder en sloot f 5,80 tot f 61,50.

KEULEN - De ondernemers in de Bondsrepubliek Duitsland betalen binnenkort in vergelijking met hun buitenlandse concurrenten de meeste belasting. Dit is de conclusie van een onderzoek van het Westduitse economisch instituut IW, dat woensdag is gepubliceerd. De situatie in de Bondsrepubliek wordt vergeleken met die van zeventien andere landen.

Door de derde fase van de belastinghervormingen in de Bondsrepubliek vermindert de totale be-

## Ondernemers in Bondsrepubliek zwaarst belast

lastindruk op de ontvangen winst van de ondernemingen per 1 januari van 70,8 tot 66,2 procent. In Oostenrijk, het land waar thans een winstbelasting geldt van 76,4 procent, hoeven de ondernemingen echter vanaf 1 januari volgend jaar nog slechts

49,6 procent belasting te betalen. In tien van de onderzochte landen hoeven de ondernemingen slechts winstafhankelijke belastingen te betalen. Ondernemingen in de Bondsrepubliek moeten met het huidige percentage van 70,8 tweemaal zoveel belasting op de geboekte winst betalen dan de concurrenten in Groot-Brittannië, Spanje en Nederland. Volgens het onderzoeksinstituut worden de winsten van ondernemers in Frankrijk en Japan met meer dan vijftig procent belast.

# Viergranen-ei verovert markt

BARNEVELD - Het Genootschap van het Ei heeft iets nieuws uitgebroed; het viergranen-ei. Dit sinds kort geïntroduceerde ei bezit een hoger gehalte aan meervoudig onverzadigde vetzuren dan het traditionele ei en werkt zodoende chole-

sterol-verlagend. Dat wordt bereikt door de hennen alleen zuiver plantaardig voedsel te voeren. Volgens de Eier Verkoop Koöperatie (Eiveko) in Barneveld is hier om of meer sprake van „de kip met de gouden eieren“.

Directeur J. J. van Duren van Eiveko voorspelt het gezondheids-ei, waarvan wordt verwacht dat het tevens het gat in de markt opvult, een gouden toekomst. Volgens zijn zeggen zijn de reacties van consumenten tenzijze tot dusver uitsluitend positief. Ook al ligt de prijs van het viergranen-ei hoger dan die van de normale eieren. Het nieuwe ei is verkrijgbaar als scharrel- en als batterij-ei. Een doosje met tien batterijviergranen-eieren kost doorgaans veertig cent en gevuld met scharrel-eieren zestig cent meer dan doosjes met traditionele eieren. Die hogere prijs komt zowel door het duurdere voer voor de hennen als door de regelmatige kwaliteitscontrole, zoals die door TNO wordt uitgevoerd. De eerste die belangstelling heeft getoond voor het nieuwe ei, is het Ahold-concern. Inmiddels is het viergranen-ei, zij het alleen in scharrel-uitvoering, in vrijwel alle Albert Heijn-filialen verkrijgbaar. Vooral nog wordt er vanuit gegaan, dat het viergranen-ei tien tot vijftien procent van de totale markt zal bestrijken.

## Symposium over '1992' Regeling voor consument krediet nodig

AMSTERDAM - Zonder echte harmonisatie van wetgeving op het gebied van consument krediet in de landen van de Europese gemeenschap leidt de vrijheid van vestiging en dienstverlening na 1992 tot concurrentievervalsing. Dat betoogde de voorzitter van de Vereniging van Financieringsondernemingen in Nederland (VFN), mr. W. Hoekstra, woensdag tijdens een symposium over consument krediet in Nederland en „1992“. Dat werd gehouden ter gelegenheid van het 60-jarig bestaan van de VFN.

Hoekstra constateerde dat de EEG-landen op verschillende wijze uitvoering geven aan de richtlijn voor consumentkrediet, zodat van een echte harmonisatie geen sprake is. Bovendien vallen buitenlandse kredietinstellingen na 1992 alleen onder het toezicht van hun „eigen“ centrale bank, ook voor hun versterking van consument krediet in Nederland, terwijl de Nederlandse financiers wel onder het toezicht van het ministerie van economische zaken vallen. Dat departement krijgt uit hoofde van de nieuwe Wet op het Consumentkrediet volgens Hoekstra onvoldoende greep op de kwaliteit van de kredietverstrekking door buitenlandse geldschijters.



• Het grootste gecomputeriseerde koersenbord in Europa werd deze week op de effectenbeurs van Frankfurt in gebruik genomen. Het bord kan niet alleen de koersen tonen, maar is ook in staat grafieken te laten zien.

(ADVERTENTIE)

**Automatisering van/voor het MKB**

**ENTRE COMPUTER CENTER**

Akerstraat 62, Heerlen

Tel. 045-718815

## Minder animo bouw premiekoopwoningen

DEN HAAG - De aannemers die voor eigen rekening premiekoopwoningen bouwen en zelf verkopen, zien er niet veel meer in om daarmee in 1989 door te gaan. Dit blijkt uit een brief van de Nederlandse Vereniging van Bouwondernemers aan staatssecretaris Heerma van Volkshuisvesting. Daarin valt te lezen dat het vooral in het westen van het land tamelijk zinloos wordt om dergelijke woningen te bouwen omdat voor de toegestane prijs geen aanvaardbare kwaliteit meer te leveren is. Vanaf 1 januari 1989 mogen premiekoopwoningen in de Randstad niet duurder zijn dan 142.000 gulden. In de rest van het land is 132.000 gulden de maximumprijs. Dit jaar liggen die bedragen nog 6.000 gulden hoger. De onderne-

mers wijzen erop dat de bouwkosten de laatste vijf jaar met 12 procent gestegen zijn. De maximale verkoopsprijzen zouden dus eerder omhoog dan omlaag moeten, vinden zij.

(ADVERTENTIE)

**van Hooren kantoorcentrum b.v.**

**Sedus**

Geleestraat 40-48  
6411 HS Heerlen  
Telefoon 045-712741  
Faxnr.: 045-741189

**BUREAUSTOELEN**

## Beurs & Valuta

**Goud en zilver**

AMSTERDAM - Voorlopige noteringen goud en zilver op 23-11-1988 om 14.30 uur bij de fa Druifhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 25.850/- f 26.350/-  
vorige f 25.910/- f 26.410/-  
bewerkt verkoop f 27.950/- vorige f 28.010/-

ZILVER: onbewerkt f 340/- f 410/-  
vorige f 340/- f 410/-  
bewerkt verkoop f 450/-  
vorige f 450/-

**Advieskoersen**

AMSTERDAM - Advieskoersen buitenlandse bankpapier van gisteren:

Amer. dollar	1,88	2,00
Brits pond	2,43	3,68
Belg. frank (100)	5,20	5,50
Duitse mark (100)	110,50	114,50
It. lire (10.000)	14,25	15,65
Port. esc. (100)	1,27	1,45
Can. dollar	1,55	1,67
Frans. fr. (100)	31,70	34,20
Zwit. fr. (100)	131,75	136,25
Zweeds kr. (100)	30,75	33,25
Noorse kr. (100)	28,25	30,75
Deense kr. (100)	27,75	30,25
Oost. schill (100)	15,70	16,30
Spaanse pes (100)	1,62	1,77
Griekse dr. (100)	1,21	1,41
Finse mark (100)	45,75	48,75
Joeg. dinar (100)	0,01	0,06
Iers pond	2,86	3,11
Jap. yen (10.000)	156,25	161,25

**Wisselmarkt Amsterdam**

AMSTERDAM - Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	1,94125-94375
Brits pond	3,5525-5575
Duitse mark	112,740-790
Frans. franc	32,970-3,020
Belg. franc	5,3785-3835
Zwit. franc	134,175-225
Japanse yen	159,69-159,79
Ital. lire	15,160-210
Zweeds kroon	32,270-320
Deense kroon	29,195-29,245
Noorse kroon	29,820-29,870
Canad. dollar	1,61375-61625
Oost. schill	16,0250-0350
Iers pond	3,0060-0160
Spaanse pes	1,7130-7230
Gr. drachme	1,3100-4100
Austr. dollar	1,6710-6810
Hongk. dollar	24,80-25,05
Nieuwz. dollar	1,2575-2675
Antill. gulden	1,0750-1050
Surin. gulden	1,0750-1150
Saudijsche rial	51,55-51,80
Ecu gulden	2,3335-3385

**INDEX Amsterdam ANP/CBS**

AMSTERDAM - De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	269,7	272,0
alg. lokaal	261,8	264,8
internationals	278,2	279,7
industrie	235,3	238,8
scheepvlucht.	214,5	216,8
banken	335,3	335,6
verzekering	561,1	564,0
handel	447,6	449,5
cbs obl. index	117,4	117,4
rend. staats.	6,02	6,02
waarvan 3-5 jr	5,87	5,87
waarvan 5-8 jr	6,05	6,05
waarv. 5 langst	6,26	6,27
rend. bnglen.	6,45	6,45
rend. banklen.	6,02	6,01

**Avondkoersen Amsterdam**

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdag, avond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

Akzo	144,80-145,20 (144,80)
Kon. Olie	219,70-220,70 (220,20)
Philips	30,60-31,00 (30,70)
Unilever	112,60-113,00 (112,60)
KLM	38,20-38,40 (38,20)

**NEW YORK Dow Jones**

NEW YORK - De beursgemiddelden van gisteren over de New York beurs volgens de Dow Jones Index (achter de komma's 30 fondsen industrie, 20 spaarwogen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde):

Begm	2078,77	898,67	182,55	786,46
Hoogst	2103,38	922,20	183,38	798,18
Laagst	2071,48	897,17	181,90	784,10
Slot	2092,28	919,48	182,67	794,65
Winst	verlies	+ 14,58	+ 21,56	+ 8,53

## beurs van amsterdam

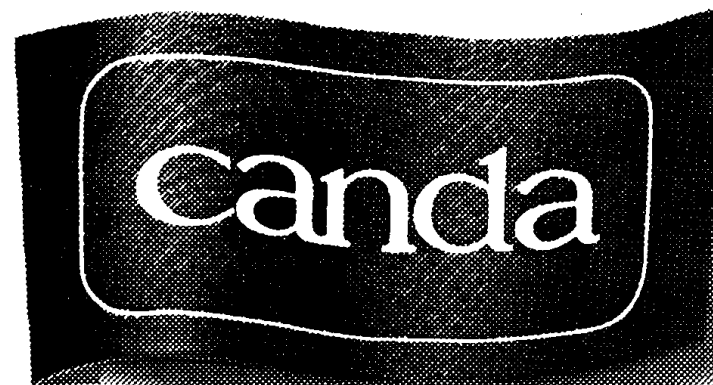
Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	85,00	85,00
Ahold	84,60	84,40
Akzo	144,50	144,80
A.B.N.	41,30	41,30
Alenta	161,70	161,80
Amey	51,80	51,30
Amro-Bank	76,30	76,40
AS. R'dam	139,50	139,30
Bakker cert.	30,70	30,70
Borsumij w.	105,00	106,00
Buurt.Tet.	54,60	55,70
C.S.M.cert.	60,70	62,00
Dordtsche P.	202,50	203,00
Elsevier	57,50	58,80
Fokker cert.	22,30	21,80
Gist-Broc c.	38,90	40,50
Heineken	139,20	140,30
Hoogovens	61,80	63,50
Hunter Dougl.	71,20	72,00
Int. Muller	61,80	61,90
KLM	38,00	38,20
Kon.Ned.Pap.	41,80	43,80
Kon. Olie	219,50	220,20
Nat. Nederl.	62,50	63,10
N.M.B.	177,50	178,30
Nedlloyd Gr.	217,00	221,30
Nijv. Cate	70,00	71,00
Oce-v.d.Gr.	263,00	268,00
Pakhoed Hold.	87,10	87,20
Philips	30,70	30,70
Robeco	93,40	93,60
Rodamec	153,30	153,40
Rolnic	87,90	88,10
Rorento	60,00	60,00
Stork VMF	22,20	24,00
Unilever	112,40	112,80
VerBeet VNU	27,10	27,20
VOC	29,10	29,30
Wessanen	77,90	80,90
Wolt Kluwer	148,50	150,00

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	26,50	26,70
ACP Holding	51,30	51,90
BAM Holding	210,00	212,00
Batenburg	63,00	63,00
Beers	106,00	107,50
Begemann	52,50	52,50
Belindo	419,00	419,00
Berkel s.P.	4,60	4,55
Byd.-Witt	21,20	21,40
Boer De Kon.	241,50	245,50
De Boer Winkelbedr.	53,70	61,50
Boskalis w.	9,20	9,20
Boskalis pr	7,30	7,35
Braat Bouw	899,00	899,00
Burgman-H.	3010,00	3000,00
Calve-Deift c.	751,00	748,00
Calve pref.c.	4120,00	4120,00
Centraal P.	55,50	55,50
Cent-Suiker	60,50	62,00
Cinduk-Unit	9,70	9,90
Cinduk-Key	90,50	90,50
Clamindro	405,50	405,50
CRB-LBN	64,00	64,00
Crown v.G.c.	61,20	63,00
Dessauw	176,50	178,30
Dordtsche pr.	200,50	200,70
Dorp Groep	38,00	38,00
Econosto	164,00	166,50
Fokker cert.	100,00	100,00
Gist-Broc c.	39,00	39,50
Enraf-N.c.	275,00	280,00
Enraf-Maas c.	49,00	51,00
Furness	60,50	61,00
Gamma Holding	69,50	71,50
Gamma pref	5,80	5,80
Getronics	25,00	24,90
Geveke	34,10	34,10
Giesse de N.	73,00	73,00
Goudriaan M.	140,00	139,00
Gross's Kon.	70,50	70,00
Groisch	108,00	108,00
GTI-Holding	132,50	134,00
Hagemeijer	68,20	68,50
H.B.G.	164,50	165,00
HCB Techn	118,00	119,00
Hein Hold	143,00	144,00
Hoek's Mach.	424,00	425,00
Holdo Hout	14,70	14,50
Holec	14,70	14,50
H.A.L. Tr. b	71,00	72,50
Holl.Am.Line	720,00	719,00
Holl.Am.Hld	112,00	113,00
Holl.Ses S.	1,28	1,28
Holl. Kluos	280,00	280,00
Hoop en Co	10,00	10,10
Hunter D.pr.	2,00	1,70
ICA Holding	17,00	17,00
IGF Holding	31,00	31,00
IGB Caland	15,00	15,60
Heineken Hld	147,00	149,00
Ing.Bur Kondor	585,00	582,00
Kas-Ass.	30,40	30,10
Kempen & Beg.	198,00	198,00
Kempen Holding	14,60	15,00
Klene's Suik.	1220,00	1220,00
KBB	68,30	68,50
KBB cert.	57,60	57,80
Kon Sphinx	57,60	57,60
Koppelpoort H.	249,50	245,00
Krasnapolsky	148,00	148,00
Landre & G.	36,50	36,50
Macintosh	40,00	40,00
Maxwell Petr.	550,00	552,00
Medicapharma	59,00	59,50
Meia Int.	5,90	5,90
MHV Amsterdam	17,10	17,10

BET Public	2.28	2.28	Woolworth	51,00	51,00
Bethl. Steel	20,75	20,50	Xerox Corp.	55,00	55,00
Boeing Corp.	60,60	61,80			
Chevron Corp.	45,50	-			
Chrysler	25,00	25,50			
Citicorp.	24,75	25,00			
Colgate-Palm.	43,00	43,20			
Comm. Edison	32,00	32,20			
Comp.Gen.El.	360,00	368,00			
Control Data	17,00	17,50			
Dai-Ichi Yeu	3190,00	-			
Dow Chemical	83,80	84,00			
Du Pont	81,10	81,00			
Eastman Kodak	45,40	45,00			
Elders IXL	3,62	-			
Exxon Gw.f.	220,00	220,00			
Eurochem	42,10	42,60			
First Pacint	1,30	-			
Fluor Corp.	60,00	60,00			
Ford Motor	49,60	50,20			
Gen. Electric	43,60	44,30			
Gen. Motors	80,30	81,30			
Gillette	33,80	33,80			
Goodrich	46,50	46,00			
Grace & Co	40,40	40,00			
Honeywell	60,50	59,60			
Int.Bus.Mach.	115,90	117,10			
Intern.Flavor	45,10	46,40			
Intern. Paper	44,00	44,40			
ITT Corp.	49,10	49,00			
Litton Ind.	69,50	69,50			
Lockheed	59,30	59,30			
Minnesota Mining	59,00	59,00			
Mobil Oil	41,90	42,60			
News Corp. Aus\$	11,50	11,00			
Nynex	65,20	64,80			
Occ Petr. Corp	25,70	25,50			
Pac. Telesis	29,70	29,40			
P & O. C. @	6,00	6,00			
PepsiCo	39,40	39,40			
Philp Morris C.	94,50	94,50			
Phil. Petr.	18,20	19,00			
Polaroid	34,50	34,30			
Privatb Dkr	235,00	-			
Quaker Oats	50,25	50,50			
RJR Nabisco	86,00	84,00			
St.Gobin Flr	541,00	530,00			
Saralex	44,00	44,00			
Schlumberger	33,00	33,00			
Sears Roebuck	40,00	-			
Southw. Bell	40,10	40,00			
Suzuki (yen)	709,00	709,00			
Tandy Corp.	41,50	40,75			
Texaco	45,25	45,95			
Texas Instr.	35,50	35,75			
T.I.P. Eur.	1,61	1,61			
Toshiba Corp.	982,00	982,00			
Union Carbide	29,20	25,30			
Union Pacific	61,00	61,00			
Unys Corp	25,60	25,60			
USX Corp.	26,10	26,30			
US West	55,80	56,00			
Wards Amb.	1,61	1,61			
					</



# MOOI VOOR DE GROTE FEESTEN



DE GOEIE NAAM VAN C&A



ONZE  
**MODE MERKEN**  
ZIJN TOCH VOORDELIGER!

Stijlvol kostuum in 'n glanskwaliteit van wol/polyester **350.-** Uni dress-shirt. Polyester/katoen. **37.-**

Avondblouse met fonkelende pailletten. 38-44 **89.-** Elegante zwarte crêpe rok. 40-48 **98.-**



**Canda**  
Zwart/wit genopte feestjapon met  
geplisseerde étage-rok en corsage.  
Ragfijne polyester crêpe. 38-46  
**125.-**

*C&A is toch voordeliger!*

**Canda**  
Zilvergrijs gestreept 2-rij feestkolbert.  
Wol/viscose. **250.-**  
Uni dress-shirt met zijdeglaans. **29.-**  
Zwarte pantalon in bandplooisnit.  
Polyester/wol. Met riem. **98.-**  
Smokingstrikje en pochet vanaf **10.-**

**Canda**  
Prachtige bloemjacquard pullover  
feestelijk versierd met goudkleurige  
pailletten. Acryl/nylon. S-M-L **79.-**  
Zwarte fluwelen pantalon met lak-  
ceintuur. Katoen. 38-46 **98.-**

**Canda**  
Wit glansjacquard avondkolbert.  
Viscose/wol/polyester. **250.-**  
Zwart dress-shirt. **34.-**  
Zwarte pantalon in bandplooisnit. Poly-  
ester/wol. Met riem. **98.-**  
Smokingstrikje en pochet vanaf **10.-**

**Canda**  
Charmant genopte party-blouse met  
kanten kraagje. Ook in bloemmotief.  
Viscose. 38-46 **59.-**  
Wijde plooirok met ceintuur.  
Viscose/polyamide. Zwart en marine.  
38-46 **89.-**

**Canda**  
Kostuum van 'n modieuze lichte  
kreuk-look kwaliteit. Katoen/  
polyester. **298.-**  
Dress-shirt met fris streepdessin. **34.-**  
Gedessineerde stropdassen  
vanaf **18.-**



## Nederland 1

13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

14.16 Neighbours. Australische serie. Ramsay Street zindert van de deur. Dat wekt niet alleen wellust, maar ook irritaties.

15.05 (TT)Zeg 'ns AAA. Comedy-serie. Afl.: Kwissen. Herh.

16.00 TV-Werkjournaal. Presentatie: Paula Patricia en Pieter Jan Hagens. (herh.).

17.00 Popeye. Tekenfilm.

18.00 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.

19.00 Oude en zijn vrienden. Belgisch-Canadese tekenfilmserie. Afl.: De baas.

20.00 De Smurfen. Tekenfilmserie. Afl.: Grappig is niet altijd leuk (1).

21.00 De Snorkels. Tekenfilmserie. Afl.: Toeter is verliefd op Tadah.

22.00 Boes. Tekenfilmserie. Afl.: Boes maar net.

23.00 Journal.

24.00 De baas in huis. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Een uitgesteld voetbal. Sam is door Jesse uitgekoemd om naar het schoolbal te gaan. Onmiddellijk zijn er mensen, die men het beste te weten wat ze moeten aantrekken.

25.00 Labyrinth. Spelprogramma gepresenteerd door Peter Jan Rens.

26.00 (TT)Zeg 'ns AAA. Comedy-serie. Afl.: Een schitterend tuinaubelement. Mien en Kees hebben nauwelijks ruimte voor al de prijzen die ze gewonnen hebben. En wat doe je met een tuinaubelement als je geen tuin hebt?

27.00 Konsumentenman. Consumentenrubriek. Presentatie: Frits van der Boven.

28.00 Cagney and Lacey. Amerikaanse serie. Afl.: Schimmen uit het verleden. Chris is in een restaurant van een overval. Ondanks haar bemoeienis weet de dader te

## Duitsland 1

13.05 ZDF-Info Arbeit und Beruf. Tagesschau und Tagesschau.

14.00 Voetbal: Uitwedstrijden van de tweede ronde van de UEFA-cup.

15.00 Umschau.

16.00 Studio 1.

17.00 Persoverzicht.

18.00 Tagesschau.

19.00 Teletekstoverzicht.

20.00 Tagesschau.

21.00 Sinha Moca. die Tochter des Leinwandhalters. Braziliaanse serie naar de roman van Maria Dezonne Machado Fernandes. Afl. 43.

22.00 Special (4). Klassik - Made in USA. special over klassieke Amerikaanse auto's.

23.00 Die Trickfilmschau.

24.00 Ich, Christian Hahn. Kinderseminar. Afl.: Gold.

25.00 Mission Terra. Kinderprogramma. Afl.: Autopilot in gróster Not.

26.00 Tagesschau.

27.00 Tandarra. serie. Afl.: Flucht ohne Ausweg.

28.00 Tagesschau.

29.00 Hier und Heute. Actualiteiten.

30.00 Falcon Crest. Serie. Afl.: In de familie.

31.00 Programma-overzicht.

32.00 (TT)Tagesschau.

33.00 Schlag auf Schlag. Presentatie: Claus-Hinrich Casdorff.

34.00 Der 7. Sinn.

35.00 Scheibenwischer. Cabaretprogramma van en met Dieter Hildebrandt.

36.00 Miterlebt. Heimkehr - Heimkehr? Documentaire over emigranten op hun weg tussen vaderland en de Bondsrepubliek Nederland.

37.00 Tagesthemen. Actualiteiten.

38.00 Dorothea Merz. Tv-film van

## TV-KANALEN, GOLFLENGTE

Kabel- en CAI-abonnees  
voor kanalen zie schema exploitant

• = zwart wit programma  
• = stereo geluidsweggeve  
• = tweetalig bij stereo-app.  
• = teletekst ondertiteling

## TELEVISIE

Nederland 1: 5 26 29 46 51 53 en 57

## België/TV 1

13.00 Schooltelevisie.

14.00 Zonen en dochters. Australische serie, met Pat McDonald, Tom Richards, Rowena Wallace e.a. (herh.).

15.00 Argus. Praatprogramma waarin men van Rompaey de media doorlicht.

16.00 Gastvrouw: Jessie de Caluwé.

17.00 Iemandslid. Herh.

18.00 15 I.Q. Herh.

19.00 Nieuws.

20.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl: 208.

21.00 Plons. Afl.: Plons en de roddebaars. Herh.

22.00 De Muppets. Poppenshow met als gast Lynn Redgrave.

23.00 Kung Fu. Amerikaanse serie, met David Carradine, Keye Luke, Phil Ann e.a. Afl.: Althea.

24.00 Uitzending door derden. Programma van de Agrarische TV- en Radio-Omroep.

25.00 Mededelingen en programma-overzicht.

26.00 Nieuws.

27.00 Kunst-zaken.

28.00 Hoger-Lager. Spelprogramma waarin twee duo's het tegen elkaar opnemen aan de hand van spelkaarten. Presentatie: Walter Capiau.

29.00 Panorama.

30.00 Lorentz en zonen. 11-delige documentaire van een wijnbouwersfamilie in het Markgräferland tussen Freiburg en Bazel. Met Ernst Schröder.

der, Hannelore Elsner, Gerd Baltus e.a. Afl. 11 en slot: Geheim huwelijk.

23.00 Nieuws.

24.00 De slachting. Australische documentaire van Bob Plasto over een afschaffing van de aborigines over Australië in 1928. Met: Ray Barrett, Martin Vaughan, John Lee e.a.

23.35-23.40 Coda. Un sospiro, van Liszt, uitgevoerd door Catherine Joly,

ontsnappen. In afwachting van het onderzoek dat tegen haar wordt ingesteld, gaat ze met verlof.

22.30 Journal.

22.40-23.20 ••Kippevel. Muziekprogramma. Vandaag: Nick Cave, Billy Bragg en een interview met Phil Collins n.a.v. de film Buster.



••Alyssa Milano en Tony Danza in 'De baas in huis'. (Nederland 1 - 19.21 uur)

Tankred Dorst en Ursula Ehler, met Sabine Sinjen, Dieter Wernecke, Fritz Rasp, Dieter Kirchlechner e.a. Regie: Peter Beauvais. (herh.).

01.05 Tagesschau.

01.10-01.15 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Ku- lenkampff.

## Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1.

13.15 ZDF-Info Arbeit und Beruf. (herh.).

15.30 ••Teletekst-overzicht.

15.50 Programma-overzicht.

15.55 Heute.

16.00 Die Schlümpfe. Tekenfilmserie. Afl.: Die Bäume wachsen nicht in den Himmel.

16.10 Pfiff. Jongerensportprogramma.

16.15 Gold.

16.55 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.

17.10 ••Tele-illustrierte. Actualiteiten, sport en amusement.

17.45 Agentin mit Herz. Serie met Kate Jackson, Bruce Boxleitner, Beverly Garland e.a. Afl.: Spuren aus dem Jenseits.

18.15 So läuft's richtig. Spel met Dieter Thomas Heck.

18.30 Agentin mit Herz. Vervolg.

18.58 Programma-overzicht.

19.00 Heute.

19.30 Das waren Hits. Presentatie: Hans-Jürgen Bäumer. Met: Boney M., Lena Valaitis, Christian Anders e.a.

20.00 Gustl Bayrhammer in Weissblaue Geschichten. Rund ums Oktoberfest. Vanavond: 1. Der Fremde. 2. Das Schlitzloch. 3. Der Lausbub. 4. Der Künstler.

21.00 Abenteuer Forschung.

Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60  
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59  
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46  
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37  
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58  
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56  
België TV 1: 10 en 44  
België TV 2: 25 en 47  
België RTBF 1: 3 en 8  
België TV 21: 28 en 42  
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet  
Sat 1: satelliet  
3 Sat: satelliet  
SSVC: 33, 40, 49 en 59  
Sky Channel: satelliet  
Super Channel: satelliet  
TV 5: satelliet

## Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

AVRO

16.15 (TT)Kokkerellen. Wekelijks culinair programma, door Ria van Eijndhoven. Vandaag: Vis.

16.35 Die Schwarzwaldklinik. Duitse serie. Afl.: Udo's Entschluss.

17.20 Nature of things. Natuurserie. Afl.: De poolbeer.

17.45 Airwolf. Amerikaanse serie. Afl.: Birds of paradise. Le Van, de neef van Hawke roept zijn hulp in om tante Minh op te sporen. Het blijkt dat alle sporen leiden naar de exclusieve nachtclub Nick's Paradise.

18.30 The Real Ghostbusters. Tekenfilmserie gebaseerd op de speelfilm Ghostbusters. Afl.: Shanna!

18.55 De Fabeltjeskrant. Afl.: Zoef vindt Woeltdram.

19.00 ••David, de kabouter. Tekenfilmserie gebaseerd op 'De Kabouters', van Rien Poortvliet en Wil Huygen. Afl.: Het zwarte meer.

19.25 Inpakken en... Voorzetting van de tocht in het spoor van Willem en Mary. Presentatie: Cees van Dongelen.

20.00 (TT)Journal.

20.29 De Dirtwater Dynastie. Serie. Afl. 4. Met zijn laatste geld huurt Richard een boormachine in de overtuiging dat er een bron onder zijn land verborgen ligt. Ondertussen sterft zijn kudde schapen echter uit.

21.25 De sterkste man van de wereld. Strijd om de titel: De sterkste man van de wereld. Presentatie en commentaar: Jack van der Voorn en Arno Vermeulen.

22.25 AVRO op het Binnenhof. Politieke rubriek. Presentatie: Marijn de Koning.

22.55 L.A. Law. Serie. Afl.: The long goodbye. Arnie Becker heeft de echtscheidingszaak van lichaamsstrainer Dan Sapin in handen. Tegelijkertijd vraagt hij hem advies om zijn uiterlijk wat te verfraaien.



••Dieter Wernecke en Sabine Sinjen in 'Dorothea Merz'. (Duitsland 1 - 23.00 uur)

18.00 Telekolleg II. Cursus sociologie. Les 10.

18.30 Het programma met de muis.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.

19.40 Raamprogramma van de regionale studio's.

20.00 American graffiti. Amerikaanse speelfilm uit 1973 van George Lucas, met Richard Dreyfuss, Paul Le Mat, Charlie Martin Smith e.a. (In het Duits nagesynchroniseerd) (herh.).

21.45 West 3 Aktuel.

22.00 Reizeziel Geschiedte. Der See Genezeareth, een historische terugblik.

22.45 Jakob der Glasmacher. Tsjechische tv-film in dertien delen. Afl.: Wasser. Met: Ludek Munzar, Barbara Svobodova, Petr Kostka e.a.

23.45 Nachgespielt. Die Farbe der Erinnerung. Filmportret van de schilder Zoran Music.

00.25-00.30 Laatste nieuws.

## Duitsland 3 West

08.00 Tele-Gymnastik. (32).

08.10-11.50 Schooltelevisie.

16.35 ••Teletekst-overzicht.

17.00 Bilder aus der dritten Welt.

## RADIO

Radio 1: 95.3 en 100.3 mHz. 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)

Radio 2: 92.1 en 88.2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)

Radio 3: 103.9 en 90.9 mHz

Radio 4: 98.7 en 94.5 mHz

Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)

Omroep Limburg: 95.3 en 102.1 mHz

BRT 2: 555 m (540 kHz). FM 22.36 en 39 (93.7, 97.5 en 97.9 kHz)

Belg. Rundfunk: FM 5.26 en 45

RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (68.9 en 97 mHz) - KG 49.26 m (6090 kHz)

WDR 4: 93.9 en 91.9 mHz

piano.

## België/TV 2

18.50 Zonen en dochters. Australische serie. Met Pat McDonald, Tom Richards, Rowena Wallace e.a. Afl. 619.

19.15 Sinja Mosa. Braziliaanse serie met Lucelia Santos, Ruben de Falco, Chica Xavier e.a. Afl. 68.

19.40 Mededelingen en programma-overzicht.

19.45 Nieuws.

20.10 Kwidam. Videospelletje met Marleen Gordts.

20.15 Caddie. Australische speelfilm uit 1976 van Donald Crombie, met Helen Morse, Takis Emmanuel, Jack Thompson e.a.

22.00 Spreken Sie Deutsh? Afl.: Guten Appetit. Presentatie: Jos Wilmoets, Ingrid Scheller-Rabe en Marlene de Wouters.

22.30-23.30 Tennis. Samenvattende reportage van de kwartfinales. Commentaar: Dirk de Weert.

## België/RTBF 1

14.00 Schooltelevisie. 16.50 Schooltelevisie. 17.45 Vacaturebank. 18.10 Noubou, noubou, met Madame Peppere in Draghetto. 18.30 Jamais deux



••Sylvia Millemcam en Edwin Rutten in 'Klokhuis'. (Nederland 3 - 19.00 uur)

23.40 ••Ontdek je plekje. Vanavond: Schiedam. (herh.).

23.55-00.00 Journal.

## Nederland 3

NOS

09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

09.30 Kijk, hier woon ik. Les 5.

10.00 Voorzichtig breekbaar. Les 4.

10.30-10.55 Monumintesoarch yn Fryslân. 3-delige serie over de monumentenzorg in Friesland. Deel 2: Monumenten van het gezag.

11.00-11.30 Het Nederlandse landschap V.O. Les 2.

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

17.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

17.30 Journal.

17.45 Sesamstraat.

18.00 Paspoort. Programma in het



••Dieter Wernecke en Sabine Sinjen in 'Dorothea Merz'. (Duitsland 1 - 23.00 uur)

18.00 Telekolleg II. Cursus sociologie. Les 10.

18.30 Het programma met de muis.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.

19.40 Raamprogramma van de regionale studio's.

20.00 American graffiti. Amerikaanse speelfilm uit 1973 van George Lucas, met Richard Dreyfuss, Paul Le Mat, Charlie Martin Smith e.a. (In het Duits nagesynchroniseerd) (herh.).

21.45 West 3 Aktuel.

22.00 Reizeziel Geschiedte. Der See Genezeareth, een historische terugblik.

22.45 Jakob der Glasmacher. Tsjechische tv-film in dertien delen. Afl.: Wasser. Met: Ludek Munzar, Barbara Svobodova, Petr Kostka e.a.

23.45 Nachgespielt. Die Farbe der Erinnerung. Filmportret van de schilder Zoran Music.

00.25-00.30 Laatste nieuws.

## Duitsland3 SWF

08.20 Tele-Gymnastik. Les 33.

## België/Télé 21

19.00 La pensée socialiste. Politieke uitzending. 19.30 Journal met simultaanvertaling in gebarentaal. 20.00 Tennis: Belgische indoorkampioenschappen tennis te Heysel, heren enkelspel. Commentaar: Michel de Ville. 22.00-23.00 Capitale culturelle de l'Europe: Madrid, portret van de Spaanse hoofdstad Madrid.

## TV5

16.05 Brèves. 16.10 Quand la liberté venait du ciel. 16.30 Bonjour, Bon Appetit. 17.00 Récréation. 17.30 Des chiffres et des lettres. 17.55 Brèves et Météo Européenne. 18.00 Ciné-Club. 19.30 Papier glacé. 20.00 Théâtre. 22.00 Journal Télévisé. 22.30 Météo Européenne. 22.35 Apostrophes. 23.45 Us-huaia. 00.15-00.45 Papier Glacé.

Servokroatisch en het Nederlands.

18.15 Stone throwers. Tweedelige film over de Palestijnse volksoptand in Intifada. Deel 1.

18.30 Ca va? Cursus Frans voor beginners. Les 9.

19.00 (TT)Het Klokhuis. Informatief jeugdprogramma.

19.15 (TT)Jeugdjournaal.

19.25 TV-3. Gevarieerd magazine.

20.00 Journal.

20.29 Sex, werkt dat? Discussieprogramma.

21.15 De boer op. 4-delige documentaire serie over de samenhang tussen de vele problemen in het agrarisch circuit. Afl.: De boerenorganisaties.

21.40 Uit de kunst. Kunstrubriek gepresenteerd door Leoni Jansen.

22.15 Ze zijn weer eens gekwetst. Spreker: Jan Vis.

22.30 Journal.

22.40 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.

22.55-23.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.



••Dieter Wernecke en Sabine Sinjen in 'Dorothea Merz'. (Duitsland 1 - 23.00 uur)

08.30 Telekolleg II. Cursus sociologie. Les 10: DDR - Wirtschaft und Gesellschaft.

09.00-10.40 Schooltelevisie.

17.00 30 Minuten für Lehrer und Eltern. Informatieve serie. Vandaag: Veranderingen van de levenscyclus van het gezin. Afl.: Kleine Kinder - Schulkinder.

17.30 Telekolleg II. Cursus sociologie. Afl. 10. (herh.).

18.00 Het programma met de muis.

18.28 Henrys Kater. Tekenfilmserie. Afl.: Der Zirkus. (herh.).

18.33 Fauna Iberica. Natuurfilmserie. Vandaag: Familie Wolf. (herh.).

18.58 Het Zandmannetje.

19.00 Abendschau Blick ins Land.

19.30 Stadt im Würgegriff. Amerikaanse speelfilm uit 1952 van Robert Wise, met John Forsythe, Joan Camden, Harold J. Kennedy e.a.

21.00 Südwest aktuell - Neues um Neun.

21.15 Die Macher. Serie. Vandaag: Computer-Lady, portret van Marianne Eyrich.

21.45 Sport unter der Lupe. Films, feiten en opinies.

22.30 Einsatz in Manhattan. Kojak, Amerikaanse serie met Telly Savalas als Kojak. Afl.: Ein todsicheres Geschäft.

23.15 Ohne Filter extra. Robben Ford and Band. Presentatie: Felix Parbs.

00.15-00.20 Laatste nieuws.

## Radio 1

Ieder heel uur nws. 7.03 AVRO's radiojournaal met om 7.33, 8.08 en 8.30 Nieuwsverz. 7.50 Economische inf. E. Peereboom. 8.25 Financiële. 9.05 Arbeidsvitaminen. 10.50 Leuterkoek en zandgebak. 11.05 Arbeidsvitaminen. 12.05 De burgemeester is jarig. 12.56 Meded. voor land- en tuinbouw. 13.08 AVRO's Radiojournaal. 14.05 Kopen ko. en Nikkelen Nelis. 16.05 Echo-magazine. 18.35 Man en paard. 19.02 KRO's Country-time. 19.55 Column. 20.02 Voor wie niet kijken wil. 22.30 Co + Menno's magazine. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 True Light. 1.02 EO's Country Uur. 2.02 Voor wie niet slapen kan. 3.02 Gospel van toen. 4.02 De ochtend-mix. 5.02-7.00 Wakker op wecht.

## Radio 2

Ieder heel uur nieuws. 7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag. donderdag. 8.03 Hier en nu. 8.54 Ontmoeting. 9.03 Wie weet waar Willem Vever woont? 10.03 Plein publiek. 11.30 Heer en meester. 12.40 Middagpuurder. 13.03 Hier en nu. 13.20 Lichte muziek. 15.03 NCRV Coupe soleil. 16.03 De Familieshow. 17.03 Hollandse hits. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

## Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 7.30 De ha- vermouthshow. 9.03 TROS gouden uren. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 De nationale hiparade top 100. 18.03 Dinsporen. 19.02 TROS Dance Trax. 21.00 De CD show. 23.02-24.00 Sesjun.

## televisie en radio

## RTL Plus

06.00 Guten Morgen Deutschland. Gevarieerd magazine.

09.12-10.00 Die Springfield Story. (herh.).

12.30 Hulk. Amerikaanse serie. Afl.: Jahmarkt des Schreckens. Herh.

13.15 Programma-overzicht.

13.20 L.A. Law - Staranwäte, Tricks, Prozesse. Amerikaanse serie. Afl.: Die Veruschmettelung. Herh.

14.05 Programma-overzicht.

14.10 Heimatmelodie. Volksmuziek. Herh.

14.55 Programma-overzicht.

15.00 Der Mann aus Atlantis. Amerikaanse serie. Afl.: Der Mudworm. (herh.).

15.45 Netto: Ihre Wirtschaft heute. Economisch magazine.

16.00 Die Springfield Story. Serie.

16.45 Heute bei uns.

16.50 RTL aktuell.

16.55 Spiegelei. Spelprogramma. Presentatie: Uwe Hübner.

17.30 Popeye. Tekenfilm.

17.35 Sketchhotel.

17.50 RTL-Spiel.

17.55 RTL aktuell.

18.00 Hulk. Amerikaanse serie. Afl.: Das 40.000 Dollar Ding. Herh.

18.45 RTL aktuell.

19.03 Karichen.

19.10 Knight Rider. Amerikaanse serie. Afl.: Der Militärputsch. (herh.).

20.00 Weerbericht.

20.10 Der Engel kehrt zurück. Amerikaanse serie. Afl.: Der vergessene Held.

21.05 Der grosse Minnesota-Überfall. Amerikaanse western uit 1972 van Philip Kaufmann, met Cliff Robertson, Robert Duvall, Luke Askew, e.a.

22.40 RTL aktuell.

23.05 Die Woche. Gesprek met Geert Müller-Gerbes.

00.05-00.10 Bethupferl.

## SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. 09.00 SAT 1 Blick. 09.05 SAT 1 - Teleshop.

## SSVC

12.30 Schools.

12.45 Schools.

13.00 Children's SSVC.

13.15 Two by two.

13.30 Chain Letters.

14.00 Nieuws en weerbericht.

14.30 Neighbours.

14.50 Favourite Walks.

15.15 Take the High Road.

15.40 Children's SSVC.

16.00 Dogtanian.

16.20 Beat the Teacher.

16.35 Chegwink checks it out.

17.05 Return of the Antelope.

17.30 Blockbustefs.

17.55 Families.

18.20 Emmerdale Farm.

18.45 Nieuws en weerbericht.

19.00 Scene Here.

19.20 Doctor Who.

19.45 Me and my Girl.

20.10 Tomorrow's World.

20.40 Bread.

21.10 The Equalizer.

21.30 Cool it.

23.00 Question time.

00.00-01.10 International Snooker.

## Sky Channel

06.30 European Business Channel.

07.00 Good Morning Scandinavia.

08.00 DJ Kat Wake-Up Club.

08.05 DJ Kat Show.

09.00 Dennis.

09.30 Transformers.

10.00 ••Countdown.

11.00 ••Nescafe UK Top 40.

12.00 ••Pop Formule.

13.00 Another World.

14.00 Ask Dr. Ruth.

14.30 Roving Report.

15.00 The Cisco Kid.

15.30 Ski Boy.

16.00 ••Countdown.

17.00 DJ Kat Show.

18.00 The Monkees.

18.28 Times Headline News.

18.30 I dream of Jeannie.

18.57 Uniroyal Weather Report.

## Programma-overzicht.

09.35 Dr. Dolittle. Afl.: Dr. Dolittle en Romeo, der Bulle. 10.00 SAT 1 Blick. 10.05 General Hospital. Afl.: Sorgen um Jeremy. 10.50 Kochen mit SAT 1. 11.00 SAT 1 Blick. 11.05 Die siebente Nacht. Amerikaanse western uit 1954 van David Butler, met Guy Madison, Joan Weldon, James Whitmore e.a. 12.40 Telethema: Natur. 13.00 Tele-Borse. 14.00 Programma-overzicht. 14.05 Anne mit den roten Haaren. 14.10 Die Sonntagschule. 14.30 Mork vom Ork. Afl.: Die Zeitungsenkel. 14.55 Der Goldene Schuss. 15.05 General Hospital. Afl.: Banges Warten. 15.50 Kochen mit SAT 1. 16.00 SAT 1 - Teleshop. 16.25 Der Goldene Schuss. 16.35 Die Leute von der Shiloh Ranch. Afl.: Die Tercells gegen Shiloh. 17.35 SAT 1 Blick. 17.45 Sat 1 - Ihr privates Programm. 17.50 Bezaubernde Jeannie. Afl.: Haisj Sohn. 18.15 Glücksrad. 18.45 SAT 1 Blick. 19.00 SAT 1 Wetter. Aansl. Programma-overzicht. 19.10 Adderly. Amerikaanse detective. Afl.: Der kostbare Sarg. 20.00 SAT 1 Blick. 20.10 Cagney & Lacey. Afl.: Trauer auf dem Revier. 21.00 SAT 1 Blick. 21.10 Herkules, der Sohn der Götter. Italiaans Franse avonturenfilm uit 1961 van Mario Caiano. 23.00 SAT 1 Blick. 23.10 Telethema: Kultur. 23.25 Die jungen Tiger von Hongkong. Duitse speelfilm uit 1969 van Ernst Hofbauer, met Robert Woods, Veronique Vendell, Werner Pochath e.a. 01.00-01.10 Programma-overzicht.

## 3 SAT

17.20 Mini-Ziss. Jeugdjournaal. 17.30 Rappelkiste. Afl.: Du bist mein Freund. 18.00 Sportzeit. 19.00 Heute. 19.22 3sat-Studio. 19.30 Der Kommissar. Afl.: Der Geigenspieler. 20.30 Rundschau. Politiek programma. 21.15 Die stillen Stuten. Nobelprijswinnaars en hun privé-leven belicht door Frank Elstner. Vandaag: Prof. Rudolf Mossbauer. 21.53 Sportzeit Nachrichten. 22.00 Zeit im Bild 2. 22.25 Im Dunke der Nacht. Amerikaanse speelfilm uit 1956 van Maxwell Shane. 23.50 3sat-Schlagzeilen.

## Family Affair.

19.00 Family Affair.

19.28 Times Headline News.

19.30 Emergency.

20.28 Times Headline News.

20.30 You Only Live Once.

22.12 Uniroyal Weather report.

22.15 Superstars of Wrestling.

22.15 Times Headline News.

23.15 RAC Rally of Great Britain.

23.45 Davis Cup Tennis.

00.40 ••Canada Calling.

00.57 Uniroyal Weather Report.

01.00 Isaac Stern plays Beethoven.

01.50 Science and Technology.

02.00 Bruckner's Symphony No.8.

03.20-06.20 Landscape Channel.

## Super Channel

07.00 Super Channel News.

07.15 European Business Weekly.

07.45 Super Channel News.

08.00 Supertime.

09.00 Sons and daughter.

09.25 Capital.

09.50 Everyday Yoga.

10.00 Cover Story.

10.25 Baby and Co.

10.50 Spice of Live.

11.20 Blizzard's Wizard Woodwork.

11.50 Play it Safe.

12.00 Foley Square.

12.30 Kate and Allie.

13.00 World of Photography.

13.25 Goodyear Weather.

13.30 Sons and Daughters.

14.00 Onedim Line.

14.55 Goodyear



# MAXIM

HEERLENS FIJNSTE BIOSCOPEN BIJ ELKAAR !

# ROYAL

HEERLENS FIJNSTE BIOSCOPEN BIJ ELKAAR !

# RIVOLI

"Robert Redford's film, grootste publiekstrekker" Algemeen Dagblad  
"Regisseur Redford veroverde Cannes met voortreffelijke film."  
"MILAGRO brengt twee uur uitbundig plezier!"  
"Een schitterend verfilmde melodrama"



EEN FILM VAN ROBERT REDFORD  
**T H E  
MILAGRO  
BEANFIELD  
W A R**

BRUCE WILLIS  
**DIE HARD** \*\*

"Een absolute topper"

BRUCE WILLIS  
**DIE HARD** \*\*

Waar ook veel om te lachen valt

BRUCE WILLIS  
**DIE HARD** \*\*

Een actiefilm zonder weerga

BRUCE WILLIS  
**DIE HARD**



**EDDIE MURPHY**

Hij zoekt een vrouw die zijn intellect kan prikkelen. En, als het even kan, nog wat anders ook...



**COMING TO AMERICA**

RESERVEREN: DAGELIJKS VANAF 2.30 UUR  
VOOR ALLE INLICHTINGEN: 045-714200

DAGELIJKS 3.30 6.15 8.30

DAGELIJKS 3.00 6.15 9.00

DAGELIJKS 3.30 6.00 8.30

**5 THEATERS IN 1-5 THEATERS**  
5 Zalen met een voor "elk wat wils"-programma. Dit is H5, de meest complete bioscoop van het Zuiden.  
**TEL. 045-713030**

**Jungle Book**  
NEDERLANDSE GESPROKEN  
Za. zo. wo. 2.15 uur

**MASQUERADE**  
NEDERLANDSE  
Dag. 2.00 - 6.30 uur  
Za. zo. ook 4.00 uur

It's the story of a man, a woman, and a rabbit in a triangle of trouble.

**Who Framed Roger Rabbit**  
A ROBERT ZEMMEK FILM  
NEDERLANDSE PREMIERE  
Dag. 2.00-3.00-6.00-7.00-8.00 en 9.00 uur  
Za. zo. ook 4.00 en 5.00 uur

**U2 RATTLE AND HUM**  
Het meest indrukwekkende rock-evenement aller tijden.  
Dag. 8.30 uur  
Za. zo. ook 4.30 uur

**BioscOPERA**  
ZONDAGMORGEN 27 NOVEMBER A.S.  
Aanvang 11.00 uur.

**Richard Wagner TANNHÄUSER**  
Live van de BAYREUTHER FESTSPIELE.

**CULTUREEL CENTRUM 'DE STADSSCHOUWBURG'**  
SITTARD, WILHELMINAstraat 18, TEL. (KASSA) 10616

Vr. 25 nov. 20.00 uur James Galway  
Aan de vleugel: Philip Moll. Werken van Dvorák, Feld, Bach, Prokofiev.  
Entree f 25,50/19,50

Za. 26 nov. 20.00 uur Over de grens  
Toneelstuk van Lodewijk de Boer met o.a. Peter Faber.  
Entree f 23,50/19,50

Zo. 27 nov. 12.00 uur Sittards Kamer Orkest  
Koffieconcert.  
Entree f 8,50/7,75; kinderen t/m 10 jaar f 5,-

Di. 29 nov. 20.00 uur Twee op de wip  
Blijspel met Pleuni Touw en Hugo Metsers.  
Entree f 23,50/19,50

Wo. 30 nov. 20.00 uur Ein sijn houn lek ouch waal ens in de netele.  
Limburgs Toneel Sittard.  
Entree f 12,50/10,75

Vr. 2 dec. 20.00 uur De verbroken code  
Toneelstuk met o.a. Willem Nijholt  
Entree f 23,50/19,50

Zo. 4 dec. 14.30 uur De draak  
Familievoorstelling door theater Het Vervolg  
Entree f 5,00/4,25

Wo. 7 dec. 20.00 uur 'n Hoofdstuk apart  
Blijspel met o.a. Piet Bambergen en Rudi Falkenhagen  
Entree f 23,50/19,50

Expositie Rob Schrijnen, olieverfschilderijen.  
Openingstijden kassa: dinsdag t/m vrijdag 10.00-16.00 uur, zaterdag 10.00-12.00 uur. Maandag gesloten.

**AUTOKINO SCHAESEBERG**  
tel. 045-321077

Vr. en za. 20 u.  
Zo. 18 en 20 u.  
Ma. t/m wo. 20.30 u.

**EDDIE MURPHY**  
Hij zoekt een vrouw die zijn intellect kan prikkelen. En, als het even kan, nog wat anders ook...

**COMING TO AMERICA**

Vr. t/m zo. 22.15 u.  
**2e succesweek**

**SCHWARZENEGGER**  
EEN MATTE SMERIS UIT CHICAGO EN EEN KEBARDE JACHT OP EEN MOORDENAAR ALS TEAM ZIJN ZE PAS ECHT GEVAARLIJK!

**REDHEAT**  
BELUSHI

Let op de gewijzigde aanvangstijden  
**Zondag 18 uur**  
entree slechts f 5,- p.p.

Te k. grenen TIENBERG REAU en lamp, tel. 611636.  
Te k. leren BANKSTEL bruin 3+2 zit f 850,-, 1+2 f 425,-, 1+2 f 228,32.

**FORUM Sittard**  
Dundee II  
donderdag t.m. dinsdag 8.30 uur - zondag 3.00 en 8.30 uur

**COMING TO AMERICA EDDIE MURPHY**  
donderdag t.m. dinsdag 8.30 uur - zondag 3.00 en 8.30 uur

**ROXY STUDIO ANDERS**  
GELEEN  
**DIE HARD**  
donderdag t.m. dinsdag 8.30 uur - zondag 3.00 en 8.30 uur

**De ondraaglijke lichtheid van het bestaan**  
Dinsdag 3.00 uur

**DISNEY'S JUNGLE BOEK**  
zondag 3.00 uur

**Zoekt u een complete keuken?**  
Wat dacht u hiervan:  
geen 30 tot 40 maar 50 tot 60 korting!  
(en soms zelfs meer)

**Wijngrachttheater Rodahal Kerkrade**

Do. 24 nov. 20.00 uur Wijngrachttheater OVER DE GRENS  
Prachtig toneelstuk met Peter Faber, Olga Zuiderhoek en Helmer Woudenberg  
Entree f 19,-; Passen f 13,30

Vr. 25 nov. 20.00 uur Wijngrachttheater SEPARATION  
Met Linda van Dijk en Kees Brusse  
Entree f 22,50; Passen f 15,75

25/26/27 nov. Rodahal ANTIKBEURS

Za. 26 nov. 20.00 uur Wijngrachttheater GASPARONE  
Operette van Karl Millöcker, uitgevoerd door de Hoofdstadoperette  
Entree f 27,50; Passen f 19,25

Zo. 27 nov. 15.00 uur Wijngrachttheater SPECULAASCONCERT  
door het MAASTRICHTS SALON ORKEST  
o.l.v. André Rieu met niet geringe verrassingen in Sinterklaasfeer  
Entree f 11,-; Passen en kind f 7,70

Zo. 27 nov. 15.00 uur Lambertuskerk MATHIAS EISENBERG  
Concert ORGELCYCLUS Kerkrade  
Entree f 7,50

Di. 29 nov. 20.00 uur Wijngrachttheater BRIGITTE KAANDORP  
Met "Kouwe Drukte"  
Entree f 19,-; Passen f 13,30

Wo. 30 nov. 20.00 uur Wijngrachttheater WIENER SÄNGERKNABEN  
Entree f 25,-; Passen f 17,50

Even belien is voldoende: 045-454141  
Openingstijden kassa: di.-vr.: 10.00-16.00 uur za.: 10.00-12.00 uur  
Vanaf één uur voor aanvang voorstelling.

**stadsschouwburg heerlen**  
Openingstijden: ma. t/m vr. 10.00 - 15.00 uur, za. 10.00 - 12.00 uur, één uur voor aanvang. Tel.: 045-716607

Vr. 25 nov. 20.30 u. (kleine zaal) TEO JOLING met muzikant Rob Boonzajer  
"KOUDELUUR" muziektheater. f 18,50; paspoorten f 14,-

Za. 26 nov. 15.30 u. CD-presentatie Salonorkest Dacapo verplaatst naar za. 10 dec., 15.30 u.

Zo. 27 nov. JONGERENDAG  
middagprogr. va. 14.00 u.: workshops, presentaties, optredens, toegang gratis.  
Avondprogr. va. 20.00 u. met o.a. Rudi Hermans, Simon Vinkenoog, Magnificent 7 f 7,50; paspoorten f 5,-

Do. 1 dec. 20.00 u. PIET BAMBERGEN & RUDI FALKENHAGEN in "n Hoofdstuk apart" f 24,- f 21,- f 18,-; paspoorten f 16,-

Vr. 2 dec. 20.00 u. Roemeens Staatsballet

Fantasio "ZWANENMEER" uitverkocht!

Za. 3 dec. 20.00 u. Het Zuidelijk Toneel "DE SAPEURLOOT" bizarre komedie van Gidas Boudet. f 18,50; paspoorten f 14,-

Zo. 4 dec. 12.00 u. SPECULAASCONCERT door Stichting Muziekdramatische Producties en Landgraaf Symfonie Orkest f 8,50; paspoorten f 6,-

Heerlens Sreektheater

"D'R SJAT VAN DE TANT ZEEF" f 12,-. Er zijn aan de kassa kaarten verkrijgbaar voor dec. 29 en 30 nov. en 6 en 7 dec.

Expositie "EMOTIES IN BEELD" h.v. congres "Kunst en Psychiatrie" geopend tijdens kassa-uren en voorstellingen.

**Banketbakker gevraagd**  
m.i.v. januari 1989, minimaal 2 jaar praktijkervaring, leeftijd tussen 18 en 25 jaar.  
Patissserie Kengen, tel. 045-717454.

KAPSTER gev. part-time, moet zelfst. kunnen werken. Hairstyling Trudy Wiertz, Heiveldstr. 60, Kerkrade-W., tel. 045-412010.

Gev. MEISJE voor goed lopend privehuis; intern mogelijk. Tel. 045-721759.

Gev. LASSER, om auto's spuitklaar te maken, ook CO2 lassen (als bijverdiensite). Tel. 045-453406.

Discotheek zkt. vr. BUF-FETHULP v. 2 avonden in weekend. Erf. vereist. lft. va. 20 jr. Tel. 04490-79297.

Te k. gebakken kalkoenfillet met een romige sinaas-appelsaus met garnituur: f 14,95; gebak van de dag met kop - koffie: f 3,95. LUNCHROOM/RESTAURANT Au Coin, Honigmanstraat 33, Heerlen, tel. 715460.

Nette TAXICHAUF- FEURS gevraagd, voor dag- en nachtdienst. Persoonlijk aanmelden: Kroon TAX Anjelierstraat 123A, Heerlen.

METSALAARS gevraagd voor werk in Nederland. Bouwbedrijf Jacobs, tel. 045-216484, na 18.00 uur.

Gevr. betrekkingen TV/VIDEO-REPARATIE Gorgens. Tel. 045-314122

NEW LOOK B.V., Schaes- berg. Gevelreining, uit- kappen, voegen, steiger- huur. Tel. 045-312154/ 312709.

STUKADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dak- werkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw DAK- WERKZAAMHEDEN. Tel. 045-451862.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/of- ferte. Bel 045-453818.

Voor alle dak- en ZINK- WERK, dakdekkersbedrijf P.H. Boumans, tel. 045-321252.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordelijken en vak- manschap. Gratis prijsop- gave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenha- gen. Tel. 045-312613.

Tuin goede winterbeurt, SNOELEN enz. Bel tijdig 045-272093 na 19.00 uur.

METSALAAR kan nog bin- nenwerk aannemen, ook steenstrips en voegen. Tel. 045-213789.

**OPRITTEN** en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg 045-326574.

**VERBOUWING**, woonka- mer, keuken, bad, garage tel. 045-326574.

**TV-ANTENNES** f 395,-, all-in 5 jr. garantie. Ook alle reparaties door geh. Lim- burg. Geen voorrijkosten! Koeken, 045-441693.

**Te koop aangeboden**  
Te k. GASPLAAT 75,-; ijs- kast 95,-; gasforn. '85,-; was- aut. 200,-; barok eethoek, 6 st. enz. 045-725595.

**Perzisch TAPIJT Afshar** 2,55x1,77, fijn geknoopt, met certif., 2 jr. oud. Nw.pr. f 2490,-, vr.pr. f 800,-. Incl. 045-324186 na 18.00 u.

**CARNAVALISTEN** opge- let, te koop BUGEL f 150,-; ventieltrombone f 150,-; 045-315777.

Te k. Chesterfield leren BANKSTEL: barokstijl eetkamer en enkele Perz. tapijten als nieuw. 045- 223094 of 323751.

**GUNSTIGE LENINGEN**

**HUISBEZITTERS: EXTRA LAGE LASTEN 1e, 2e EN 3e HYPOTHEKEN**

KREDIET- BEDRAG	LOOPTIJD IN MAANDEN	1e hyp	2e hyp	3e hyp
10.000,-	60	89,-	97,-	107,-
15.000,-	103,-	145,-	161,-	
25.000,-	172,-	242,-	269,-	
40.000,-	275,-	388,-	431,-	
75.000,-	514,-	727,-	809,-	

Afhankelijk van de waarde van uw woning kunnen de tarieven variëren

**PERSOONLIJKE LENINGEN**  
Meestal in 4 uur geregeld!

Persoonlijke Leningen, zonder onderpand verstrekbaar en meestal kwijtschelding bij overlijden.

Krediet- bedrag	72 x	54 x	42 x
5.000,-	121,-	147,-	
10.000,-	238,-	290,-	
15.000,-	384,-	431,-	
20.000,-	467,-	571,-	
25.000,-	470,-	583,-	
30.000,-	584,-	700,-	
50.000,-	934,-	1161,-	1423,-

Elk rente vanaf 0,81% per maand

**DOORLOPEND KREDIET**

Krediet- bedrag	Rente per mnd	Thuis- loon
5.000,-	100,-	0,97 % 69
11.000,-	220,-	0,87 % 68
20.000,-	400,-	0,83 % 68
30.000,-	600,-	0,83 % 68
40.000,-	800,-	0,81 % 68

**FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN**  
Scharnerweg 108 Maastricht  
Bijkantoor: Hoofdstraat 9, Hoensbroek  
Tel. 045-225000  
Lid Ned. Ver. Financierings Adviseurs N.V.  
Meer dan 25 jaar vertrouwd kredietbemiddelen

**043-636200\***  
Dagelijks van 9 tot 21 uur.

**Aangeb. betrekkingen**

Nederlands bouwbedrijf vraagt voor Dld. omg. M.Glabach-Koln. BET.TIMM. en mets. Ook col. Ned. verz. Tel. 045-229241 of 229409.

TAXICHAUFFEURS gev. v. vaste dienst en parttime dag- en nachtdienst, WAO-ers mogelijk, Julianstraat 6, Brunssum.

Club 2000 in Geleen kan nog een MEISJE plaatsen. Werktijd in overleg. Tel. 04490-42315.

Gezocht vrouw. BUFFET- HULP voor dancing te Vaals. Incl. 045-314901.

Gevraagd SPORTLER(AAR)(RES), voor het geven van aerobische, zwemlessen en fitness. Bij voorkeur CIO's opl. of gelijkwaardig. Enige ervaring. Br. m. foto naar sport- school P. Zenden, St.-Bernardusstraat 5, 6211 HK Maastricht.

Wilt u snel een fijne baan of zaak? Als RIJ-INSTRUC- TIEUR (m/v) of rij school- houder (m/v)? Met het Ka- derschooldiploma, erkend door ministerie, kunt u echt meteen aan de slag. Dag-, zaterdag- en avondoplei- ding start binnenkort in Amsterdam, Best, Delft, Utrecht, Zwolle. In een half jaar kunt u een goede baan- of een eigen rij school heb- ben. Wilt u vast en zeker werk met toekomst? Vraag dan de gratis studieids: Bel de Kaderschool (ook 's avonds) 04998-99425.

Club Pallast te Vaals vraagt enkele DAMES. Tel. 04454-1195.

MEISJE gevraagd voor pri- vé en escort. Tel. 045-228975

STUCADOORS gevraagd. Tel. 04406-42068.

Net meisje voor PRIVE- CLUB met garantieleon. Tel. 045-420042.

CHAUFFEURS gevraagd, dit lees je regelmatig, con- clusie, hier is een werkte- rein voor je weggelegd. Onze cursus chauffeursop- leiding start weer op 26 no- vember as. Verkeersschool Leo Cremers, Reeweg 82/139, Landgraaf, tel. 045-312558/319474. Voor al uw rijbewijzen.

Met spoed Gevr. BANK- WERKER-LASSERS en montagewerkers. Montage- bedrijf Welman B.V. Wolfs- berg 2d, 6102 RB Echt, tel. 04754-6745.

KAPSTER en weekend- kapster gev. kapsalon Jas- pers, Boutscherw. 44, Heer- lerbaan, 045-413455.

WERKSTER gezocht voor een ochtend p. week. Ham- ster 5, Heerle, 045-711525.

Cafetaria-snackbar vrgt. vrouw. PART-TIME HULP. leeft. 18-26 jr. Tel. 045-213451.

## Kijk eens hoe Voordelig Kwaliteit kan zijn.

**SHARP**  
VHS-VIDEORECORDER  
VHS-frontloader. 16 Kanalen en 4 programma's 14 dagen vooraf programmeerbaar. HQ-systeem. INCL. DRAADLOZE AFST. BED. nu

**PHILIPS**  
KLEUREN TV  
55 cm. flat-square beeldbuis met rechte hoeken. 40 voorkeuze-zenders. Ingeleid draad- loze afstandsbediening. Prijs bij install. na slechts

**JVC**  
TUNER/VERSTERKER type RX-150  
2 x 30 watt, digitale synthesizer tuner met voorkeuze-stations. Loudness-regeling. Aansluiting voor 2 paar luidsprekers. Nu

**GRUNDIG** STEREO KLEUREN-TV MET TELETEKST  
63 cm platte beeldbuis met rechte hoeken. 39 Voor- keuze-zenders en TELETEKST. Incl. DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING.

**Inruil mogelijk. teletekst**  
Stereo KTV draadloze afst. bed.

**429.-**  
**SONY**  
COMPACT-DISC SPELER type CDP-M 25  
Allernieuwste model! Digitaal filter en 4-voudige foutcorrectie. Shuffle-play voor een verrassend, willekeurige afspelvolgorde. Hoofdsteltoonaansluiting.

**gratis video-onderhoudskontract**

**895.-**  
**1798.-**  
**398.-**  
**1598.-**

**MIELE**  
STOFZUIGER type S-227  
Zeer krachtige 1150 watt motor. Slang geheel draaibaar. KEMA- KEUR. Adviesprijs f 529,-. Incl. hulpstukken Nu voor

**PHILIPS**  
CONDENSROGER  
Geschikt voor liefst 5 kilo wasgoed. Geen afvoer nodig, dus klaar voor gebruik. Nu

**WASAUTOMAAT**  
Volautom. wasautomaat voorzien van alle programma's. Toerental centrifuge 400. Adv. pr. f 799,-.

**extra goedkoop**

**375.-**  
**PHILIPS**  
Een ongelooflijke aanbieding van Schunck Electro. Nu een midlet COMPLEET MET BOXEN

**349.-**  
**1299.-**  
**549.-**

**Schunck electro**  
Promenade Heerlen 12e etage telefoon 045-712057



## Vier Belgische provincies bieden wintersportmogelijkheden

# Ardennen klaar voor skiseizoen

In de Ardennen. Dicht bij en niet te duur. Opnieuw zullen komende winter tienduizenden Belgen, Nederlanders, Frans en Duitsers naar de Ardennen trekken om er wintersport te beoefenen. Hoewel er nog in het seizoen sneeuw (momenteel een dun laagje), is in België de beste skiperiodus januari en februari.

De onrechte wordt wel eens beweerd dat het skiseizoen in België zich normaliter tot enkele dagen beperkt. Statistiek tonen aan dat een kort sneeuwseizoen in de Ardennen (in de provincies Luxemburg, Namen en Henegouwen dus) toch nog altijd ongeveer vijftig skidagen per jaar telt. Aan skimogelijkheden ontbreekt het in de Ardennen beslist niet: 12 banen voor al-

pinen en 78 'gespoorde' langlaufloopen. Bovendien 14 slee- en sneeuwscooter-parcoursen. Tot voor jaren was het vooral tijdens de weekeinden en (korte) vakanties dat in de Ardennen wintersport werd beoefend. Er volgde zich echter een opvallende kentering. Steeds meer skiërs trekken tijdens weekdagen naar de Ardense hoogten, een trend die onder meer de hotelreserveringsdienst Belsud, een afdeling van de Dienst voor Bevordering van Toerisme in Wallonië, duidelijk maakt. Nu al zijn weer bevestigend meer aanvragen voor ski- en wintervakantie tijdens weekdagen geregistreerd.

Voordelige en speciale weekdag-arrangementen die zowel door horeca als door eigenaren-/verantwoordelijken voor pisten



• Plezier op de latten in de Ardennen.

en lopen worden georganiseerd, spelen er een bepaalde rol bij. Belsud heeft dan ook een brochure het licht laten zien die boordevol aanbiedingen voor verblijven in hotel, appartement, chalet, vakantiedorp, jeugdherberg en boerderij steekt. De brochure is aan te vragen bij: Belsud, Grasmarkt 1, 1000 Brussel. Telefoon vanuit Nederland: 09-32-2-5138630.

### Informaties

Als er in de Ardennen sneeuw ligt en men informatie wenst over skimogelijkheden en sneeuwverhoudingen, zijn deze inlichtingen telefonisch te bekomen via:

• Fédération du Tourisme de la province Liège, Boulevard de la Sauvenière 77, 4000 Luik. Telefoon vanuit Nederland: 09-32-41-224210.

• Fédération Touristique du Luxembourg Belve, Quai de l'Ourthe 9, 6980 La Roche-en-Ardenne. Telefoon vanuit Nederland: 09-32-411011.

• Verkehrsamt der Ostkantone, Mühlenbachstrasse 2, 4780 St. Vith. Telefoon vanuit Nederland: 09-32-80-227664.



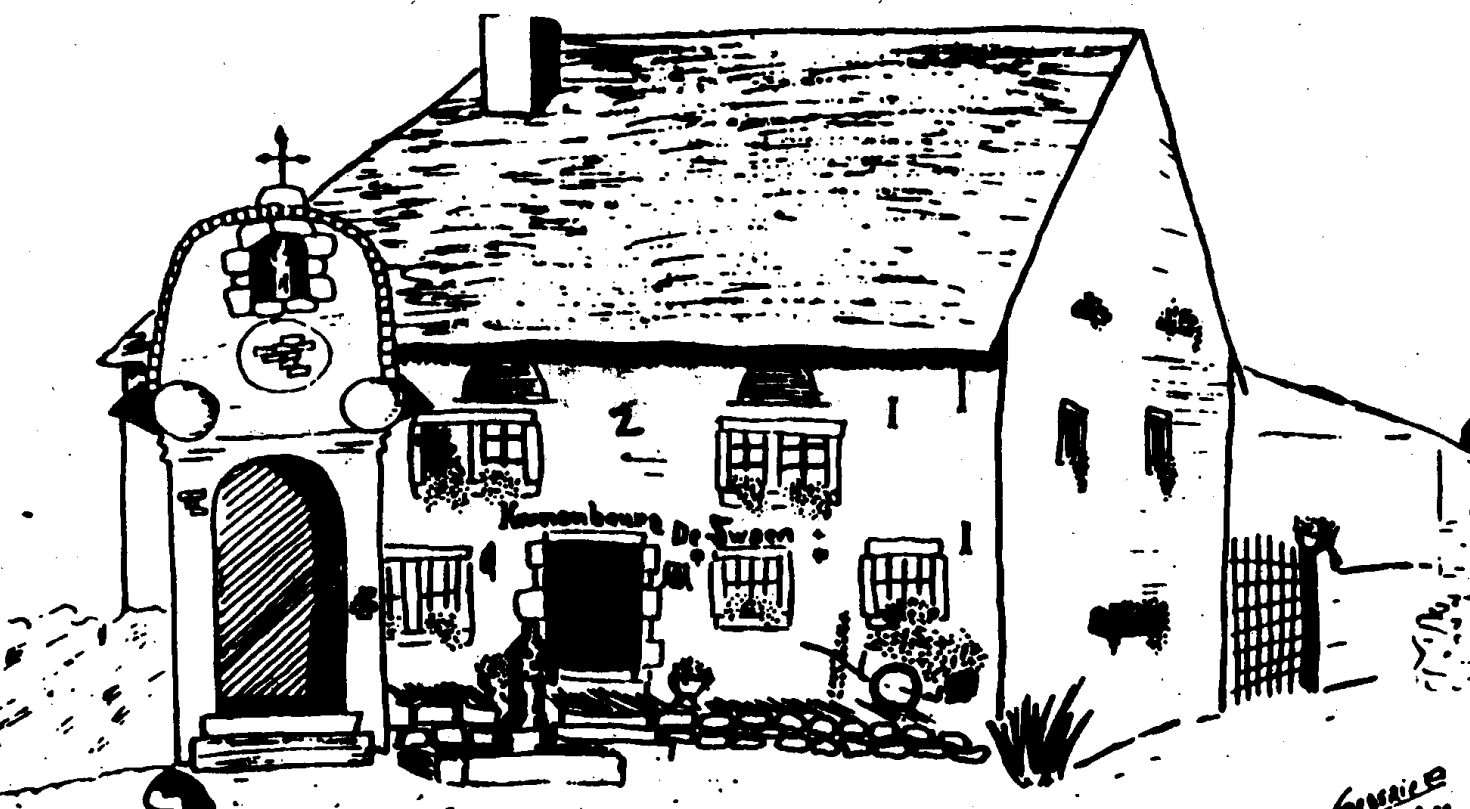
EINDREDAKTIE NINO TOMADESSO

en weekeindje echt lekker weg in eigen Zuidlimburgse land

# Een snuifje Krijtland en een scheutje Voerstreek

Als vierseizoenen-vakantie speelt Limburg een rol of kleinschalig georganiseerd wordt het de gast, waar ook vandaan, aantrekkelijk maakt om ook in wintermaanden enkele dagen in het (Zuid-)Limburgse neer te strijken. Op van hotelarrangementen voorbeeld. Er gaat momenteel ook geen weekeinde voor- of gasten van elders genieten, of niet wandelend en fiet- van de prachtige natuur in even schitterende streek. 'sprongetje' naar, wat men Zuidland noemt maar voor Zuidlimburger het overigen is, wordt dan snel gemaakt. De stad Aken, de uitlopers de Eifel, de Voerstreek, de Ardennen.

Limburgers zelf kunnen uiteraard de hand van zo'n arrangement of niet gedeeltelijk op stap in 'land' gaan, maar het lijkt dat de niet zo groot is. Jammer eigen- want het is beslist de moeite. Neem zo'n weekeinde, geor- geerd door Helma van Haren van (gast)kennamige hotelletje in Epen (4455-1232). Tot 1 april volgend (uitgezonderd het kerst- nieuw- weekeinde) biedt zij geïnteres- een programma aan dat net



• Schets van het natuurhistorisch museum De Swaen

zo eenvoudig als interessant is. Onder het motto 'Dwars door het heuvelland' vangt zij op vrijdagavond rond 18.00 uur in haar huis de gasten op met koffie en vlaai. Na het diner (gebakken forel) volgt er een dialoog 'Ontdek de Voerstreek', verzorgd door Jef Wanders van het natuurhistorisch centrum 'De Swaen' in 's Gravenvoeren. De

volgende dag na het ontbijt worden de deelnemers naar het in Maaslandse Renaissance-stijl gebouwde kasteel in St. Pietersvoeren vervoerd. De tocht is vervolgd, onder leiding van een gids, naar St. Martensvoeren en 's Gravenvoeren.

centrum. De Swaen is een heerlijke herberg. Klein, krakend oud, gezellig en intiem. Men drinkt er Belgische bieren (keuze uit vijftig merken) en men eet er 'van de streek'. In het gelagkamertje met een snorrende Leuvense stoof of in het eetzaaltje is er keuze uit een Voerense plank (twee soorten streekkaas, rauwe ham, roggebrood, boter; 150 francs); een Scheenkplank (rauwe ham, boeremest-worst, roggebrood, boter, stroop; 150 francs); gebakken trip (bloedworst met appelschijven, roggebrood); een aangepaste tête-de-veau met roggebrood (220 francs); gerookte forel met

roggebrood, boter, stroop, mierikswortelsaus (180 francs) onder meer. In De Swaen kan men uren blijven zitten. Ontspannen genietend van een warm sfeertje in een herbergje als vroeger. Met de huifkar vervolgens via Noorbeek en Slenaken terug naar Epen, alwaar 's avonds konijn in het zuur (Limburgse kan het niet) wordt opgediend. Vergeet van aardappelpuree of -kroketjes en appelmoes.

### Charme

Op zondagmorgen staat een wandeling door het Geuldal op het programma. Rond 13.00 uur wordt het arrangement besloten met koffie en vlaai. Wat zo'n arrangement kost? In kamer met douche en toilet all-in 199,50 gulden per persoon, in kamer zonder douche en toilet 179,50 gulden per persoon. Een fijn weekeinde Limburg voor niet-Limburgers. Maar ook voor autochtonen. 'Waarom ook niet?', zegt Helma van Haren. 'ze kunnen desgewenst ook gedeeltelijk voor het arrangement inschrijven'. Echt lekker weg in eigen land, dat heeft in het Zuidlimburgse regionen waarachtig charme.

## Ledental ANWB gegroeid

De grootste vereniging van Nederland, de ANWB, is dit jaar nog groter geworden. De bond heeft er in één jaar tijd bijna 72.000 leden bijgekregen. De ANWB telde op 31 oktober, de datum waarop hij zijn kalenderjaar afsluit, 2.741.796 leden. Dit betekent in de periode oktober 1987 tot en met oktober 1988 een ledenwinst van 71.887.

### Herberg

In 's Gravenvoeren wordt de achttiende eeuwse herberg De Swaen bezocht. Een voormalige afspanning (1742) van de postkoetsverbinding tussen Luik en Aken, thans in oorspronkelijke stijl heringericht in het natuurhistorisch

### korte toer

ATERDAG 26 NOVEMBER:

MAASTRICHT: Antiek- en vlooi- markt in Stationsstraat van 10.00-12.00 uur.

Rondleiding grotten St. Pietersberg (noordelijk gangenstelsel). Vertrek 14.30 uur vanaf Chalet Berggrust, Lui- kerweg 71. Volwassenen 3,75 gul- den; kinderen tot 12 jaar 2,25 gul- den.

ERLEN: Modelspoor-ruilbeurs stadsschouwburg van 10.00-12.00 uur.

AKEN (W.Did.): Kerstmarkt (bij het raadhuis) van 11.00-19.30 uur.

ONDAG 27 NOVEMBER:

ERLEN: IVN (afd. Meerssen) - dagwandeling omgeving Bun- dos. Vertrek 14.00 uur vanaf NS- station Bunde.

ERLEN: IVN (afd. Spaubeek) - dagwandeling door de Groe- Long in Kerkrade. Vertrek 14.00 uur vanaf parkeerplaats bij kasteel Raasdijk (Kerkrade).

MAASTRICHT: Winterwandeling (afstanden: 5, 10 en 15 km). Vertrek tussen 8.00-14.00 uur vanaf

Wijkcentrum Fikske. LANAKEN (B): Sinterklaaswandel- tocht De Sparrentrippers omgeving Gellikerheide, Roelen en Hoef- laert. Drie parcoursen: 6, 12 en 21 km. Startplaats Sporthal St. Servaas Lanaken. Start tussen 8.00-18.00 uur. Inl.: 043-620382. MAASTRICHT: Bezichtiging Mu- seumkelder Hotel Derlon (Plank- straat) van 12.00-16.00 uur. Rondleiding grotten St. Pietersberg (Zonneberg gangenstelsel). Ver- trek 14.30 uur Chalet Slavante. Vol- wassenen 3,75 gulden; kinderen tot 12 jaar 2,25 gulden. Rondleiding grotten St. Pietersberg (noordelijk gangenstelsel). Vertrek 14.30 uur vanaf Chalet Berggrust, Lui- kerweg 71. Volwassenen 3,75 gul- den; kinderen tot 12 jaar 2,25 gul- den. EYNATTEN (B): Kerstmismarkt in de school van Eynatten van 11.00-18.00 uur. BILAUEREN/NEUDORF (B): Kerst- mismarkt in gemeenteschool. AKEN (W.Did.): Kerstmarkt (bij het Raadhuis) van 11.00-19.30 uur

(ADVERTENTIE)

Voor de mooiste bedkomers, de mooiste Miele kranen en vakkundig advies: Rouppe!



Hapje her slokje der

Ex-Spakenburger PETER HEINEN trekt op gezette tijden als visprofeet door het Limburgse land. Twee avonden geleden nog sprak hij, ergens in Bemelen, een clubje (huis)vroemen toe en hield een warm pleidooi voor vis in het algemeen en voor het eten van in (zee-)water levende gewervelde dieren in het bijzonder. Onder het aloude motto: vis-is gezond. Vis kan ook duur zijn. Tong, tarbot en zeeduivel onder meer hebben nu eenmaal hun prijs. Vreemd is het dan ook dat goedkope vissen als schol, wijting en schelvis bijvoorbeeld niet in grote mate over de toon- bank gaan. Ze worden, deze vis- sen, wel eens laatzakend als kat- tevis bestempeld. Onbegrijpelijk, want een in biter gebakken schol- letje kan verdomd lekker zijn. 'Het lijkt wel alsof mensen denken: wat goedkoop is, kan niet goed zijn', peinst Peter Heinen een dezer- dagen hardop.

Zeventien jaren zit hij al in het vak. Verkoopt in Brunssum, in Heerlen en op markten in zes andere plaat-



• Peter Heinen, een visprofeet in het Limburgse land.

Foto: FRANS RADE.

sen vis. 'Alles vers', onderstreept hij zijn waar. Ook hij vroeg zich af waarom een volk in een land(je) aan zee, vergeleken bijvoorbeeld bij onder meer Belgen en Fransen, zo weinig vis eet. Om over schaal- en schelpdieren nog maar te zwijgen. Nu valt dit in het Zuidlimburgse nogal mee, maar in tal van streken in de rest van Nederland komt vis niet zo erg veel op tafel. 'Wél elke dag vlees, maar nooit elke dag

ook een stukje vis. Snap je dat nou?', vroeg Peter. Het is en blijft onbegrijpelijk. Alleen als in de media bijvoorbeeld eens extra gewezen wordt op de vele, aan vis eten verbonden, smakelijke, dan reageert de consument onmiddellijk.

Voorbeeld. 'Het Limburgs Dagblad bracht eens een verhaal waar- in te lezen stond dat het eten van

kabeljauw goed voor hart en bloedvaten is. De dag er na stond de winkel vol met mensen. Heeft u ook kabeljauw, mijnheer?', vroegen ze. Na enkele dagen zwakte de interesse weer af. Opmerking terzijde. Niet alleen kabeljauw, maar alle vis vormt een uitstekende 'bestrijder' van te veel cholesterol in het menselijke bloed. Peter weer: 'Als Limburgers in Zeeland, in Hol- land komen gaan ze gegarandeerd

aan de gebakken vis. Liefst elke dag. Net zo goed als Hollanders in Limburg per se naar vlaaien vragen. Weer thuis brengen ze maar sporadisch gebakken vis en vlaai- en op tafel'. Nogmaals, het valt, wat vis eten betreft, in (Zuid)Limburg nogal mee. Maar zelfs in deze regio doen er zich opmerkelijke verschillen voor. Tussen Heerlen en Maastricht bijvoorbeeld. Peter Heinen verkoopt in Heerlen jaarlijks niet meer dan veertig à vijftig oesters. In Maastricht echter is er voor deze delicatessen beduidend meer animo en zelfs in café's verkrijg- baar. Geen wonder dat men wel eens zegt dat Maastrichtenaren halve Belgen zijn.

Vanmiddag heeft het televisiepro- gramma Kokorallen van RIA VAN EIJNDHOVEN (Nederland 2, 16.15 uur) vis tot onderwerp. Visfondu, om het precies te zeggen. Wellicht dat visprofeet Peter Heinen in de komende dagen beduidend meer mensen dan normaal over de vloer zal krijgen. Als mogelijke reactie op een culinair televisieprogramma waarin vis geprosmoot zal worden. Op een juiste en acceptabele wijze ook. In elk geval niet op de manier waarop enkele weken geleden TT- NEKE in haar televisieprogramma: dat meende te moeten doen toen er oesters ter sprake kwamen. Zij trok een (aanstellerig) vies gezicht. Daar hebben ze toen in Zeeland, in Zuidlimburg en in het Belgenland hard om moeten lachen.....

NINO TOMADESSO



# STAATSLOTERIJ. NOV. '88 3<sup>e</sup> TREKKING.

787e Staatsloterij, 3e trekking 22 november 1988.

In deze trekking ruim 290.000 prijzen samen bijna f 14.000.000,-.

De hoofdprijs van f 500.000,- is gevallen in de serie AT op het nummer 000491.

19 troostprijzen van f 5.000,- zijn gevallen op het nummer 000491 van elk van de andere series.

De extra prijs van f 250.000,- is gevallen in de serie AN op het nummer 000726.

19 troostprijzen van f 2.500,- zijn gevallen op het nummer 000726 van elk van de andere series.

20 prijzen van f 100.000,-	op alle lotnummers	048778
20 prijzen van f 25.000,-	op alle lotnummers	017519
20 prijzen van f 2.000,-	op alle lotnummers	004039
200 prijzen van f 1.000,-	op alle eindcijfers	4389
200 prijzen van f 1.000,-	op alle eindcijfers	0279
200 prijzen van f 500,-	op alle eindcijfers	504
2.000 prijzen van f 500,-	op alle eindcijfers	303
2.000 prijzen van f 100,-	op alle eindcijfers	024
2.000 prijzen van f 100,-	op alle eindcijfers	006
2.000 prijzen van f 100,-	op alle eindcijfers	017
2.000 prijzen van f 50,-	op alle eindcijfers	82
20.000 prijzen van f 50,-	op alle eindcijfers	99
20.000 prijzen van f 50,-	op alle eindcijfers	55
20.000 prijzen van f 50,-	op alle eindcijfers	40
20.000 prijzen van f 25,-	op alle eindcijfers	8

## EINDUITSLAG VAN DE DRIE TREKKINGEN.

De prijzen zijn al bij elkaar opgeteld. Wanneer op een lot meer dan één prijs is gevallen, staat achter het nummer dat de hoogste prijs gewonnen heeft, het totale bedrag vermeld.

Lotnummers Eindcijfer(s) of Totaal prijzen-  
eindigend op: lotnummer(s): bedrag:

1	11	50
	551	100
	711	300
	951	100
Extra prijs serie AT	000491	500.000
Troostprijzen andere series	000491	5.000
	070941	25.000

2	82	50
---	----	----

3	303	100
---	-----	-----

4	44	50
	024	100
	594	500
	9394	1.000

5	5	20
	55	70
	5025	1.020

6	6	15
	16	65
Extra prijs serie AN	000726	250.015
Troostprijzen andere series	000726	2.515

7	7	10
	77	60
	777	310
	917	110
	066497	50.010

8	8	25
	58	75
	98	75
	098	175
	318	275
	008128	20.025
	048778	100.025
	064038	2.025

9	839	100
	0279	1.000
	4389	1.000
	017519	25.000
	021919	5.000
	067619	2.000

0	40	50
	720	100

Zetfouten voorbehouden.

## TOTAAL BEDRAG AAN PRIJZEN: RUIM 33 MILJOEN GULDEN.

De Staatsloterij keert alles uit wat u wint: op de prijs wordt geen kansspelbelasting in mindering gebracht. U krijgt het volle pond.

## GEWONNEN PRIJZEN KUNNEN VANAF VRIJDAG 25 NOVEMBER WORDEN GEIND.

Elke keer ruim één miljoen prijzen in de pot. In de Staatsloterij worden elke maand zo'n twee miljoen loten uitgegeven. En elke maand worden er ruim één miljoen prijzen uitgeloot.

Verkoopadressen vindt u in de Gouden Gids. U kunt trouwens ook via uw bank- of girorekening meedoen. Maak f 25,- per lot over op bankrekening 5144.44.444 of girorekening 5151 ten name van de Staatsloterij te Den Haag.

Een paar dagen voor de eerste trekking krijgt u uw lotnummer(s) thuisgestuurd. De gewonnen prijzen worden na de derde trekking op uw bank- of girorekening bijgeschreven.

Nog gemakkelijker is het om de Staatsloterij te machtigen voor automatische overschrijving. Dan weet u zeker dat u geen kans mist. Alle inlichtingen: 070-49 87 98.

MEER KANS IN DE STAATSLOTERIJ

## Woonhuis verkopen

Wij kunnen uw woonhuis direct aankopen, zonder makelaarskosten, met 100% zekerheid.  
**Wijman & Partners Vastgoed**  
taxaties, hypotheek 045-728671 / 045-727173

De arrondissementsrechtbank te Maastricht heeft, bij beschikking d.d. 20 oktober 1988, goedkeuring verleend tot het maken van huwelijksvoorwaarden aan Jacobus Gerardus Johannes Claessen, geboren te Meerssen op 21 januari 1956, en zijn echtgenote Sabina Elisabeth Marthe Creemers, geboren te Maastricht op 22 oktober 1957, beiden wonende te Maastricht aan de Holdaai no. 40. Deze huwelijksvoorwaarden zijn op 9 november 1988 onder nr. 012895 ingeschreven in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de rechtbank te Maastricht. De procureur van verzoeken, mr. H.H.B. Lamers te Maastricht.

Door de rechtbank te Maastricht is bepaald dat de eventuele schuldeisers van de echtelieden Hubertus Jacobus Tummers en Maria Agnes Philippen, beiden wonende te Sittard, Achter de Kerk 23, opgeroepen dienen te worden om op donderdag 1 december 1988 te 10.15 uur in raadkamer van voormelde rechtbank te verschijnen teneinde gehoord te worden op het verzoekschrift met ontwerp van huwelijksvoorwaarden; het ontwerp van huwelijksvoorwaarden ligt ter inzage ter griffie van deze rechtbank. Mr. J.J.M. Hermans, Rijksweg-Noord 47, 6162 AB Geleen.

## VEILING "HANENHOF" GELEEN

Vanavond om 19.00 uur laatste maal kunst-, antiek-, meubilair-, schilderijen, goud, zilver, perzen en inboedelverveiling in "De Hanenhof" te Geleen, tel. 04490-527 t.o.v. gerechts-deurwaarder J.L. Dohmen.

Veilingmeester A.C. Pijenburg.

## Verkoop bij executie

Op vrijdag 25 november 1988 te 11.00 uur, zullen ten laste van J. Krikke, wonende te Kerkrade, Akerstraat nr. 111, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: meetapparatuur, winkelinventaris en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop zal plaatsvinden in café Brassé, Akerstraat 166 te Kerkrade, en geschiedt a contant, zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen te Kerkrade, Akerstraat 111.

De deurwaarder der directe belastingen belast met de executie, J.M. Senden.

## VANUIT EEN ANDERE HOEK BEKEKEN

Originele *Lazyboy* riant zittend.  
15 jaar garantie op constructie- en  
verstelmecanismen,  
nu v.a. 1395,-

## VAN HOOREN MEUBELEN

Grote Gracht 42-44-46-48-50-52-54 Maastricht. Tel. 043-213046 Donderdag koop

KOM NAAR LIMBRICHTERSTRAAT 11

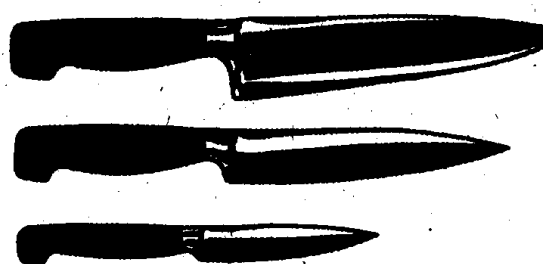
# Onze Sint Nicolaas surprises zijn met élk budget te rijmen

Als u uw Sint Nicolaasgeschenken graag een stijlvol accent meegeeft, heeft Hoyng een winkel vol inspiratie. Een hele reeks van aanbiedingen voor mensen die koken en tafelen van een sleur tot een feest willen maken. Voor prijzen die ook met uw budget te rijmen zijn!

Kom eens rondkijken en verbaas u over de smaakvolle surprises. Voor 'n ongelooflijke prijs. Geen wonder dat de Sint in Hoyng gelooft!

Sigg roestvrij stalen wok, geschikt voor alle  
warmtebronnen.  
Van 198,- voor

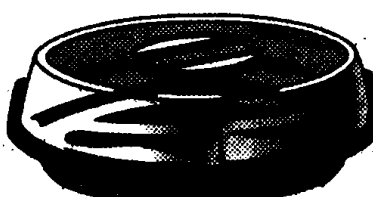
129,-

Henckels Zwilling 3-delig  
kokmessen-set,  
viersterren,  
vaatwasmachine  
bestendig.  
Van 197,- voor

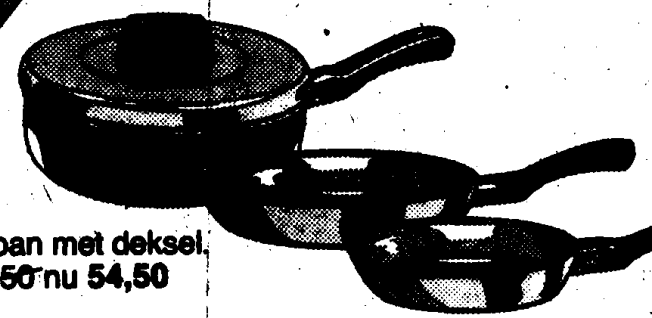
159,-

Porseleinen  
theekop en  
schotel.  
Van 17,95 voor

9,90

Magnetron 3-vakbord  
met deksel van Corning.  
Van 34,- voor

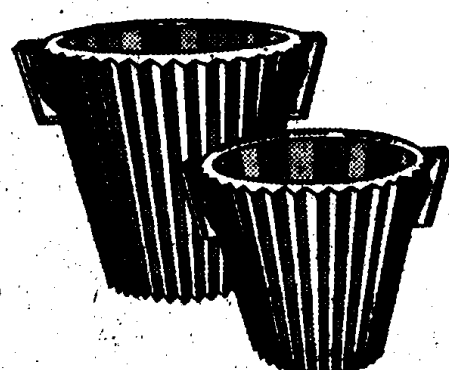
24,90

Hapjespan met deksel  
Van 26,50 nu 54,50Tefal Ultrabase koekpannen  
geschikt voor alle warmtebronnen  
30 cm, adviesprijs 60,75 nu 38,-20 cm,  
adviesprijs  
36,50 nu

27,50

Waxine sfeerlicht klein.  
Van 2,50 voorMiddel van 3,50  
voor 2,95Groot van 3,90  
voor 3,25

1,95

Kandelaars met een  
feestelijke korting.  
± 14 cm hoog.  
Van 9,95 voor 8,95  
± 10 cm hoog.  
Van 8,50 voor 7,50Champagne koeler van  
helder, mat of chroom  
kunststof.  
Van 49,50 voor

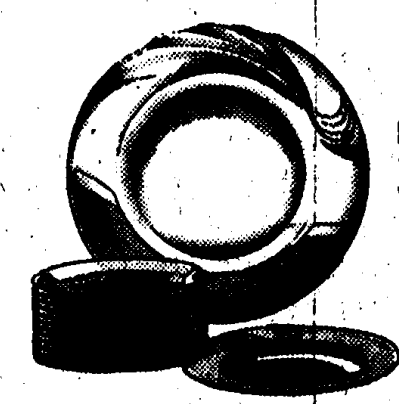
39,50

Ijsmeester.  
Van 29,50  
voor 19,505-delig roestvrij stalen  
pennenset Hackman.  
Geschikt voor alle warmte-  
bronnen. Steelpan 16 cm,  
kookpan 16, 18 en 20 cm.  
Hapjespan met deksel,  
geschikt voor alle  
warmtebronnen. Van 379,-  
voor

199,-

Vaas, 28 cm hoog, zwart  
groen, bordeaux of licht  
gekleurd.  
Van 24,90

19,90

Royaal porseleinen  
13-delig gebakstel.  
Van 89,50  
voor

49,90

HOYNG  
ACCENT OP SMAAK

Limbrichterstraat 11 Sittard 04490-28447



Kado's zijn nooit een probleem bij Dixons. Kijk maar in deze advertentie.  
Of nog beter: kom kijken bij Dixons. Kado's voor iedereen, voor elke beurs.

# We hebben nog wat ideeën voor uw lijstje.

## Opbergsysteem Posso

Universeel aanbouw-  
systeem voor audio-  
en video-cassettes  
en compact discs.

Box voor  
16 musi-  
cassettes  
Box voor  
13 C.D.'s  
Box voor  
9 video-  
banden

## Canon Prima Shot

Autofocus compact-  
camera met infrarood  
afstandbediening.  
35 mm objectief. Automatisch:  
belichting, filmneg., -filmtransport  
en terugspoelen. Ingebouwde flitser  
en geprogrammeerde elektronische  
sluiter. Inklusief  
tas en batterij.

498,-

## Sony News D-8 CD-midiset

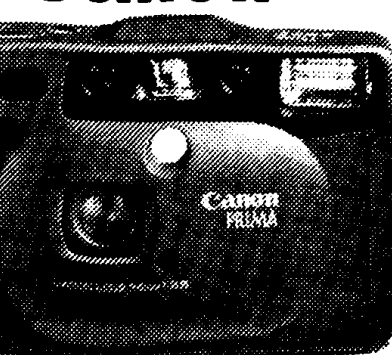
CD-midiset voorzien  
van o.a. versterker  
met 5-bands  
equalizer, dubbel  
cassette-deck, 2x20  
Watt vermogen,  
2 boxen.

999,-



\*\*of de helft van de waarde in contanten  
Alle aanbiedingen zijn geldig  
zolang de voorraad strekt.

Canon



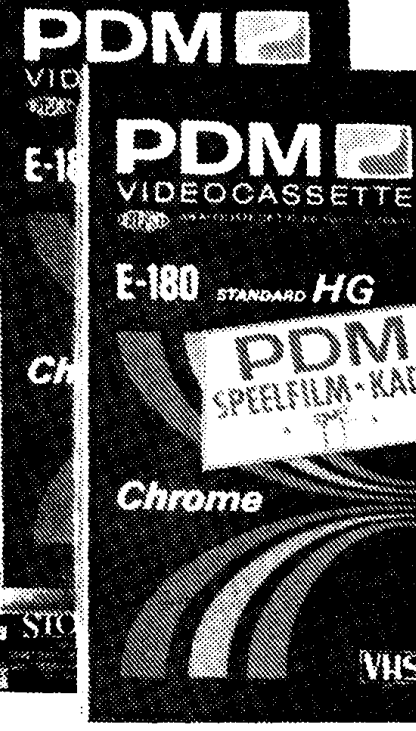
NIEUW

MET AFSTANDBEDIENING

SONY



HIGH SPEED DUBBING



## GRATIS speelfilm bij PDM-videobanden!

Bij elk PDM twee-pak E180 of E240 ontvangt u een gratis speelfilm. U kunt kiezen uit  
maar liefst 9 titels.

PDM E180-2 pak: 23.50 PDM E240-2 pak: 29.95 Lees de actie-  
verpakking!

## Commodore Amiga 500

Met geïntegreerde 3.5 inch floppy diskdrive. 512 KByte RAM geheugen, intern  
uitbreidbaar tot 1 MByte en extern tot 8.5 MByte.  
Zeer gebruiksvriendelijk. Inklusief: 10 software diskettes,  
waaronder MS-Dos Emulator.

## Bij aankoop van een Amiga 500:

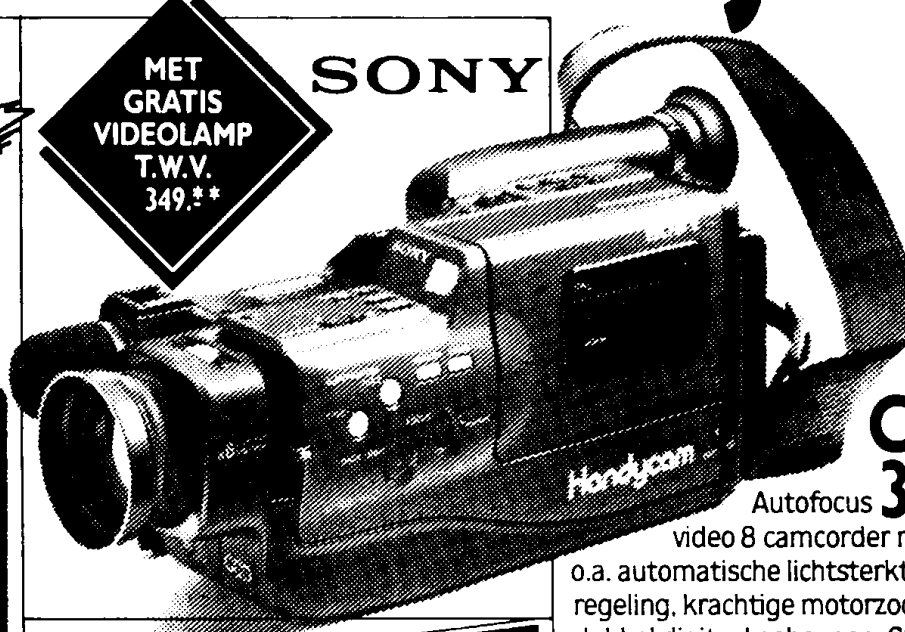
200 gulden  
terug voor een  
Commodore 64  
computer

175 gulden  
terug voor een  
Commodore 1541  
diskdrive



1 JAAR COMMODORE  
GARANTIE BIJ DIXONS

INRUILAKTIE:



Sony  
CCD  
330 AF

Autofocus  
video 8 camcorder met  
o.a. automatische lichtsterkte-  
regeling, krachtige motorzoom,  
dubbel digitaal geheugen, CCD-  
beeldchip. Lange speelduur (3 uur)  
en Data Display  
systeem.

2999,-

## 2 CD's voor de prijs van 1!

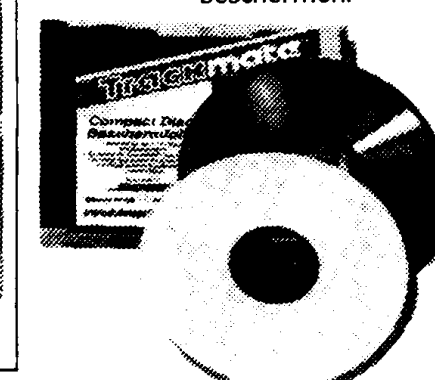
Keuze uit 4 dubbel CD's. Vele topar-  
tisten met hun grootste successen.  
O.a. Abba, Lionel Richie, Tina Turner,  
Eric Clapton, Barry White.

Per dubbel CD:

3995

## Bescherm uw CD's!

Nieuw: Trackmate CD-folie.  
Om uw dierbare CD's te  
beschermen.



# Dixons

je komt ogen  
en oren tekort.

U vindt Dixons in:  
Heerlen Promenade 41, 045-713826

<b>Diversen</b> Gebit gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streperstr. 29, Schaesberg. 045-315921. SINT en Piet op bezoek. 045-719451. Ook verhuur van kleding.	<b>STOELMATERIJ</b> ver- nieuwd rieten, biezen en ro- tanstoelen met gar. 045- 418820. <b>GEBIT</b> gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoens- broek. Tel. 045-228211.	Voor alle koelkast- en diep- vriesreparaties. VROKO. Tel. 045-441566 of 461658. <b>MISS LIMBURG</b> verkie- zing zondag 27 november a.s. Nog enkele dames kun- nen deelnemen tussen 15 en 25 jr. Incl. ook voor en- treekaarten 045-213386.	Uniek en enige ONTSPAN- NINGSMASAGE, een- maal geweest, u blijft kom- men. No-sex. 045-353489. Koelkast- en DIEPVRIES- REPARATIE zonder voor- rikosten. Bel. Geleen. 04490-45230, 24-uur service.	Total tankstation MINLI ENERGIE B.V. te Heerler- heide, Bokstraat, heeft van- af heden 24-uurs service. Ook kunt u dag en nacht te- recht voor de vloeibare ka- chelenergie. SINT en Piet op bezoek. Bel. 045-456792.	Door jonge masseuse totale ONTSANNINGSMAS- SAGE met leuk gesprek en drankje, geen sex. 045- 223574. SCHOENEN een maat ver- groten/verbreiden f 10,- met garantie. Vijgen. Akerstr. 30 Spekholzerheide.	<b>TV-REPARATIE</b> zonder voornijkosten. Z. Limburg tv-service. Tel. 045-314122. <b>Auto's</b> Te k. 2 CV6 SPECIAL. i.z.g.st. bj. '82, f 3000,-. Tel. 045-320687.	Te k. 4 magnesium WIE- LEN met nw. banden, voor Ford Granada. Tel. 045- 723968. Wegens omst. te k. pracht. BMW 520 I. bj. '83 Wiege- radstr. 12, B'rade. Te k. FORD Fiesta bj. '79, schakel 3 drs. kl. goud met Heufkestr. 56. Brunssum 045-273174. Te k. MITSUBISHI Colt GL 1200, bj. '83 pr. f 8500,- tel. 045-253100. Nissan MICRA SDX, 4 mnd. oud, met 8 mnd. ga- rantie, f 4000,- onder nieuwprijs. Tel. 045-411528. 11.000 KNALEDMPERS en - pijpen voor alle auto's en vrachtwagens. Direct uit voorraad leverbaar. Kerp. In de Cramer 31, Heerlen. 045-716951.	BMW 525i bjw. '81, APK 07- 89, zeer mooi, vele extra's. Tel. 04490-53319. <b>SCHADE-AUTO'S:</b> Escort i.4, 2 mnd. oud, alle extra's; XR 3 i. '84; Fiesta '85; Ka- doet GLS '85; Sierra '85 3-drs. Deumens, Haefland 20, Brunssum. 045-254482. Te k. PEUGEOT 504 Fami- liaal, autom., techn. i.z.g.st., bj. '77, t.e.a.b. Tel. 045- 751656. Te k. EEND 2 CV6, bj. '80, APK '89, vr.pr. f 11000,-. Tel. 045-225904. MAZDA 323 sedan, '86, i.s.v.n.w., zeer voordelig. Tel. 04409-2619.
---	---	---	--	---	--	--	--	---

# Vind maar eens 'n leukere auto voor maar f 12.190,-.

*Bijzonder is de Panda Champ  
door zijn schone viercilinder FIRE mo-  
tor die zowel stil, zuinig als bijzonder  
pittig is.*

*Zijn onafhankelijke achterwielop-  
hanging zorgt voor subliem rijcomfort.*

*Zijn stuurkwaliteiten plus com-  
pacte vorm maken hem tot één van  
de handigste wagens in het moderne  
stadsverkeer.*



Afgebeeld is de Panda 750 L Champ. Prijzen zijn incl. BTW, excl. afleveringskosten. Wijzigingen voorbehouden.

*Bijzonder is de Panda Champ  
ook door z'n vernuft en comfort.*

*Want compact als hij is, biedt hij ruim  
plaats aan 4 mensen.*

*De achterbank is opklapbaar voor  
een enorme bagageruimte. Het  
dashboard is een toonbeeld van over-  
zichtelijkheid en bedieningsgemak.*

*De CL en S uitvoeringen blinken  
bovendien uit door hun luxueuze  
interieur.*

**UITDAGEND** is het hele karakter van de Panda Champ.  
Je houdt meteen van 'm om zijn eigen, aparte gezicht.  
Je kiest 'm om zijn pure rijplezier: jong en dynamisch.  
Doorslaggevend is zijn bijzondere prijs. De Panda 1000 S

**Panda  
Champ**

Champ kost met al zijn luxe maar f 15.700,-. De Panda  
1000 CL Champ f 14.390,-. De Panda 750 CL Champ kost  
slechts f 12.990,- en de Panda 750 L Champ is sensationeel  
laag geprijsd: f 12.190,-.



De Fiat Panda Champ. Eén brok temperament.

**BRUNSSUM:** AUTOMOBIELBEDRIJF H. SCHOBLEN, TEGELSTRAAT 3, TEL. 045 - 25 06 75 **ECHT:** ZWART ECHT, RIJKSWEG ZUID 18, TEL. 04754 - 13 24 **GELEEN:** SITTYCAR GELEEN B.V., RIJKSWEG NOORD 84, TEL. 04490 - 4 31 77 **HEERLEN:** BASTIAANS AUTOBEDRIJF B.V., SPOORSINGEL 50, TEL. 045 - 72 41 40 **KERKRADE:** AUTOBEDRIJF KLANKSTAD B.V., KAAIHEIDERSTEENWEG 185, TEL. 045 - 41 39 16 **MAASTRICHT:** MOLENAAR MAASTRICHT B.V., DR. BAKSTRAAT 82, TEL. 043 - 47 02 00 **SITTARD:** SITTYCAR B.V., PRES. KENNEDYSINGEL 8-12, TEL. 04490 - 1 75 44



# Mooie en originele kado's? Dan eerst even naar het ANWB-kantoor.

In het ANWB-kantoor vind je de leukste, mooiste en nuttigste Sinterklaas-kado's. Van ANWB-Atlas tot flightbag en van ANWB-plaquette tot de ADAC Ski-atlas. Ga maar eens naar het ANWB-kantoor. Prettige feestdagen!

**ANWB-Atlas voor Nederland\***  
Nederland in beeld: maar liefst 4 werkdagen met landkaart, 30 stadsplattegronden en 56 pagina's toeristische informatie. f 49,90\*\*



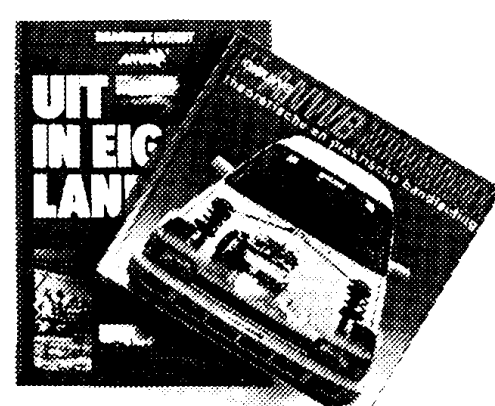
**ADAC Ski-atlas**  
Kies uit de mooiste ski-bestemmingen ter wereld met deze complete ADAC Ski-atlas. f 49,75

\* Deze atlas is ook verkrijgbaar bij de boekhandel  
\*\* Normale prijs f 59,90, actie-prijs geldt van 11-31-12-1988



**Het nieuwe ANWB-auto-handboek**  
Repareer zelf uw auto en bespaar honderden guldens per jaar. Dit boek wijst u de weg. f 49,75

**Uit in eigen land**  
Ontdek één van de leukste vakantiebestemmingen: uw eigen Nederland! De mooiste plekken, bezienswaardigheden en natuurgebieden, 520 pagina's dik. f 79,90



**Valutas**  
Portefeuille met aparte vakken voor verschillende valuta. In wit, zwart en bordeaux. f 12,95

**Flightbag**  
Uw kostuum, jupon en andere kleding kreukvrij verpakken. Is tevens garderobe-hangkast. f 19,50

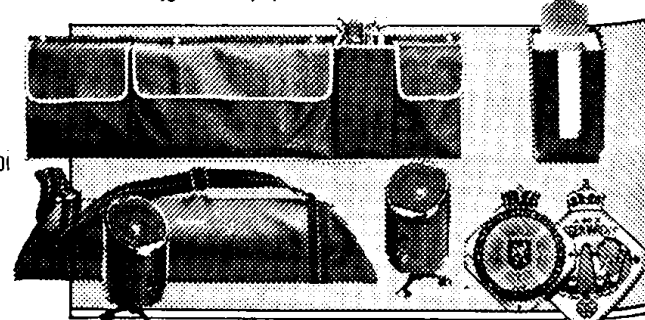
**Kofferruimtetas**  
De ideale tas voor al die dingen die anders in de kofferbak rondslingeren. f 16,95

**Speakerset in draagtas**  
2 Super hogedrukbakken in draagtas. Ongelofelijk mooi geluid. Voor walkman en cassette-recorder. f 49,75

**Veldgidsen**  
Elk deel is rijk in kleur geïllustreerd en behandelt een afzonderlijk onderwerp, zoals Paddestoelen, Wilde Planten, Vogels en Vlinders. Per deel f 39,90

**Auto-afvalzakhouder**  
Geen rommel meer aan boord onderweg, met de handige afvalzakhouder. f 17,75

**ANWB-plaquette**  
Een prachtige replica van de onvergetelijk mooie, historische ANWB-plaquette. Ook als WW-plaquette verkrijgbaar. Prijs per stuk f 17,50



**De ANWB heeft een beter kado-idee**  
Laat u verrassen op uw ANWB-kantoor

Verkoop uitsluitend aan ANWB-leden.  
Wijzigingen in modellen, specificaties en prijzen voorbehouden.  
Zolang de voorraad strekt.

**ANWB**

Lid van de ANWB Daar kun je nog veel plezier van hebben

## UITSLAG

Een service voor onze Nederlandse klanten.  
Neem voor meer informatie of toezending van de volledige trekkingslijst contact op met:

Afdeling Klantenservice

**SCHINDLER**  
Postfach 10 50 09 D-6900 Heidelberg 1  
Tel. 09/49 62 21 16 62 61

## A-trekking 1e klasse 84e loterij

DM 250.000,- op lotnr. 631793

DM 25.000,- op lotnr. 665850 788536 897543  
DM 10.000,- op lotnr. 045475 051192 069395 074757 558317 597730 626624 692919 715263 736744  
DM 5.000,- op lotnummers eindigend op 14175 73152  
DM 1.000,- op lotnummers eindigend op 6418  
DM 500,- op lotnummers eindigend op 103  
DM 288,- op lotnummers eindigend op 58 66 (onder voorbehoud)

## Süddeutsche Klassenlotterie

## VANAF MAASTRICHT AIRPORT NAAR DE CANARISCHE EILANDEN ELKE WOENSDAG EN VRIJDAG T/M 9 DEC.

Volop zon tegen voordel prijzen.

### TENERIFE

Vertrek: elke vrijdag  
Hotel OASIS MOREQUE, mooi gelegen hotel met goede service 8-15-22 dagen

Appartement BARRANCO, gezellig appartementencomplex 8-15 en 22 dagen

va 973,-

va 857,-



Hotel OASIS MOREQUE

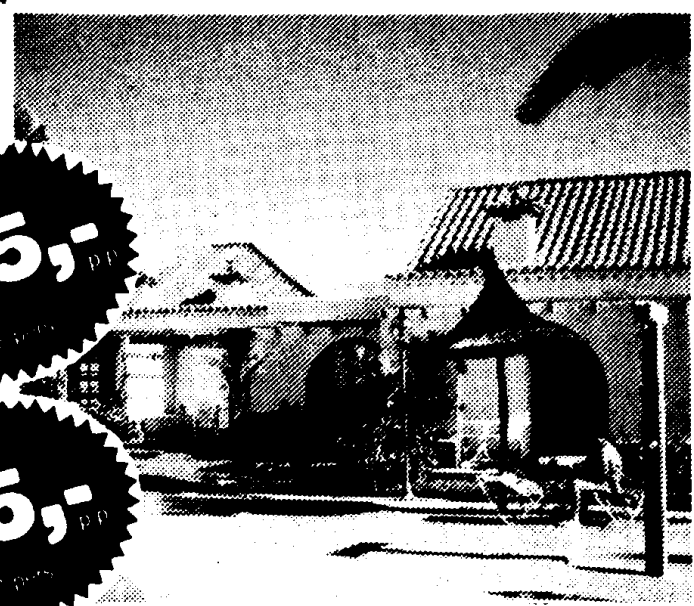
### GRAN CANARIA

Vertrek: elke woensdag  
BUNGALOW KIWI, klein gezellig complex in de bungalowzone Campo Internacional 8-15-22 dagen

Appartement LAS FALUAS, groot appartementencomplex op ca. 300 mtr van strandpromenade 8-15-22 dagen

va 675,-

va 695,-



Bungalow KIWI

Informatiefolder en boeken bij:

**reisburo van hulst** *het meest complete reisburo!*

BEEK Winkelcenter Makado, 04490-78585 ■ BRUNSSUM Kerkstraat 240, 045-258292 ■ GELEEN Markt 114, 04490-49755  
HEERLEN O. Nassaustraat 15, 045-715555 ■ KERKRADE Theaterpassage 17, 045-464800 ■ MAASTRICHT Kesselskade 63, 043-212741  
SITTARD Markt 37, tel. 04490-12960 ■ WALKENBURG Th. Dorrenplein 10, 04406-16161

## DE GOEDKOOPSTE JUWELIER VAN EUROPA NU OOK IN LIMBURG: FREE WATCH SHOP VAN KOK JUWELIERS

De Juwelier met gegarandeerd de laagste prijzen.

Gigantische collectie horloges van wereldbekende merken zoals: SEIKO, CITIZEN, LASALLE, PULSAR, LORUS, CASIO, CELAIRE met volledige garantie en ongelofelijke KORTINGEN op de nieuwste collecties van '88.



**SCHITTERENDE CITIZEN HEREN QUARTZ HORLOGES**  
Totaal zo'n 60 verschillende platte modellen met dubbelkast en band. Officiële prijzen van 350,- tot 395,- en 450,-  
Voor de ongelofelijke prijs van **139,-**

**PRACHTIGE DAMESUITVOERING QUARTZ CITIZEN HORLOGE**  
Meer dan 20 verschillende modellen in platte uitvoering met dubbel kast en band. **119,-**

**CITIZEN QUARTZ**  
met dubbel kast en lederen band. Plat model. Diverse modellen voor dames en heren. Officiële prijs van 250,- tot 335,-  
Uitzoeken voor de spotprijs van **89,-**

**PRACHTIGE SOLINGEN CASSETTES (MESSEN, VORKEN EN LEPELS). 72-DELIG IN LUXE KOFFER**  
WEGGEEFPRIJS **299,-**

**SCHITTERENDE QUARTZ HORLOGES VAN HET BEKEND MERK CELAIRE NU VOOR EEN WEGGEEFPRIJS**

BIJVOORBEELD:

**STALEN HORLOGES MET METALEN BANDEN!**  
Maak uw keuze uit 10 talen modellen! QUARTZ **55,-**

**PARIS DESIGN**  
Supercollectie van Celair. Div. mooie modellen. Waterresistant. **WEGGEEFPRIJS 85,-**

**DAMES- EN HEREN QUARTZ HORLOGES MET LEDERENBAND.**  
Div. modellen **45,-**

**LORUS QUARTZ HORLOGES**  
UITZOEKEN VAN 79,-, 89,-, EN 99,-  
NU VOOR **39,95**

**VERDER DE GEHELE CASIO COLLECTIE IN HUIS MET MINIMAAL 50% KORTING OP DE OFFICIËLE PRIJZEN!**

**CASIO QUARTZ HORLOGE, DOUBLE MET DUO-DISPLAY**  
Dubbel band. Met alarm/chrono, dag/datum. Waterresistant. **79,-**

tevens uitvoering in staal. **66,-**

**CASIO QUARTZ DAMESHORLOGE**  
analoog en modieus. Kunststof. In verschillende kleuren. **39,-**

**CASIO DIGITAAL MET DAG/DATUM**  
Nu slechts **19,50**

**SEIKO QUARTZ HORLOGES**

NU GOEDKOPER DAN OOI! PROFITEER OOK HIER VAN ONZE GEGARANDEERDE LAAGSTE PRIJZEN!



**SEIKO QUARTZ SCHITTERENDE HERENHORLOGES MET DOUBBLE KAST EN BAND.**  
Superplat, verschillende modellen. Van 435,- tot 450,- voor **189,-**

**DAMES MODELLEN SEIKO QUARTZ UITZOEKEN**  
Van 395,- tot 425,- voor **179,-**

EXCLUSIEVE VERKOOP van de bekende ontwerper

BYOUX

KOM KIJKEN NAAR DE PRACHTIGE BYOUX CREATIES!!

**GOUDEN COLLIERS-LETTERS CLOSED FOR EVER. Gouden chokers met BRILJANT OF ZIRKONIA. Gouden koord colliers, SLAVENBANDEN ETC. ETC. 50 TOT 70% KORTING!!**

Bovenstaande voorbeelden zijn slechts een greep uit de totale collectie.

**DUS KOMT U ZELF KIJKEN!**

DE VERKOOP WORDT GEHOUDEN BIJ:

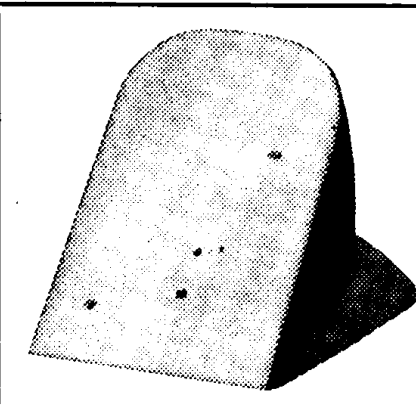
## FREE WATCH SHOP

1E VERDIEPING 'T LOON - HEERLEN - TEL. 045-740758

's maandags geopend van 13.00 tot 17.00 uur, overige dagen 9.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur

## 'T VOORDEEL- VERHAAL VAN SUPER:

Super Service, Super Club, Super Direct.



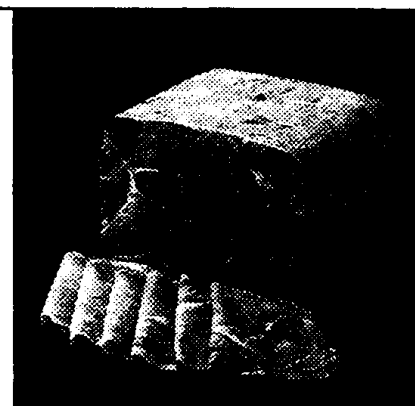
Belegen Goudse kaas deze week **11,95**



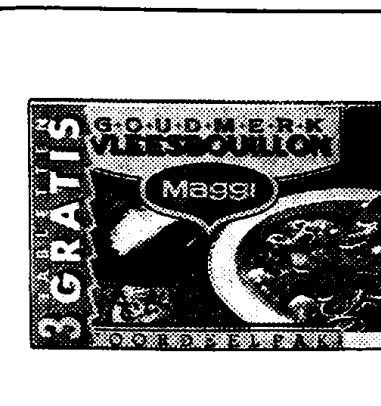
Dash pak 2 kilo Met gratis set van 15 wasknijpers voor **8,49**



Ariel normaal of fosfaat-vrij pak 2 kilo voor **8,49**



Zwan Schouderham 100 gram **0,98**



Maggi vleesbouillon 18 tabletten voor **2,49**

## SUPER

Er is 'n Super dichterbij dan u denkt  
Bel voor informatie 03403-93503/93505

**WORDT VERVOLGD...**  
Aanbiedingen zijn geldig t/m 26-11-1988 of zolang de voorraad strekt



# IK VERVERS UW OLIE ZO'N 50% GOEDKOPER!

**NIEUWE  
SERVICE**



## OLIE VERVERSEN INCLUSIEF NIEUW OLIEFILTER

	GEMIDDELTE DEALER GARAGEPRIJS	KWIK-FIT PRIJS
AUTO'S MET 2 OF 3 CYLINDERS	68,-	35,-
AUTO'S MET 4 CYLINDERS	74,-	39,-
AUTO'S MET 5 OF 6 CYLINDERS	112,-	49,-
AUTO'S MET 8 CYLINDERS OF MEER	123,-	59,-

**Kwik-Fit**  
MAAK EEN PITS-STOP BIJ KWIK-FIT

### OLIE VERVERSEN KAN VEEL GOEDKOPER.

Veel automobilisten betalen teveel voor olie verversen. Dat blijkt uit een onderzoek<sup>1)</sup> dat wij hebben laten houden. Bij Kwik-Fit betaalt u slechts de helft, vergeleken bij de gemiddelde dealer/garage! Kijkt u maar op het bord hiernaast.

<sup>1)</sup> Onderzoek gehouden door NSS Marktonderzoek.

### OLIE VERVERSEN KAN VEEL GEMAKKELIJKER.

Bij Kwik-Fit bent u welkom zonder afspraak. Bovendien: klaar terwijl u wacht. Zo bespaart u ook flink wat tijd.

### KWIK-FIT: GEGARANDEERDE KWALITEIT.

Kwik-Fit is gespecialiseerd in snelle en vakkundige reparaties. We zijn de grootste in Nederland met banden, uitlaten, schokdempers en accu's.

Dus olie verversen kunt u ook met een gerust hart aan ons overlaten. We doen het precies volgens voorschrift. Oude olie eruit, montage van een nieuw oliefilter, nieuwe olie erin.

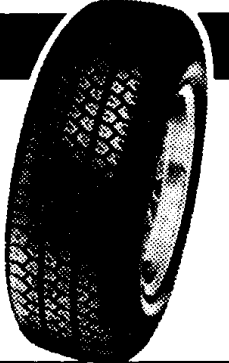
De oude olie wordt op milieu-verantwoorde wijze afgevoerd. En omdat uw auto nu toch op de brug staat, krijgt u gratis een vrijblijvende, maar vakkundige controle.

### NEEM DE PROEF OP DE SOM VOOR DE WINTER BEGINT.

Kom van de week nog naar Kwik-Fit. Dan kan uw auto er weer tegen! Wij staan voor u klaar. Met vakmanschap, kwaliteit en service. En met een kopje koffie.

### BANDENSTUNT:

Michelin MX  
155 SR 13 TL  
nu  
per stuk **99,-**  
Per set  
van twee **188,-**  
incl. montage en btw,  
excl. balanceren en ventielen.



Heerlen, Heerlerbaan 193,  
tel. 045-423299/423017, Heerlenweg 1,  
tel. 045-723821/726995.

Geleen, Rijksweg Centrum 83-85-87,  
tel. 04490-40347/40166.

Geopend: ma. t/m vr. van 8.30-17.15 u.,  
za. van 9.00-12.30 u.

### Te koop aangeboden

Te k. MARKLIN trein HO 2  
lok en 3 wag., compl. m.  
rail gemont. op mult. pl.  
Tel.: 045-251951.

Gratis gebracht en ge-  
plaatst nieuwe en gebruikte  
gas-, kolen-, olie-, hout-, an-  
teke KACHELS. Honder-  
den guldens voordeel. De  
Kachelsmid, Walem 21  
Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. soort GRASZODEN,  
f. 3,50 m². Gratis thuis be-  
zorgd. Afgehaald f. 3,25  
p.m². Ook gehele aanleg  
van uw tuin en straatwerk.  
Bel. vrijblijvend: 045-  
323178.

Te k. electr. FORNUIS  
i.z.g.st., AEG, t.v.-kleur 63  
cm. ITT op draaivoet  
i.z.g.st., ovale salontafel met  
afneembaar marmeren  
blad. Te k. bevr. Tel. 045-  
226729 voo. 10.00 u. of na  
18.00 uur.

Houthandel Landgraaf  
voor al uw bouw- en TUIN-  
HOUT, ook geimpreg-  
neerd, dakplaten, eiken bal-  
ken en bielen, stookhout  
gemengd f. 70,- per m³.  
Buizerdweg 8, ind. terr. Ab-  
disbosch-Landgraaf.  
Tel. 045-318518.

Te k. kleuren TV weg-  
omst. Tel. 045-459051.

SINTERKLAASSTIJL ka-  
dotijd, leuke kaotodeen op  
autogebied in onze auto-  
shop, keuze uit 1001 artike-  
len en voor elke beurs, kom  
vrijblijvend kijken in onze  
shop, ook op koopavonden  
geopend. G.G. Autoshop,  
Heerlenweg 288, Heerlen  
(grote weg Heerlen-Bruns-  
sum).

## Massale magazijn- verkoop

Koelen - vriezen -  
wassen - HiFi-stereo  
kleuren-tv - video's etc.

## Witte Hal Sittard

waar nieuwe,  
lichtbeschadigde of  
overjarige apparaten uit de  
Horn-winkels worden  
verzameld en verkocht  
tot liefst

**60%  
korting**

Elke dag nieuwe  
aanvoer. Elke  
dag superlage  
aanbiedingen.

Hier enkele voorbeelden  
uit onze duizenden  
koopjes:

Sony  
videorecorder  
SLC 30 met  
afstands-  
bediening

Geen f 1998,- of f 1398,-  
maar f 498,-

Maar ook: 4 Music centers  
met compact disk, per stuk  
geen f 1069,- of f 898,-  
maar f 498,-

Maar ook: 4 JVC  
videorecorders HRD 210,  
per stuk geen f 1398,- of  
f 1098,-  
maar f 498,-

Maar ook: 4 Philips  
magnetrons AMV 702, per  
stuk geen f 798,- of  
f 698,-  
maar f 498,-

Maar ook: 4  
wasdroogautomaten, per  
stuk geen f 2498,- of  
f 1498,-  
maar f 998,-

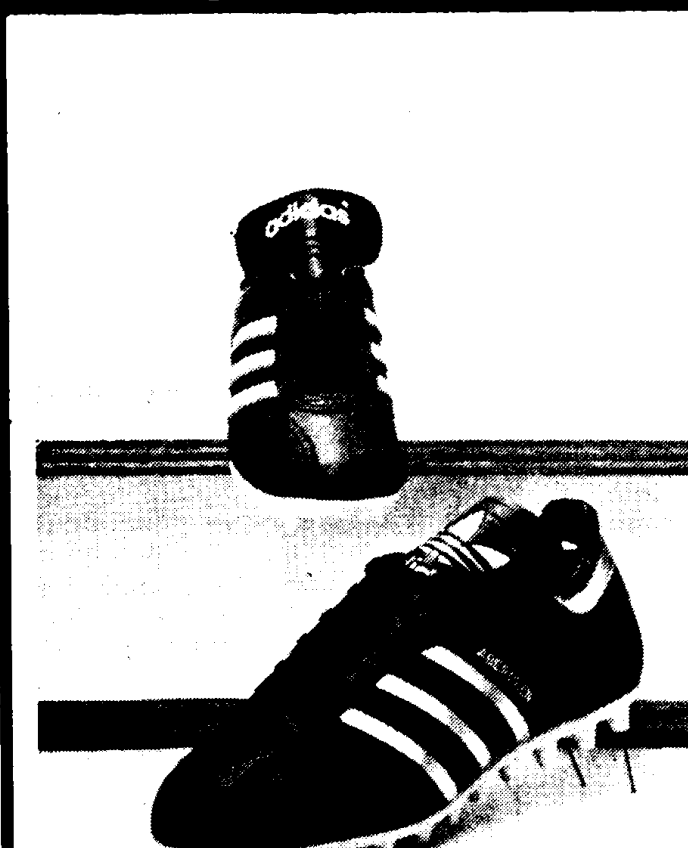
En nog veel meer!

Witte Hal  
Geerweg 9  
(achter station)  
Sittard

Tel. 04490-18162

Te k. klassiek BANKSTEL,  
3 jr. oud, i.p.r.st., wegens  
omstandigh. Tel. 045-  
723968.

# NAJAARS- EN WINTERKLEDING TEGEN SUPERLAGE PRIJZEN!!!



## ADIDAS VOETBALSCHOENEN

met vaste nop  
type: Aberdeen  
Kindermaten,  
normaal 99,-  
nu **39.75**

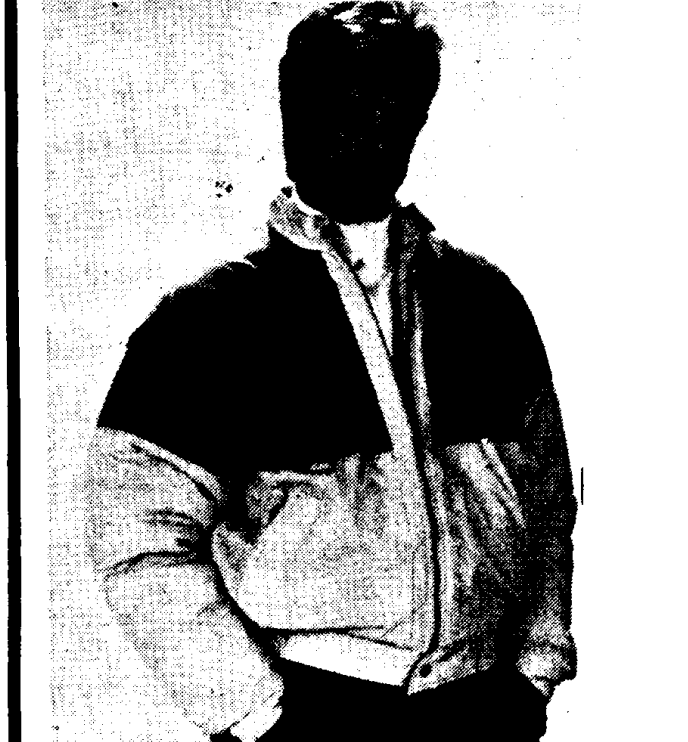
Seniorenmaten,  
normaal 129.50  
nu **49.50**



## DAMESLAARS

warm gevoerd,  
in div. kleuren  
Normaal 99,-  
nu **59.50**

EXTRA WAARDEBON 10,-



## HERENSKI-JACKS

in vele kleuren  
en modellen  
Geen 79.50  
nu **49.50**

## HERENTRUIEN

in vele kleuren  
en dessins  
Geen 59.50  
SUPERSTUNT **29.75**

DEKBEDDEN **39.75**  
1-pers. va.

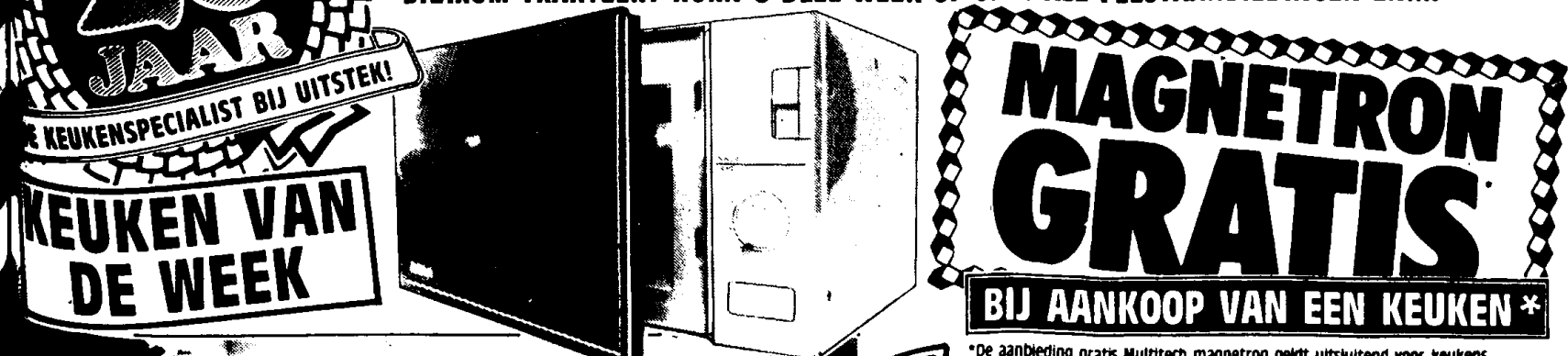
**59.50**  
2-pers. va.

## CARAVALSKOSTUUM

Wij hebben een enorme  
collectie  
aan stoffen **2.95 t/m 15.95**

# DUBBEL VOORDEELFEEST

HORN VIERT DEZE MAAND EEN GIGANTISCH VOORDEELFEEST. DEZE WEEK OPENEN WIJ  
LIEFST 6 NIEUWE WINKELS EN... VIEREN WIJ ONS 20-JARIG BESTAAN!  
DAAROM TRAKTEERT HORN U DEZE WEEK OP SPECIALE FEESTAANBIEDINGEN EN...



## MAGNETRON GRATIS

BIJ AANKOOP VAN EEN KEUKEN \*

\*De aanbieder gratis Multitech magnetron geeft uitsluitend voor keukens  
vanaf f 3598,- indien gewenst kunt u i.p.v. deze magnetron t.w.v. f 398,-  
de helft van de waarde (f 199,-) als extra korting op uw keukens ontvangen.

## PRACHTIGE KEUKEN IN LANDHUISSTIJL

**INCLUSIEF** ■ PHILIPS  
INBOUW-OVEN  
■ PHILIPS  
BIPASSEND  
WERKBLAD  
■ ROLDE SPOELBAK  
■ 160 LTR.  
GEINTEGREERDE  
AFZUIGKAST  
■ 270 cm.

**3898.-**

Regelmatig uitgevoerd met  
lades op rollagers, metalen  
scharnieren en bijpassende  
houtkleuring zijwanden.  
van 305,- voor

**248.-**

**698.-**

**1298.-**

**548.-**

**1298.-**

**7298.-**

**7298.-**

**7298.-**

**7298.-**

**7298.-**

**7298.-**



# CADEAUTIP

Box voor  
cassettebandjes  
Cadeauprijs 1.50  
(max. 1 per klant)

**KASSAKOOPJE**  
3 paar  
NOORSE SOKKEN  
**10.-**

# HENDRIKS TEXTIEL

GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!

HEERLEN, Schelberg 88, tel. 045-721124. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, don. koopavond  
SITTARD, Brugstraat 1, tel. 04490-15656. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, don. koopavond

PARKEREN  
EN KOFFIE  
GRATIS!

# Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen  
kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf  
f 395,-; runderleideren kussens in div. kleuren vanaf  
f 998,-; runderleideren kuipkussens, rug en zit uit één  
stuk, dus geen gescheut meer, f 395,- per stuk. Führen  
Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerhei-  
de), tel. 045-222622. Rijksweg 42, Swalmen, tel. 04740-  
4383.

# Zonnehemels-van Uden

Ruime sortering, uitstekende service. Zonnehemel op  
statief, 1,80 m. lampen, nu f 698,-. Betaling in termi-  
nen mogelijk. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek,  
045-212655 - 214793.

# Betrouwbare Motorola- communicatie-apparatuur hoeft u nu niet meer ver te zoeken!

Voor informatie over Motorola-portofoons en -mobilofoons belt  
u gratis 06-022.0.882. Dan hoort u ook alles over de inbouw- en  
service-mogelijkheden bij u in de buurt.

# Zonnehemels

Diverse modellen en prijzen, met snelbruinlampen,  
compleet met in hoogte verstelbaar statief.  
Gratis montage en bezorging.  
Ook reeds vanaf f 7,50 per week  
bij Van Erp, Putstraat 34, Sittard;  
Hoofdstraat 12, Kerkrade, tel. 045-456999.

Wand- en vloertegels  
Arnold Oprey  
Heerlen, Heerlerbaan 275  
Maastricht, Beatrixhaven

# Diskjockey nu als zanger Vanavond

(donderdag 24 november,  
va. 21.00 uur)

# de presentatie van de LP van Lex Nelissen

„Let me cover you”  
Lex Nelissen 'live' met ondersteuning van  
**The Walkers**

Supporting acts: The Stereotypes  
Special attraction: lingershow van Janet L. uit Aken

# Pep per mill

Beitel 90, Heerlen, telefoon 045-417890.



**Te koop aangeboden**

**KEUKENS.** keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R.J. Handelsonderneming, Stationsstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

**KANTELEUREN.** roldeuren, sectieuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direct leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

**Gebruikte KLEURENTELEVISIES** te koop vanaf f 100,-; nieuwe kleurentelevies vanaf f 398,-. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerleheide. Tel. 045-213879.

**KLEURENTELEVISIES.** Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf f 95,-. Radio-tv Frank B.V., Bokstr. 33, Heerleheide. Tel. 045-213432.

**Te k. ANTRACIETKOLEN.** 17-gezak status bergoren. Tel. 045-210729.

**VLOERBEDEKKING.** gordijnen en karpotten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woning-nr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

**Goede KLEUREN TV'S** met garantie, Philips grootbeeld va. f 145,-; zeer grote sort. tv's. Occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerle. Tel. 045-724760.

**Te k. BANKSTEL** eiken leer, barok tafels, vitrinekast, slaapkamer, eethoek, ktv enz. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

**St. Christoffel Byoux, St. CHRISTOFFEL TROFEEEN** met 10, 20, 25% korting nu ook in Eygelshoven, Veldhoofstr. 37.

**KLEUREN T.V.** te koop, heel mooi toestel 045-724099.

**KLEUREN T.V.** te koop 12 tip vol transistor, 045-270083.

**Mooi eiken BANKSTEL** 3-1-1. Vrp. f 875,-; zwaar eiken salontafel. Vrp. f 375,-. 045-323830.

**Halve prijzen**

Pakken, japonnen, leatherlook, truien, blouses, rokken, pantaloons. De hele collectie van Gin Fiz Halve prijzen Mode Haan Hoogstr. 98 Landgraaf 200 m nabij winkelcentr.

**HOUTHANDEL.** Impreg de laagste prijs voor vergelijkbaar blank of geimpregneerd balk en tuinhout, huisjes enz. Prima biels f 27,50 thuisbez. In de Craemer 104. Tel. 045-751687.

**Te k. 1-deurs SPIEGELKAST.** afm. 2,07 m hoog en 1,04 m breed. 2 eiken tafels, wandelwagen, miniwash, Praff trapnaaimachine. Leemkampsweg 1, Heerle.

**Wij leasen al vanaf f 30,60 per maand, 3 jaar vast.** Een professionele COPIEER-MACHINE, faxen al vanaf f 1950,- met 50-nummergeheugen, een nieuwe elektronische schrijfmachine voor een 2e-hands prijsje. Zolang de voorraad strekt. Leasen ook mogelijk. Voor meer info: Burweij H.O., Kerkraadersteenweg 25, Kerkraade. Tel. 045-460427.

Fa. Quaedackers biedt aan: leren JASSEN, broeken en rokken. Alleen voor handel, tel. 045-462000.

**Te k. magere huisbrand ANTRACIETKOLEN** no. 3 en 4. 045-319784.

**Te k. groot WEDSTRIJD-BILJART** merk Wilhelmima, i.z.g.st. pr.no.t.k. Tel. 045-453677.

**Te k. 2 gekoelde IN-SCHUIFBUFFETTEN** met tappen en 2 motoren. Pr.no.t.k. Tel. 045-453677.

**Te koop GASHAARD** Pelgrim en tuner-versterker. Tel. 045-215763.

**Lange NERTSBONTJAS** mt. 40, chic en toch sportief, z.g.a.n. 045-312592.

**Contacten/clubs**

**De NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

**Club RUSTICA** v.d. Weyerstr. 9, Kerkraade-West, tel. 045-412762.

**Sex Royal** 06-nr voor 50 cent p.m. 320.320.24

**Kastanjes en eikels!!** 06-32032511 onze specialiteit

**Stoei-poesje** 50 ct. p.m.

**Ssst, anders wordt m'n moeder wakker!!** Erotifoon!!

**06-320.320.12** Luisteren naar meisjes die zich nergens voor schamen. 50 ct. p. min. Viditel pag. 3690

**ZAKENMENSEN** kiezen bij Buro Venus voor privé-adressen. Zowel regio als landelijk. Inschr. v. gast-vrouwen welkom. Int.: Brunssum. 045-257191.

**Standje 555** 06-320.325.55

**50 ct. p. min.** **MARISKA,** Maria, Mickey, Chamilla, Miranda, Elly en Petra. Tel. 045-224621.

**Nieuw Nieuw Privéhuus Club Exclusief** Er zijn 8 leuke meisjes voor u aanwezig. Alles is mogelijk. Van 11.00 tot 23.00 uur. 's maandags t/m 's zaterdags. Industriestraat 13, Kerkraade, tel. 045-423634. Ingang privé parkeerplaats naast pand.

**CLUB MIRABELLE,** binnenkort heropening, zoekt nog enkele leuke meisjes tussen 14 en 17 uur. Burg. Franssenstr. 4 (hoek Kaalheidersteenweg) Kerkraade.

**HOMO PHONE** wiselende story's 15.00-03.00 uur 03.00-15.00 uur 06-320.321.33

**Privé bij ROGER.** Evt. ook escort. Tel. 045-727709.

**CLUB LA STRADA** ma. t/m vr. Tel. 045-272350.

**Bel de Babbellijn!**

Nieuw! Bellen met z'n tien. Over alles waar je zin in hebt. Voetbal, relaties, 't weer, vrijen, film, muziek etc. etc. Als 't maar gezellig blijft. Wordt het te persoonlijk en wil je een lijntje met z'n tweeën? Druk dan op de 0-toets en vraag de operator of ze jullie even apart zet. Tot horens op de Babbellijn ('s nachts alleen voor volwassenen).

**06-320 330 03** 50 ct/min.

**Sittard "PIN-UP-GIRL".** Marina ma. t/m vr. 13-23 u. 04490-28256.

**Club Margo** Bij ons is bijna alles mogelijk. Sauna, relax., trio, SM + mass. Rijksweg Zuid 131B, Geleen. 04490-48448/54052. Ass. gevr.

**KLETS-LIJN** Belevenissen van dag & nacht. Gewoon gezellig of fijn. Het mag best 'n like spannend zijn. Na 21.00 uur slaat de erotiek toe. 06-320.324.70 50 cent per minuut

**ISABELLE** ontvangt u privé. Ook in het weekend. Tel. 043-214000.

**De Pretbox** 06-320.325.44 Kletsfavoriet!! 50 ct. p. m.

**Tieners** 50 ct. p. min. 06-320.320.10

**Gratis** surprisepakket De zevende hemel, 06-320.320.07 50 ct. p. min.

**06-320.330.07** Non-stop EROTISCHE verhalen. f 0,50 per minuut.

**Nieuw! Hardsex!!**

Bel eens als je durft! 50 ct. p.m. 24 uur 06-320.325.35 320.325.35

**Topsex The Best!**

50 ct. p.m. 24 uur 06-320.325.25 320.325.25

**Babbelbox**

Met wildvreemden babbelen via de Babbelbox! Bel 06-320.330.02 en je komt direct in contact met 9 andere bellers. Gezellig babbelen met z'n tien over onderwerpen zoals het weer, sport, mode, relaties, kleinkinderen, politiek, lekker eten, lekker roddelen of zomaar een praatje. Maar alleen luisteren kan natuurlijk ook. Anoniem. Overdag voor alle leeftijden, 's nachts alleen voor 'boven de 18'. En wil je een 'onder-onsje' met een van de andere bellers? Druk dan op de 0-toets en vraag de operator een apart lijntje. Dus pak de telefoon en leg contact via de Babbelbox.

**06-320.330.02** 50 c/min.

**Show-show!**

vrijdag 25 november aanvang 21.30 uur 3 Lesbische Pornoshows

in de Riversideclub: E9 afslag Echt - Ohé en Laak, Dijk 2 Ohé en Laak, 200 meter voorbij camping De Maasterp. Tel. 04755-1854. Tot ziens.

**Bel nulzes** 320.320.05 320.320.05 320.320.28 320.320.28 320.322.30 320.322.30 320.320.68 320.320.68

**Afsprakenlijn** Bel 023-242090 af luisteren dagelijks 320.324.05 50 ct. p. min.

**LYF SEX BOX** Razendsnel echt spannende sekscontacten leggen! Zoveel kans maakte je nog nooit! 06-320.324.90 50 cent per minuut

**KUKOTHEEK** Videoclub, leuke meisjes aanw. Tel. 045-718067, nw. films aanw.

**Buro ELVIRA** bemidd. v. privé adress. Inschr. gevr. 045-419384.

**Klein duimpje** werd een reus, bij zoveel moois en zoveel keus! Privéhuus MICHELLE met Veronique, Melanie, Connie, Joyce, Diane, Claudia en Nieuw Blondie. Tel. 045-228481.

**NIEUW** Eva en Peggie v. 11 tot 20 u. 045-419384.

**Privé en ESCORT** Iris, Nathalie. 045-723029.

**VERA** privé, tel. 04754-5818.

**Grijp je kans en laat je eens door 9 homo's opwarmen! Bobby's Gay Box** Dollen met 9 homo's die maar één gedachte hebben. Wordt het te intiem en wil je een onderonsje? Vraag dan Bobby of hij jullie even apart zet. Alleen luisteren mag natuurlijk ook.. 50 ct/min. 06-320.323.01

**ESCORTSERVICE** 04490-23730, voor alles in. Bel voor afspraak. Discretie verzekerd. Van 20 uur t/m 5 uur ma. t/m za. 's Zondags gesloten.

**SEX BOX** Zin in een erotische ontmoeting? Bel en ervaar 't! 06-320.322.22 50 cent per minuut

**Reis met ANGELA,** Corina en Yvon naar de 7e hemel van genot. 045-227734.

**XANDRA** met Cindy, Joyce, Rita & Marianne van 19.00-3.00 u. privé en escort. Tev. leuk meisje gevr. Tel. 045-228975.

**CONTACTBURO** Lucie voor bemiddeling v. adressen. Tel. 04490-50921 Geleen.

**Privé bij JOLANDA** 04492-3198, 11-24 u. 's Zaterdags geopend.

**Escort-service all-in** 045-326191 ma. t/m vrijd. 14.00 tot 04.00 u. Alle mog. aanw.

**Sonja** zkt. gezellige huisvrouw voor Escort Bellen na 20.00 uur 045-31895.

**BIGGY'S** escortservice, van ma.-zat. 11 uur...? Tel. 045-410034.

**CLUB 28.** Ma.-vr. 11-24 u., zat. 11-18 u. Tel. 045-420042.

**Club 2000** Nieuw! Nu ook op zat. en zond. open van 14-24 uur met leuke jonge meisjes. Dus wil je het goed en fijn, moet je in Club 2000 zijn. Rijksweg Nrd. 22a Geleen. 04490-42315.

**Live!!!**

**Sex-Relax-Box** Lekker bellen met z'n allen, 50 ct./min. 06-320.324.06

... ik lig een beetje met mezelf te spelen.. en jij?..

**H-O-M-O-B-O-X** 06-320.325.50

**Relax-line**

**06-320.320.06** 50 ct. p. min.

**Gay Phone**

Militaire(n)... pakket 06-320.322.06

**KATJA,** privé en escort f 50,-. Dringend gevr. 045-423608.

**Iets geheel nieuws YVONNE,** te mooi om te zijn. Bedenk je niet, langs + 4 nieuwe meisjes aanw. Tel. 045-423608.

**Jonge vrouw, lange benen,** ook 's zaterdags + 's nachts, tev. ass. gevr. 045-423608.

**PRIVE** volslank, ontv. 12-20 u. Tel. 04406-423608.

**Escortservic** Charmante jonge komt bij u thuis of in Dag. va. 20 u. tot 's nachts. 045-718068.

**Nieuw ROSITA** en lie. Ook zat. + zond. 721759.

**Parfumerie VOOR HEM**

**Old Spice.** After shave (75 ml.) en luxe toiletzeep (100 gr.) in geschenkverpakking. **Surpriseprijs 15.75**

**Armani.** After shave lotion (75 ml.). **Surpriseprijs 29.50**

**DENIM** Denim. After shave met gratis verstuiver. **Surpriseprijs 8.95**

**VOOR HAAR**

**Crème zeep.** In decoratieve navulbare pompflacon. Normaal 14.95. **Surpriseprijs 9.95**

**Fenjal.** Geschenkdoo met bodylotion en badzeep. **Surpriseprijs 9.95**

**Lancôme.** Eau de Parfum spray in de geur O Intense de Lancôme. (75 ml.) **Surpriseprijs 19.95**

**Musk by Alyssa Ashley.** Hand- en bodylotion (75 ml.) en naturel spray (25 ml.) in luxe geschenkdoo. **Surpriseprijs 19.95**

**Max Factor.** "Le Jardin" geschenkdoo met eau de toilette spray (17 ml.) en 2 stukken geparfumeerde luxe badzeep. **Surpriseprijs 24.50**

**Schunck** promenade heerlen

daar winkel je voor je plezier

**'N KWESTIE VAN SMAAK**

Alléén het beste.

Jack Sky wear 175,-  
Coll Pull 69,-  
Sweatshirt Love 89,75  
Pantalon Red Point 135,-

**PIETERS DORTU**

PASSION FOR FASHION

HEERLEN MAASTRICHT SITTARD VENLO



HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN  
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;  
6433 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



In een paardentram heeft gistermiddag zijn gereden in het centrum van Heerlen. Hoewel het de bedoeling was dat Sint en zijn vrienden om twee uur zouden aankomen bij het NS-station, gebeurde dat pas om kwart voor drie. Maar dat mocht de pret niet drukken, massa's kinderen, vergezeld van pa's en ma's stonden de Goedheiligman op te wachten. Nu kan dus het winterklaarfeest losbarsten. De tijd van gedichten, surprises, knai-tai en speculaas is definitief aangebroken. En alsof dat alles niet al gezellig genoeg is, doet het weer ook nog een beetje in het zakje.

**Huilen**  
Van ruilen komt huilen. Dit spreekwoord gaat zeker op voor een inwoner van Kerkraade. Deze moest gisteren voor de politierechter in Maastricht verschijnen. Hij had een motor van zijn vriend gekocht en deze geïmporteerd voor een auto. De verdachte had echter niet in de gaten dat de motorfiets van diefstal afkomstig was. Toen hij kocht was de eigenaar de politie en de kentekenplaten kwamen. Om de motor aan de politierechter te krijgen werd vals contract gemaakt. De verdachte maakte de politierechter duidelijk dat hij hier niets van wist. Het was hem wel opgevallen dat zijn vriend haast had met het verkopen van de motor. En verdachte, hij ruidde de motor voor een auto. En dat kwam hem dus duur te staan. Politierechter mr Van de Pol veroordeelde hem tot honderd vijftig gulden boete en drie weken voorwaardelijke hechtenis met een proeftijd van twee jaar. De officier van justitie mr Van der Grinten eiste driehonderd gulden boete, maar wel dezelfde straf.

**Vreemd**  
Wie zaterdag 3 december naar het programma 'Paspoort' op Nederland 3 kijkt, krijgt kans een Marokkaans sprekende burgemeester Van Zeil op het scherm te zien. Nu is burgemeester Van Zeil zeer welbekend, dat kan niemand ontkennen, maar de Marokkaanse taal is hij niet machtig. Wat is het geval. De NOS heeft voor het programma 'Paspoort' dat helemaal gaat over Turkije. De Heerlense burgemeester komt daar ook in voor en hij zit te lachen en te lachen, maar hij zit dat gewoon in 't Nederlands en dat wordt 'overvoerd' (zo heet dat in correcte ABN) van het Marokkaans. Enfin, als hij maar geen affaire voortkomt uit dat programma, want dan kan Van Zeil ook nog met een paspoort-affaire en een Limburgse politicus die daar mee te maken heeft.

**Doevepiet**  
Over Nederland 3 gesproken. Het programma TV3 dat vrijdagavond op die zender wordt uitgezonden zal de Brunssumse interviewhebber Frans Rutten interviewen. De Brunssumer zag onlangs hetzelfde programma en was ontzettend onder de indruk van de presentatie. En dus nam hij een papier om zelf ook wat te maken voor een documentaire. Wie schetste zijn verbazing toen de redactie van TV3 belde met de vraag of er een cameraploeg bij huize Rutten op bezoek mocht komen. In de namiddag van vrijdag 24 november van zijn vader over. Samen met zijn 35 geveerde vrienden wacht hij nu rustig, nou ja rustig, af tot vrijdagmiddag wanneer de cameraploeg naar Brunssum zal komen. Daarover zal meer op vrijdagavond.



## Waubachs kerkje: van caravanstalling tot Grand Theater Knokken voor cultuurtempel

Van onze verslaggever

**LANDGRAAF** – De diepgelovige Waubachenaren die hun godvruchtig bestaan in het begin van de achttiende eeuw leidden, zullen zich zonder enige twijfel omdraaien in hun graf bij het aanhoren van de roerige geschiedschrijving van 'hun' prachtige kerkje aan de Kerkberg in het Overwormse Kwartier. In een notepad samengevat heeft het monumentale Waubachse kerkje sinds 1700 behalve als Godshuis dienst gedaan als sloopobject, brandweer'kazerne', particuliere opslagplaats, gemeenteloods, garage en caravanstalling.

Maar met de even langverbeide als definitieve komst van een riant theaterpodium komt aan dit rijtje 'onwaardige bestemmingen' van het kerkje alsnog een happy end. Sinds 1 mei namelijk heeft de stichting Grand Theater Landgraaf het intieme bouwwerk van de gemeente gehuurd. Waarmee de onwrikbare plannen van de ideerrijke stichting om de Landgraafse bevolking eindelijk een kleinschalig, maar volwassene cultureel centrum te bieden, werkelijkheid worden. Dat er onder de 40 duizend inwoners van Landgraaf een duidelijke behoefte aan een eigen lokale cultuurtempel met een lage drempel bestaat, heeft een haalbaarheids- en behoefteonderzoek begin vorig jaar aangetoond.

rieur van het nauwelijks onderhouden kerkje moet immers in sneltreinvaart compleet worden gerenoveerd, ingericht en aangepast aan de nieuwe bestemming. Zo zijn de vrijwilligers momenteel in de steenkoude vertrekken enorm druk in de weer met onder meer de bouw van het podium in de knusse theaterzaal, de lichtinstallatie, regiekamer en tal van andere voorzieningen. Vermeldenswaard is dat de voormalige Waubachse bioscoop, waaraan het project zijn naam dankt, zijn complete interieur en verlichting afstaat. Aanvankelijk lag het in de bedoeling deze authentieke bioscoop tot cultuurpodium om te bouwen.

### Sneltreinvaart

● Het historische kerkje in Waubach: voortaan geen caravanstalling meer maar Grand Theater Landgraaf.

Foto: FRANS RADE

Voordat het Grand Theater op 17 december al officieus zijn deuren voor het kleinkunstminnend publiek opent, moet de harde kern van zo'n tien vrijwilligers echter nog bergen werk verzetten. Het interieur van het nauwelijks onderhouden kerkje moet immers in sneltreinvaart compleet worden gerenoveerd, ingericht en aangepast aan de nieuwe bestemming. Zo zijn de vrijwilligers momenteel in de steenkoude vertrekken enorm druk in de weer met onder meer de bouw van het podium in de knusse theaterzaal, de lichtinstallatie, regiekamer en tal van andere voorzieningen. Vermeldenswaard is dat de voormalige Waubachse bioscoop, waaraan het project zijn naam dankt, zijn complete interieur en verlichting afstaat. Aanvankelijk lag het in de bedoeling deze authentieke bioscoop tot cultuurpodium om te bouwen.

## Leon Fijnaut trekt aanvraag voor vergunning plotseling in 'Blankevoort' blijft intact

Van onze verslaggever

**HEERLEN** – De tweeduizend bomen aan de rand van het achter de Heerlense Schelsberg gelegen natuurgebied Blankevoort blijven overeind. Initiatiefnemer L. Fijnaut die ten behoeve van de afgraving van het voormalige mijnspoor de 2.000 bomen wilde kappen, heeft de vergunningaanvraag voor het ontgronden van het daaronder gelegen voormalige mijnspoortalud plotseling ingetrokken. Dat is gisteren door een woordvoerder van de provincie Limburg bevestigd.

Sinds de bekendmaking van Fijnauts voornemen, ruim een maand geleden, zijn er legio protesten geweest tegen de kapplannen en de afgraving van het mijnspoor waardoor de flora en fauna in het daar achter liggende natuurgebied van de familie Blankevoort volledig verstoord dreigde te raken. In totaal zijn de laatste maand 42 bezwaarschriften bij de provincie Limburg gearriveerd en hebben acties van met name kinderen uit de omgeving van het landgoed 927 handtekeningen opgeleverd van mensen die falant tegen de plannen waren. De woordvoerder van de provincie wist te melden dat Fijnaut schriftelijk heeft verzocht de aanvraag voor de ontgrondingsvergunning 'buiten verdere behandeling te laten'. Op de provincie was men nog niet echt toegekomen aan de behandeling van de aanvraag, zo verklaarde de woordvoerder, aangezien de ambtenaren daar eerst nog de enorme hoeveelheid aan protesten tegen de plannen dienden te inventariseren.

Had Fijnaut de aanvraag niet ingetrokken, dan had de kans natuurlijk bestaan dat er – mede vanwege de protesten – een negatief advies was gevolgd om de plannen te verwerpen. Nu de aanvraag nog niet eens in behandeling was en ingetrokken is, kan Fijnaut op ieder ander moment opnieuw een aanvraag indienen.

De initiatiefnemers ter behoud van het natuurgebied, dat ingesloten ligt tussen sportpark Pronsebroek (Heksenberg) en de Schelsberg, willen dat echter voorkomen. Zij hebben gisteravond in de gemeentelijke raadscommissie voor ruimtelijke ordening de insprektijd gebruikt om ervoor te pleiten een hoge landschappelijke waarde toe te kennen aan het gebied waardoor het in ieder geval bemoedigd wordt in de toekomst een ontgrondingsvergunning aan te vragen. Met instemming van alle raadsfracties zei wethouder H. Savelsbergh toe te bekijken of de bestemming inderdaad gewijzigd kan worden.



● Natuurgebied Blankevoort bij de Schelsberg in Heerlen vanuit de lucht gezien. De bomen op de dijk blijven voorlopig staan.

### Subsidie

Neemt de stichting de renovatie van het interieur geheel voor haar rekening, de algehele restauratie van het kerkje zal de gemeente op zich moeten nemen. De kosten daarvan worden geschat op zo'n 1,6 miljoen gulden. Maar een woordvoerder van de gemeente zei gisteren zeker niet te verwachten dat met de restauratie voor 1990 begonnen kan worden. „Bovendien krijgen we aan subsidie van rijk en provincie nog geen 4,5 ton binnen. Een gefaseerde restauratie zou een mogelijkheid kunnen zijn.”

### Politie zoekt nog meer bewijsmateriaal

## Fietsendief al sinds juli actief

Van onze verslaggever

**LANDGRAAF** – De fietsendief die gisteren in Landgraaf werd aangehouden, blijkt al zeven keer een gestolen fiets te hebben verkocht. De politie heeft sterk de indruk dat de man vanaf juli op nog grotere schaal met deze praktijk is bezig geweest.

Hij benaderde daarbij mensen met het verhaal dat hij werkloos en zijn vrouw ziek zou zijn. Hij bood daarvoor 25 of 35 gulden in goede staat verkerende fietsen aan, met een nog intact zijnd slot. Hij vertelde steeds dat het hierbij om zijn eigen fiets ging. Volgens de politie moet de welbespraakte man nogal betrouwbaar over zijn gekomen.

Intussen is hij tegenover de Landgraafse politie heel wat minder spraakzaam. De recherche verzoekt dan ook mensen die sinds juli door de man benaderd zijn, contact met haar op te nemen. Informanten hoeven geen verbaal wegens heling te vrez.

Het signalement luidt: leeftijd 25 jaar, maar hij lijkt volgens de politie wel 30 a 35 jaar, gezet postuur, lengte 1,70 meter, donkerblond haar. Wie meent door de man benaderd te zijn, wordt verzocht contact op te nemen met de recherche in Landgraaf. ☎ 045-328333.

**IS U DANSEN EEN RAMP?**  
**KOM DAN NAAR DEGENKAMP!**  
**Inschrijving nieuwe leerlingen**  
Open huis 27/11 vanaf 17.00 uur  
Inl.: dagelijks van 17.00 - 20.00 uur. De lessen zijn ingedeeld naar leeftijd  
**DANSSCHOOL DEGENKAMP**  
NOBELSTRAAT 16, HEERLEN, 045-714711

## Commissie geeft wethouder huiswerk op Zwemschool Nuth opnieuw bekeken

Van onze verslaggever

**NUTH** – Een meerderheid van de commissie Ruimtelijke Ordening in Nuth heeft gisteravond besloten dat het college zich nog eens moet buigen over de plannen voor een privézwemschool achter het pand aan de Valkenburgerweg 74A.

Liesbeth Peters, met Leen Kiers de initiatiefnemer van de zwemschool, beweerde dat het college verkeerde cijfers hanteert. „De maximum snelheid op de Valkenburgerweg is geen 70 maar 50 km per uur. De parkeeroverlast is miniem, omdat er slechts tien auto's per lesuur staan. En er zijn parkeerstroken in de directe omgeving.”

Zij ontkende dat er wekelijks 500 bezoekers komen. „Wij starten met een groep van 30 kinderen, die hooguit groeit tot 200”, aldus Liesbeth Peters. Samen met Kiers heeft zij een buurtonderzoekje gehouden waaruit bleek dat niemand bezwaar heeft tegen de zwemschool. Overigens meent Peters dat de bewoners niet lang 'last' zullen hebben van de zwemschool. Want over drie jaar wil het duo een eigen bad bouwen.

De fractie Lenoir staat ovoorwaardelijk achter de plannen. „Wij laten een unieke kans liggen als wij besluiten dit plan zo van de tafel te vegen. Waar kan men in Nuth school zwemmen?”, stelde Van den Heuvel. De heer Hendriks (IVN) en mevrouw Habers (VVD) maakten evenmin bezwaren. PvdA-raadslid Janssen ging akkoord indien het bestemmingsplan gewijzigd kan worden, een bouwvergunning voor een kleedlokaal afgegeven kan worden en een oplossing wordt gevonden voor de parkeeroverlast.

Wethouder Kerkhofs bleef bij het collegestandpunt dat de plannen van de initiatiefnemers niet haalbaar zijn. „GS geven zonder meer een negatief advies en daarom heeft het weinig zin hier verder op door te gaan”, zei Kerkhofs. Na stemming bleken slechts het CDA en de wethouder tegen. Het voorstel wordt nu opnieuw bekeken door B en W en verschijnt weer op de raadsagenda. „Wij moeten GS met een krachtige overtuiging duidelijk maken dat dit wel kan. Zo niet, dan moeten wij zelf op zoek gaan naar een betere locatie”, aldus Van den Heuvel.

Van onze verslaggever

**HEERLEN** – Om de Schaesbergerweg te ontlasten en een betere verbinding te krijgen van Heerlen centrum naar de gemeente Landgraaf, wil de gemeente Heerlen een weg aanleggen over het vroegere mijnspoor van de voormalige Staatsmijn Wilhelmina. De weg moet van de Gasthuisstraat langs het bestaande spoor van het mijnenlijntje over de Kissel naar de nog aan te leggen Zwart 5 gaan lopen. Met de aanleg is ongeveer 15 miljoen gulden gemoeid.

Al jaren wordt in Heerlen gezocht naar een oplossing voor de Schaesbergerweg. Deze weg is erg druk, de bewoners hebben daar last van en klagen herhaaldelijk. Nu de Glasmij is verhuisd en ook andere bedrijven in de buurt in de nabije toekomst een andere plaats krijgen, zijn er mogelijkheden om een oplossing te vinden. De gemeente heeft nu een bestemmingsplan gemaakt voor de omgeving Kissel-Voskuilenweg waarin de weg over het vroegere mijnspoor naar de Wilhelmina is opgenomen.

De nieuwe weg komt dus over de Kissel te lopen en vormt een kruising met de Crutserveldweg. Daarna krijgt de weg een aansluiting op de Zwart 5. Dat is de grote verkeersader die moet komen te lopen van Kerkraade via 't Eikske (Zwart 5 zuid, waarvan de aanleg voor de deur staat) langs Philips Molenberg naar het Schaesbergerveld en verder langs Palemig richting Schelsberg waar de weg moet aansluiten op de Zwart 1 en de Zwart 6-zuid (die laatste weg wordt komend jaar aangelegd).

In feite wordt de oplossing voor de Schaesbergerweg gekoppeld aan de

### Ter ontlastening Schaesbergerweg

aanleg van de Zwart 5. „Dat klopt”, zegt wethouder Hub Savelsbergh, „er komen pas aansluitingen op de wegen die op het grondgebied van de gemeente Landgraaf liggen als de Zwart 5 wordt gerealiseerd.” Wanneer dat gebeurt, is nog niet bij benadering te zeggen. In Streekwestelijk verband is hoge prioriteit gegeven aan de aanleg van de Zwart 5, de weg van Brunssum naar Heerlen via de Heksenberg, de Zwart 5 (en dan vooral het gedeelte ter hoogte van de Schaesbergerweg) staat nog niet op het prioriteitenlijstje. Er wordt in het plan voor de aanleg

van de mijnspoorweg geen rekening gehouden met een verbinding tussen de mijnspoorweg en de Schaesbergerweg ter hoogte van de Kissel. Dat wil dus zeggen dat het verkeer op de Schaesbergerweg de nieuwe mijnspoorweg die juist bedoeld is om het verkeer op de Schaesbergerweg te ontlasten, niet eens kan bereiken. Pas als de Zwart 5 is aangelegd, kan het verkeer vanuit Schaesberg via die weg op de mijnspoorweg komen.

Het bestemmingsplan Kissel-Voskuilenweg wordt nu eerst voorgelegd aan twee raadscommissies. Pas als die hun mening hebben gegeven zal het college een standpunt innemen. Daarna wordt het plan bekend gemaakt en volgt de inspraak van de bewoners die hierbij betrokken zijn.

(ADVERTENTIE)

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Postc. + plaats: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_  
Giro banknr.: \_\_\_\_\_  
abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna  
☐ een abonnement met automatische betaling per maand  
☐ een kwartaalabonnement  
Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan:  
Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN.

Elke dag vóór 7 uur 's ochtts

**limburgs dagblad**

MAANDAG  
DINSDAG  
WOENSDAG  
DONNERSDAG  
VRIJDAG  
ZATERDAG  
ZON



**Goedemorgen, Co**  
**Abraham al gezien?**  
Paul en Lenny

**Dankbetuiging**  
In plaats van kaarten  
Voor uw gelukwensen, bloemen en cadeaus  
bij mijn 65-jarig jubileum als organist, hartelijk dank.  
C.J. Beckers en familie  
Eygelsloven, november 1988

Op zaterdag 26 november a.s. hopen onze ouders en grootouders  
**Leo H. America**  
en  
**Anna M. America-Stoffels**  
hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Op die dag wordt te hunner intentie een plechtige h. mis opgedragen om 15.00 uur in de parochiekerk van de Sint-Martinus te Spekholzerheide.  
Receptie van 18.30 tot 20.00 uur in het verenigingsgebouw Heidsjer Tref, Patronaatstraat 19, Spekholzerheide.  
Hun dankbare kinderen en kleinkinderen.  
6466 KK Spekholzerheide, november 1988  
Elberveldstraat 348

**Dankbetuiging**  
Door alle attenties, felicitaties, bloemen en cadeaus, is ons gouden huwelijksfeest tot een onvergetelijke dag geworden.  
Wij bedanken daarom iedereen. Tevens bedanken wij allen die ons feest mogelijk hebben gemaakt.  
**Karel en Billa Conraads-Reinders**  
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen  
Dr. Ackerhuijs 4  
Groningen  
November 1988

**Elisabeth Delang**  
echtgenote van wijlen  
**Pieter Joseph Bellen**  
Zij overleed in de leeftijd van 79 jaar, in het verzorgingshuis Vroenhof.  
Familie Delang  
Familie Bellen  
6462 VA Kerkrade, 22 november 1988  
Vroenstraat 37 K 504  
Corr.adres: Hertogenlaan 154  
6463 HN Kerkrade  
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 26 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Antonius van Padua te Kerkrade-Bleyerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats te Heerlerheide, Imsterdijkweg 10.  
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.  
Overlijden van uw medeleven, is er geen condoleantie.  
Voor vervoer van de kerk naar het crematorium is gezorgd.  
Vrijdag 25 november zal de overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in de hervormde kerk.  
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

**Maria Elisabeth Houben**  
weduwe van  
**Hubert Jozef Pelzer**  
Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed zij in de gezegende leeftijd van 86 jaar.  
Wij bevelen haar in uw gebed aan.  
Heerlen: Sijer Pelzer  
Bettie Pelzer-Viniers  
Heerlen: Nel Pelzer  
Nieuwenhagen: Thy Kempen-Pelzer  
Jo Kempen  
Nieuwenhagen: Troes Kempen-Pelzer  
E. Kempen  
Kakert: Al Verhagen-Pelzer  
Wiel Verhagen  
Nieuwenhagen: Groot Pelzer-Pelzer  
Wiel Pelzer  
en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen  
Familie Houben  
Familie Pelzer  
6413 MG Heerlen, 23 november 1988  
Oude Kerkstraat 6  
De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 26 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Marij van Jezus te Heerlen-Schaatsburg, Meesterbroekweg 134, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats te Heerlen.  
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.  
Minder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 25 november om 19.00 uur in de hervormde kerk.  
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.  
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Op zaterdag 26 november a.s. hopen onze ouders en grootouders  
**Leo H. America**  
en  
**Anna M. America-Stoffels**  
hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

**Jan Arnold Smeets**  
echtgenoot van  
**Maria Geerssen**  
Voorzien van de h. sacramenten overleed hij in de leeftijd van 84 jaar.  
Brunssum: M. Smeets-Geerssen  
Jabeek: Nannie en Nicolaas Reubsaet-Smeets  
Brunssum: Gretha en Nicolaas Gielkens-Smeets  
Brunssum: Rinus Smeets  
zijn dierbare klein- en achterkleinkinderen  
Familie Smeets  
Familie Geerssen  
6445 CS Brunssum, 23 november 1988  
Akerstraat 78

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 26 november om 11.00 uur in de parochiekerk H. Familie in Brunssum-Langeberg, waarna om 12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imsterdijkweg 10. Voor vervoer per bus is gezorgd.  
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.  
Avondmis tot intentie van de overledene, vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.  
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekweg 20. Gelegenheid tot afscheidnemen, heden donderdag en vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.  
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

**Elisabeth Adele Haselier**  
echtgenote van  
**Jan Dirk (Johan) van de Wardt**  
Gesterkt door het sacrament der zieken, overleed zij op de leeftijd van 70 jaar, in de verpleegkliniek te Heerlen.  
Wij bevelen haar in uw gebed aan.  
Heerlen: Johan van de Wardt  
Heerlen: Jacky van de Wardt  
Eveline van de Wardt-Wichsen  
Cindy  
Heerlen: Jap van de Wardt  
Familie Haselier  
Familie van de Wardt  
6412 EB Heerlen, 22 november 1988  
Stinastraat 13  
Wij nodigen u uit om, samen met ons, de h. eucharistie te vieren op zaterdag 26 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Heerlen-Van der Heide, waarna de begrafenis op het kerkhof te Heerlen-Van der Heide zal plaatsvinden.  
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.  
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4, Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Marieke Roijen**  
is een woord van dank erg simpel.  
Uw belangstelling was een enorme steun voor Marieke vooral tijdens haar verblijf in de verpleegkliniek waar zij gedwongen door omstandigheden langer moest verblijven dan verwacht.  
Voor al uw medeleven mijn oprechte dank.  
C. Roijen-Bernards  
De zeswekdienst zal gehouden worden op haar verjaardag 27 november a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk St. Bavo te Nuth. Marieke werd dan 79 jaar.

**Dankbetuiging**  
Voor uw bewijs van deelneming, ontvangen na het heengaan van mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma  
**Tonnie van den Broek-Peer**  
betuigen wij langs deze weg aan allen onze hartelijke dank.  
Een speciaal woord van dank gaat uit naar deken Francken en dr. Hoogerworst.  
Het medeleven persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen, tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.  
J.J. van den Broek  
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen  
Brunssum, november 1988  
De plechtige zeswekdienst wordt gehouden op zondag 27 november a.s. om 10.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

**Marie-Jose Knubben-Pelzer**  
Ger Knubben  
Ramon en Carmen  
Brunssum, november 1988  
De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 27 november om 10.00 uur in de parochiekerk H. Familie te Langeberg-Brunssum.

**Adriana Lamberta Struyke**  
weduwe uit het eerste huwelijk van  
**Johannes Steenberg**  
weduwe uit het tweede huwelijk van  
**Antoon Mijster**  
Wij bevelen haar in uw gebed aan.  
Hoensbroek: A.H. van Schaik-Steenberg  
J.J. van Schaik  
Australië: D. Stanbury  
A. Stanbury-Dierr  
en al haar klein- en achterkleinkinderen  
Familie Struyke  
Familie Steenberg  
Amsternade, 23 november 1988  
Huize Elvira  
Corr.adres: Hommerterweg 70  
6431 EX Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 26 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Barbara te Brunssum, Treebeek, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.  
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.  
Avondwake ter intentie van onze dierbare overledene op vrijdag 25 november a.s. om 18.30 uur in huize Elvira, Gyselaar 10, Amsternade.  
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

**Hennie de Greef-Smits**  
weduwe van  
**Gerard de Greef**  
op de leeftijd van bijna 87 jaar  
Kinderen en kleinkinderen  
Familie Smits  
Familie De Greef  
23 november 1988  
Corr.adres: Kanaalstraat 1, 6418 EB Heerlen  
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 25 november a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Heerlerbaan, waarna aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.  
Gelegenheid tot schriftelijke condolentie achter in de kerk vanaf 11.10 uur.  
Avondmis heden, donderdag 25 november, om 19.00 uur in voornoemde kerk.  
Mam is opgebaard in de rouwkapel van het uitvaartcentrum van Crombach, Oudemolenstraat 30 (ingang St. Antoniusweg), Heerlen, gelegenheid tot afscheid nemen aldaar van 18.00 tot 19.30 uur.  
Zij die overhoofd geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben en voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat heden, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma  
**Florentina Boyens**  
weduwe van  
**Albert Daniëls**  
Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed zij op 84-jarige leeftijd.  
Neerbeek: Mia Salomé-Daniëls  
Tom Salomé  
Einighausen: Betty van der Sangen-Daniëls  
Jan van der Sangen  
Geleen: Jacq. Daniëls  
Tonny Daniëls-Bronckers  
Geleen: Jo Daniëls  
Netty Daniëls-Bitsen  
en al haar klein- en achterkleinkinderen  
Geleen, 23 november 1988  
Bunderhof, kamer 8  
Corr.adres: Carylshofstraat 11, 67191 GG Neerbeek  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 26 november a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars, Liensstraat te Geleen-Zuid, waarna aansluitend de crematie in het crematorium „Nederpaas“, Vouterhof 1 te Geleen.  
Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.  
Tot intentie van de dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 25 november om 19.00 uur in de kapel van het bejaardenhuis „Bunderhof“, Europalaan 2 te Geleen.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben en voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat heden, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma  
**Florentina Boyens**  
weduwe van  
**Albert Daniëls**  
Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed zij op 84-jarige leeftijd.  
Neerbeek: Mia Salomé-Daniëls  
Tom Salomé  
Einighausen: Betty van der Sangen-Daniëls  
Jan van der Sangen  
Geleen: Jacq. Daniëls  
Tonny Daniëls-Bronckers  
Geleen: Jo Daniëls  
Netty Daniëls-Bitsen  
en al haar klein- en achterkleinkinderen  
Geleen, 23 november 1988  
Bunderhof, kamer 8  
Corr.adres: Carylshofstraat 11, 67191 GG Neerbeek  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 26 november a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars, Liensstraat te Geleen-Zuid, waarna aansluitend de crematie in het crematorium „Nederpaas“, Vouterhof 1 te Geleen.  
Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.  
Tot intentie van de dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 25 november om 19.00 uur in de kapel van het bejaardenhuis „Bunderhof“, Europalaan 2 te Geleen.

**Dankbetuiging**  
Uw medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn man  
**Gerard van Hattum**  
was een grote steun.  
Mede namens de kinderen en familie dank ik u van harte.  
M. v. Hattum-Koor  
Landgraaf, november 1988  
De zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 26 november a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Familie parochie te Schaesberg.

**Jo van Pie**  
betuigen wij u onze oprechte dank.  
L. van Pie-Brinkhoff  
kinderen en kleinkinderen  
De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden op zaterdag 26 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te Gracht-Kerkrade.

**Maria Elisa (Lieza) Gulpers**  
echtgenote van  
**Hubert Joseph Jongen**  
Zij overleed op de leeftijd van 73 jaar, voorzien van het h. olielesel.  
Wij bevelen haar in uw gebed aan.  
Landgraaf: H.J. Jongen  
Tilburg: Jo en Bertie Jongen-Meys  
Loes, Anke, Sander  
Landgraaf: Leo en Anita Jongen-Körver  
Jessica  
Familie Gulpers  
Familie Jongen  
6371 GZ Landgraaf, 22 november 1988  
Lemperslaan 6  
Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 26 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg, Veldstraat, waarna aansluitend begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Hoofdstraat.  
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.  
Avondwake, vrijdag 25 november om 19.00 uur, in voornoemde parochiekerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Lindeman uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen; gelegenheid tot afscheid nemen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Algemene kennisgeving**  
Bedroefd, maar dankbaar dat zijn lange lijdensweg voorbij is, delen wij u mede dat, na een liefdevolle verpleging in de Hamboskliniek, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 68 jaar is overleden  
**Leo Hursel**  
echtgenoot van  
**Sjaan Steinbusch**  
Vader en schoonvader van:  
Ine en Theo Bertholet-Hursel  
Opa van:  
Frank, Roy en Tim  
Familie Hursel  
Familie Steinbusch  
Kerkrade, 22 november 1988  
Hamboukerboord 40, 6418 BT Heerlen  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 26 november a.s. om 11.00 uur in de St. Josephparochiekerk te Heerlerbaan.  
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.  
De avondmis te zijner intentie, zal vrijdag 25 november a.s. om 19.00 uur worden gehouden in voornoemde parochiekerk.  
De begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats van de Heilige Antonius te Heerlen, Weverziekenhuis te Heerlen; bezoek van 18.00 tot 17.00 uur.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben en voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat heden, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma  
**Florentina Boyens**  
weduwe van  
**Albert Daniëls**  
Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed zij op 84-jarige leeftijd.  
Neerbeek: Mia Salomé-Daniëls  
Tom Salomé  
Einighausen: Betty van der Sangen-Daniëls  
Jan van der Sangen  
Geleen: Jacq. Daniëls  
Tonny Daniëls-Bronckers  
Geleen: Jo Daniëls  
Netty Daniëls-Bitsen  
en al haar klein- en achterkleinkinderen  
Geleen, 23 november 1988  
Bunderhof, kamer 8  
Corr.adres: Carylshofstraat 11, 67191 GG Neerbeek  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 26 november a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars, Liensstraat te Geleen-Zuid, waarna aansluitend de crematie in het crematorium „Nederpaas“, Vouterhof 1 te Geleen.  
Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.  
Tot intentie van de dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 25 november om 19.00 uur in de kapel van het bejaardenhuis „Bunderhof“, Europalaan 2 te Geleen.

**Dankbetuiging**  
Uw medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn man  
**Gerard van Hattum**  
was een grote steun.  
Mede namens de kinderen en familie dank ik u van harte.  
M. v. Hattum-Koor  
Landgraaf, november 1988  
De zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 26 november a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Familie parochie te Schaesberg.

**Jo van Pie**  
betuigen wij u onze oprechte dank.  
L. van Pie-Brinkhoff  
kinderen en kleinkinderen  
De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden op zaterdag 26 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te Gracht-Kerkrade.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Op 65-jarige leeftijd is, geheel onverwacht, van ons heengegaan, onze dierbare vriend  
**Stanislaw (Joep) Brzuchacz**  
Uit aller naam:  
Brunssum: J.G.A. Jacobs  
Stowarzyszenie Polskie Brunssum  
Brunssum, 21 november 1988  
H. Dunantstraat 211  
Corr.adres: Past. Savelbergstraat 127, 6441 AM Brunssum  
Heden, 24 november, wordt om 10.30 uur de crematieplechtigheid gehouden in het crematorium Heerlen, Imsterdijkweg 10.  
Samenkomst in het crematorium.

**J.L.H. Muermans TANDARTS**  
Gevestigd: Kruisstraat 3  
Heerlen  
Tel. 045-716000

**BIJZONDERE AANBIEDING**

**IRISETTE JUBILEUM DONSDEKBEDDEN MET EEN HOOG VULGEWICHT EN PERCAL TIJK EEN UITMUNTENDE KWALITEIT**

<b>EENPERSOONS</b> 800 GRAM van 495,- voor .....	<b>295,-</b>
<b>TWEEPERSOONS</b> 1150 GRAM van 750,- voor .....	<b>450,-</b>
<b>LITS-JUMEAUX</b> 1400 GRAM van 850,- voor .....	<b>575,-</b>

**ZOLANG DE VOORRAAD STREKT PROFITEER VAN DEZE UITZONDERLIJKE AANBIEDING!**

**Donsdekbedden van uitstekende kwaliteit (bekend merk), carrégestikt**

<b>65% dons</b> 140x200 van 395,- voor .....	<b>199,-</b>
200x200 van 599,- voor .....	<b>350,-</b>
240x200 van 749,- voor .....	<b>395,-</b>
<b>90% voldons</b> 140x200 van 475,- voor .....	<b>295,-</b>
200x200 van 695,- voor .....	<b>450,-</b>
240x200 van 825,- voor .....	<b>495,-</b>

**Dubbele donsdekken, één voor het voorjaar, één voor de herfst, tezamen geknoopt voor de winter, een ideale combinatie voor alle seizoenen**

<b>65% dons</b> 140x200 van 649,- voor .....	<b>395,-</b>
200x200 van 895,- voor .....	<b>625,-</b>
240x200 van 1050,- voor .....	<b>750,-</b>
<b>90% dons</b> 140x200 van 699,- voor .....	<b>450,-</b>
200x200 van 996,- voor .....	<b>695,-</b>
240x200 van 1125,- voor .....	<b>795,-</b>

**In combinatie met deze dekbedden geven wij op alle merken overtrekken**

**10% KORTING**

**Slopen wit**  
zware hoteltkwaliteit ..... **5,-** |

**Zeet fraaie damasten TAFELLAKENS**  
Zware kwaliteit, in wit en pastelkleuren

90x 90 cm van 25,- voor .....	<b>10,-</b>
137x160 cm van 49,- voor .....	<b>28,-</b>
137x206 cm van 59,- voor .....	<b>29,-</b>
160x250 cm van 79,- voor .....	<b>38,-</b>
160x300 cm van 98,- voor .....	<b>38,-</b>
160x350 cm van 125,- voor .....	<b>48,-</b>
160x160 cm van 79,- voor .....	<b>38,-</b>

**ZEER UITGEBREIDE SORTERING ORIGINELLE CINDERELLA LAKENSSETS EN OVERTREKSETS. VOOR BIJNA HALVE PRIJZEN**

**De Zwaluw**  
HEERLEN, Dunantstraat 211  
Tel. 045-716000



voorbeeld andere bedrijven

## Interne DSM opleidingen geprezen

Van onze Haagse verslaggever

HAAG - Minister De Korte (Economische Zaken) laat momenteel bestuderen hoe werkzoekenden beter kunnen worden gesteld in de bedrijfsopleidingen van grote ondernemers te volgen. Het gaat om een plan van de VVD die denkt dat de opleidingen zo sneller aan een baan kunnen worden geholpen.

De plan is gelanceerd door VVD-voorzitter Kamerlid mevrouw Remptmans De Jongh. Zij vindt dat overheid de kennis die vooral van Bedrijfsopleidingen moet worden overgenomen. Het kamertje van de VVD-Democraten moet nu al opleidingscapaciteit bijvoorbeeld Derde Wereldland. Het moet voor het rijk daarom eenvoudiger zijn om met DSM-opleidingen af te sluiten, aldus Remptmans. De Jongh, die hoge pet op heeft van de kwaliteit van de interne opleidingen van chemiegiants. Zij verwijst daar naar de omscholingsschurken, operators, die een erg laag uitpercentage kennen.

Nederlands Christelijk Werkgeversbond heeft het VVD-plan in de hand ook al met enthousiasme. Het NCW zegt 'voorstander van een gezonde concurrentie tussen regulier en particulier onderwijs. Daarin past het plan van de VVD prima'.



• Het hoofdkantoor van de Pancratiusbank in Heerlen. (archief foto)

## Pancratiusbank kleinste van fusiepartners

vervolg van pagina 1

HEERLEN - De Pancratiusbank is, met een balanstotaal van bijna 400 miljoen, duidelijk de kleinste bank binnen de nieuwe combinatie. Niettemin is de bank erg winstgevend. Vorig jaar bedroeg de netto-winst 4,4 miljoen en dat bedrag zal, aldus directeur Scholten, dit jaar overtroffen worden. Bij de Pancratiusbank werken een 60-tal mensen,

verspreid over 14 kantoren en agentschappen in vooral de Oostelijke Mijnstreek.

De Spaarbank Limburg fuseerde in 1987 met de Gelders-Utrechtse Spaarbank, maar ook in deze samenwerking vorm bleven de identiteiten van beide banken afzonderlijk gehandhaafd.

Voor de zeggenschap van beide banken werd een houdstermaatschappij opgericht waarin de twee een evengroot belang (50 procent) hebben. Als een van de motieven van de fusie destijds werd opgegeven 'de aanpak van het vestigingsbeleid in de zogenoemde witte plekken'.

## Stad heeft een centrumfunctie in Limburg

## Eindhovense aannemer verplaatst vestiging naar Maastricht

HEERLEN/MAASTRICHT - Het Eindhovense bouwbedrijf Coppelmanns neemt in december een nieuw kantoor in Maastricht in gebruik. Tevens komt de dependance in Heerlen te vervallen. Volgens directeur A. de Grauw is de lokatie in Maastricht gunstiger. „De kernactiviteiten in het Limburgse verplaatst zich naar Maastricht. De stad is nu bestuurlijk opzicht als het voerende vlak een zwaartepunt wordt,” zegt directeur A. de Grauw van het Eindhovense bouwbedrijf.

Coppelmanns werken op dit moment 200 mensen, van wie een aantal (ongeveer 20) uit Limburg komt. Het bedrijf heeft van oorsprong ook in Limburg bouwpro-

jecten onder handen gehad. Na een terugloop in de jaren '70 is de Limburgse markt dit decennium weer aantrekkelijker voor Coppelmanns geworden.

De Grauw sluit ook niet uit dat de lokatie in Maastricht straks meer voordelen gaat bieden. „Maastricht heeft niet alleen centrumfunctie in Limburg. Er komt mogelijk een uitstraling naar de directe omgeving, in Duitsland en België,” aldus de directeur. Hij benadrukt echter dat de verplaatsing naar Maastricht niet is ingegeven door de '92-gedachte'. „Het is nog niet ons streven om in het buitenland te werken,” zegt De Grauw, die eerst wil zien of de ophef over de afschaffing van de binnen- en buitenlandse grenzen in de EG wel op zijn plaats is.

## Onderzoek naar haalbaarheid nieuw museum

MAASTRICHT - Het college van Bestuur wil een onderzoek laten uitvoeren naar de 'haalbaarheid' van een nieuw museum van de Industriële Archeologie. In het onderzoek moet de presentatie van de collectie worden meegenomen. Een voorstel voor de presentatie van de collectie wordt in de eerstkomende vergadering behandeld. Volgens de GS moet er tevens een 'formule' worden benoemd die een beeldingscommissie gaat samenstellen. Geven de Staten het groene licht, dan kan het onderzoek in de loop van 1989 worden afgerond en het volgende jaar ook een definitief besluit worden genomen.

## Autokrakers aangehouden

VENLO - De politie in Venlo heeft negen mannen in de leeftijd van 19 tot 30 jaar uit Heerlen en Voerendaal aangehouden, die betrappt werden op het kraken in auto's. Gebleken is dat de mannen deze maand in negen auto's in Venlo hebben ingebroken. De politie heeft bekend dat de afgevoerde zomer in wisselende omstandigheden in Heerlen in zes auto's en in Vaals negen auto's hebben ingebroken.

MELICK - Zo'n twintig mensen van de Geleense wijk Lindenheuvel hebben inmiddels tegenover de politie verklaard dat ze van de IRA-aanslagen verdachte Gerard Hanratty in hun wijk te hebben gezien. Ook het aantal tips dat de rest van Limburg is gisteren nog toegenomen. Merendeels gaan de aanwijzingen over kritische bouwvakkers die op bouwplaatsen zijn gezien. Nog altijd is de feitelijke plaats waar Hanratty woonde niet gebleven. Veel tips uit Lindenheuvel zijn vaag over het tijdstip van het zien van Hanratty. De meeste tipgevers spreken wat betreft over 'van de zomer'. Niemand heeft verklaard dat

## 'Onderzoek in Lindenheuvel hoopgevend'

## Verdachte IRA-leden ook samen gezien

Hanratty ook rond de dag van de schietpartij in Roermond, waarbij een Brit werd gedood en twee anderen ernstig gewond, is gezien. Sommigen in Lindenheuvel zeggen dat ze in café's met Hanratty in

het engels in gesprek zijn geweest. Er zijn ook mensen die zich herinneren Hanratty samen met de eveneens van de aanslagen in Limburg verdachte Terence Gerard McGeough te hebben gezien.

GRATHEM - Door een gaslek in een hoofdtransportleiding is gistermiddag het verkeer rond het knooppunt A2/Napoleonsweg bij Grathem volledig in de war geraakt. Tot gisteravond half elf is de gehele Napoleonsweg vanaf Thorn tot Horn gestremd geweest voor alle verkeer vanwege ernstig explosiegevaar.

Het lek ontstond rond half drie. Een bulldozer-machinist raakte de leiding tijdens grondwerkzaamheden die hier worden uitgevoerd in verband met de verbreding van het Kanaal Wessem-Nederweert.

## Gaslek bij Napoleonsbaan Consternatie door ontploffingsgevaar

De ijlings gealarmeerde brandweer kon niet veel uitrusten.

Het gas spoot met zeer grote kracht en onder een oorverdovend lawaai naar buiten. De politie heeft om calamiteiten te voorkomen meteen de Napoleonsweg op het kruispunt in Grathem afgezet. Hetzelfde gebeurde bij het viaduct uit de richting Thorn.

Een uur daarna werd de Napoleonsweg al vanaf het viaduct Susterzeel in Horn voor alle verkeer richting zuiden hermetisch afgegrensd. Dit werd gedaan om het verkeer meer omrijmogelijkheden te bieden via de A68 richting Roermond en Weert. Ook de afrit Grathem op de A2 werd afgesloten.

Een gevolg daarvan was onder meer dat een groot deel van het verkeer zich via de weg door Wessem-Panheel-Heel-Beegden-Horn wurdte. Overigens werd ook het scheepvaartkanaal in het kanaal stilgelegd.

# Minister roept België ter verantwoording Smit-Kroes woedend over cadmiumlozing

Van onze Haagse verslaggever

DEN HAAG - Minister Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat) is laaiend over de cadmiumlozing op de Maas door een Belgisch bedrijf. Smit-Kroes heeft aangekondigd daarover een hartig woordje te zullen

wisselen met de Belgische overheid. De minister neemt het vooral hoog op dat België geen melding heeft gemaakt van de verontreiniging. De internationale samenwerking laat volgens haar nog altijd veel te wensen over. Overigens ontkent het metaalverwer-

kend bedrijf Hydro Metal in Engis bij Luik in alle toonaarden verantwoordelijk te zijn voor de cadmiumlozing. De naam van het bedrijf werd dinsdagavond door Belgische autoriteiten genoemd.

Inmiddels hebben metingen in de Maas bij Eijsden uitgegeven dat de verontreiniging met cadmium enigszins is verminderd. Afgelopen dinsdag werd nog 100 microgram cadmium per liter geregistreerd, terwijl slechts 2,5 microgram toe-

laatbaar wordt geacht. Het ministerie van Verkeer en Waterstaat zal vandaag nieuwe metingen laten verrichten nabij Stevensweert. Het cadmium zal onderweg worden gevolgd en vermoedelijk pas in de tweede helft van volgende week de Noordzee bereiken.

Volgens een woordvoerder van het ministerie is de verontreiniging ernstiger dan gewoonlijk vanwege de lage waterstand. Dat werkt vertragend op de verdunding. De drinkwaterleidingbedrijven zijn op de hoogte gesteld en zullen voorlopig geen Maaswater afnemen.



• Rookwolven slaan neer, terwijl de brandweer druk bezig is met het blussen van de brand in de villa in Doenrade. Foto PETER ROOZEN

DOENRADE - Een felle uitslaande brand heeft gisteravond grote schade aangericht aan een nieuw landhuis aan de Kruisstraat in Doenrade. De schade aan het pand dat pas enkele maanden bewoond was loopt zeker in de honderduizenden gulden. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

Het vuur werd rond half acht door de twee kinderen van het gezin ontdekt. Ze maakten huiswerk in de woonkamer toen ze boven vreemde geluiden hoorden.

Toen ze gingen kijken ontdekten ze het vuur bij het plafond van een van

## Brand verwoest villa

de slaapkamers. De in der haast gealarmeerde ouders en enkele burenpromerenden het vuur met tuislangen zelf te bestrijden. Echter zonder succes.

Wel zag de eigenaar nog tijdig kans om wat kostbaarheden en geld van

de eerste verdieping te halen. Toen de brandweer van Schinnen rond acht uur arriveerde stond het grote dak al in lichtlaaiende vlammen. Een uur en met hulp van de regionale brandweer was het vuur bedwongen. Ook een deel van het meubilair werd met waterschade door de brandweer en buurtbewoners uit het pand gehaald. Het dak werd geheel vernield. De benedenverdieping liep forse waterschade op. De oorzaak van de brand is nog onduidelijk. Gisteren werd nog aan het dak gewerkt. Mogelijk zijn daarbij vonken onder het pannenkoekrecht gekomen.

## 'Korpsen moeten met 10 procent worden versterkt' Tien Limburgse gemeenten eisen uitbreiding politie

Van onze Haagse verslaggever

DEN HAAG - Tien Limburgse gemeenten eisen een uitbreiding van hun politiekorps met tien procent. Het gaat om Maastricht (+29 agenten), Heerlen (+21), Kerkrade (+9), Landgraaf (+7), Sittard (+8), Geleen (+6), Roermond (+7), Weert (+6), Venlo (+13) en Tegelen (+4).

Ook 39 andere Nederlandse gemeenten hebben om een dergelijke versterking gevraagd. De in totaal 49 gemeenten willen dat het kabinet daarvoor 169 miljoen gulden beschikbaar stelt. Burgemeester I. Dales van Nijmegen, die namens de gemeenten als woordvoerder op-

treedt, baseert deze eis op de uitkomsten van het onderzoek van de Projectgroep Kwantificering Politie. Daaruit blijkt dat de 49 gemeenten met meer criminaliteit te maken hebben dan andere en dat ze wat de politiesterke betreft al jaren zijn onderbedeeld.

In een brief aan de ministers Van Dijk (Binnenlandse Zaken) en Kort-hals Altes (Justitie) hebben de gemeenten er de nadruk opgelegd dat ze in zodanige omstandigheden verkeren, dat een gunstig beslissing over de politiesterke niet langer op zich kan laten wachten. De politiesterke is oneerlijk en onevenredig verdeeld, daarover bestaat geen ver-

schil van mening, zegt burgemeester Dales. „Dat betekent dat de politiemensen in het land een verschillende werkdruk hebben en de burgers daardoor ook niet overal dezelfde politiehulp krijgen”.

De 49 gemeenten, waaronder ook Amsterdam en Nijmegen, vinden dat er in totaal 2330 politiebambten in moeten. De Tweede Kamer bespreekt 12 december het rapport van de Projectgroep Kwantificering Politie. Het CDA meent dat de beide politieminsters Van Dijk en Kort-hals Altes het rapport „in een minder strenge vorm” moeten uitvoeren.

## Rectificatie

MAASTRICHT - In het artikel 'Drinkwater duurder door schade boeren' in het Limburgs Dagblad van 19 november jongstleden is ten onrechte de indruk gewekt als zou het drinkwater in Limburg 1,25 cent duurder worden omdat de provincie het grondwater in het Mergelland extra bescherming wil geven.

De schade van naar schatting een miljoen gulden voor de landbouw wordt niet alleen in het Mergelland maar in heel Limburg veroorzaakt.

## Geen rentekorting op hypotheek van gemeenteamttenaren

GELEEN - Het Bouwfonds Limburgse Gemeenten (BLG) in Geleen ziet af van een rentevoordeel voor ambtenaren bij de bij het fonds aangesloten gemeenten. Daarmee heeft het algemeen bestuur gisteren ingestemd. Uitgaande van een korting van een half procent, levert dat voor de ambtenaren nauwelijks een voordeel op. Dat terwijl het bouwfonds een rendementsverlies van 0,2 procent moet slikken en de gemeenten daardoor ongeveer 10 procent minder winst in het vooruitzicht hebben.

De directie van het bouwfonds heeft de mogelijkheid van een rentekorting voor de ambtenaren onderzocht op voorstel van drs R. Vermaaten van de gemeente Broekhuizen. Onderzocht zijn twee regelingen, een waarbij de korting in mindering zou worden gebracht op de

winstuitkering die zij van het fonds krijgen en een waarbij de korting wordt gedragen door het fonds (dat wil zeggen door alle gemeenten gezamenlijk). Op de eerste mogelijkheid is door 60 procent van de gemeenten gereageerd en het oordeel was dat de kortingregeling niet ten koste van de winstuitkering aan de gemeenten zou mogen gaan. Die mogelijkheid viel dus af.

## Ondoenlijk

In het tweede geval is ervan uitgegaan dat 7.000 ambtenaren in Limburg voor de kortingregeling in aanmerking zouden kunnen komen. Bij een korting van half procent zou dit een bedrag van f 2,45 miljoen vergen.

Afgezien van de financiële gevolgen concludeert het BLG dat een sluitende controle (inzake de ambtelijke status van de betrokkenen) door het fonds ondoenlijk is. De directie heeft daarom afgezien van de invoering van een rentekorting voor gemeenteamttenaren.

## Klachten school leidde tot actie

vervolg van pagina 1

GULPEN - De politie hield de ontwikkelingen in de koffieshop al geruime tijd nauwlettend in de gaten. Er kwamen regelmatig klachten binnen. Ook het bestuur van scholengemeenschap Sophianum uitte zijn bezorgdheid over de gang van zaken.

De rijkspolitie ontkent overigens nadrukkelijk dat er in de koffieshop in de Rosstraat sprake zou zijn geweest van een soort verdelcentrum voor genoemde scholengemeenschap. Wel bestond er de vrees dat de koffieshop in de nabije toekomst een bepaalde aantrekkingskracht op de scholieren zou gaan uitoefenen. Burgemeester en Wethouders van Gulpen zullen binnenkort beslissen of de vergunning voor de koffieshop wordt ingetrokken.

(ADVERTENTIE)

## DEMONSTRATIE TAPIJTKNOPEN

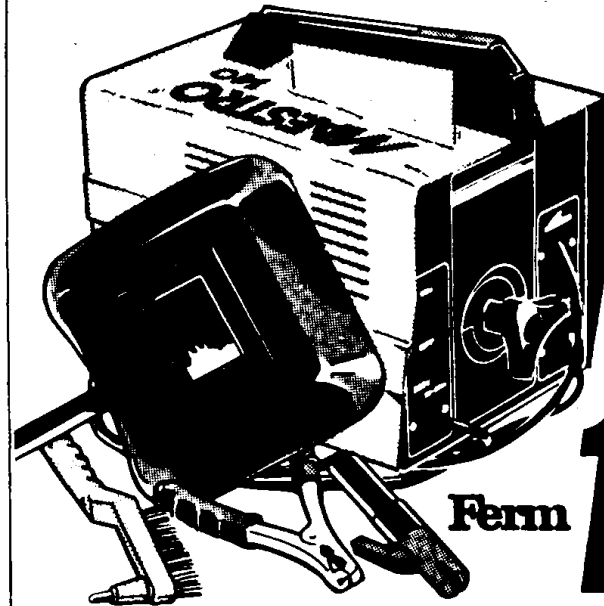


De Pakistaanse Munwar Hussain zal van donderdag 24 t/m zondag 27 november knopen aan een tapijt met een knopdichtheid van ± 450.000 knopen per m2, tijdens de normale openingstijden en op koopzondag van 13.00 tot 17.00 uur.

**HUB DOLS & CO**  
Markt 31, Sittard  
tel. 04490-12605  
Een vertrouwd adres sinds 1905

(ADVERTENTIE)

## KIJKSHOP... STERK IN GEREEDSCHAP



### HANDIG LASAPPARAAT

Regelbare lasstrook van 50 tot 140 Amp. Thermisch beveiligd. Geschikt voor elektrode van 1,5 tot 3,25 mm. Incl. accessoires.

Ferprijs -222,-

**139,-**

kijkshop

Voor adressen bel 04180-15575



Maar volgens Paixao kan  
wezenlijke verandering kom-  
het uit 1893 daterende  
ringsverdrag tussen Neder-  
Argentinië wordt gewijzigd.

**BON** BRAUN Kombiwerkzeug  
Handspanner (JC 28)  
Alles in alle: schraubt, spannt,  
pummt, klappert, taucht on  
seinem Preis: 460 West.

**NR. 199:**

Tegen inlevering  
van deze bon.

**BRAUN**

**WET PAARD RIJDE**





## Mastenbroek in Raad milieuhygiëne



Deputé Mastenbroek

MASTRICHT - De Limburgse gemeente Mastenbroek is na de Interprovinciaal Overleg Kroon voorgedragen als lid van de Centrale Raad voor de Milieuhygiëne.

De raad fungeert in milieuzaken als adviesorgaan van de minister van Rijksoverheid. De heer Mastenbroek is de gedeputeerde B. Blikman van Mastenbroek.

## Officiële mededeling GEMEENTE NUTH

Voorbereidingsbesluiten van Nuth brengt, mededeling aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, ter openbare kennis van de gemeenteraad in zijn vergadering van 15 november 1988 heeft de raad te verklaren dat een wijziging van het bestemmingsplan Kern Nuth, voor wat betreft het perceel kadastraal bekend gemeente Nuth, sectie E, nr. 222;

het bestemmingsplan Buitenland 1972 Schimmert, voor wat betreft het perceel kadastraal bekend gemeente Schimmert, sectie E, nr. 2567 (ged.);

het bestemmingsplan Kern Nuth, voor wat betreft het perceel kadastraal bekend gemeente Nuth, sectie B, nr. 2041.

De raad heeft de gemeenteraad in de vergadering van 15 november 1988 de bestemmingsplan wordt goedgekeurd voor de navolgende gemeenten:

Kern Nuth (met uitzondering van de zogenaamde "grijze gebieden"), zoals die nog voorkomende in het in de kern deels nog bestaande oude hoofdplaatsplan van Nuth, Nierhoven, Kamp en Mastenbroek;

het industrieterrein De Horsel, met een kleine uitbreiding in de richting van de kern Vaesrade, met in de kern deels nog bestaande hoofdplaatsplan van Nuth, Nierhoven, Kamp en Mastenbroek;

het handelsterrein De Steeg te Schimmert.

De burgemeester voornemd, de heer E.F.M. Coenen-Vaessen, heeft de mededeling van 24 november 1988.

Van onze verslaggever

BRUNSSUM - De Limburgse Bond van Tamboerkorpsen houdt komende zondag zijn jaarlijkse kampioenswedstrijd voor tamboerkorpsen en majoretten. Plaats van handeling is sporthal Rumpen, Heugerstraat 2 te Brunssum, waar vanaf 9.30 uur twintig tamboerkorpsen en twaalf majorettegroepen voor het voetlicht zullen treden. Zij worden beoordeeld door Wim Cobben, Pieter Jansen en Leo Pustjens (wat de tamboers betreft) en Fraukje Bakker, Paul Hermes en Jan Peeters (voor de majoretten). Rond 20.45 uur worden de wedstrijden afgesloten en de resultaten bekend gemaakt.

De deelnemers aan deze kampioenswedstrijd

## Kampioenschap voor tamboers en majoretten

strijd promoveerden eerder dijaar op de federatieve bondsconcoursen naar een hogere afdeling of - wat de hoogste afdeling betreft - behaalden meer dan 306 punten.

Zondag strijden zij met elkaar om het Limburgs kampioenschap, gesymoliseerd door

een fraaie kampioenswimpel. De tamboerkorpsen zijn onderverdeeld in derde, tweede, eerste en ere-divisie. De majoretten komen uit in de jeugd-, derde, tweede, eerste en ere-divisie.

De deelnemende tamboerkorpsen zijn afkomstig uit Benelux, Holtum, Neerbeek, Grathem, Heer (St. Jan en Koninklijke harmonie), Heijen, Schimmert, Bergen, Peij, Echt (St. Rochus en Juliana), Dieteren, Roosteren, Neeritter, Banholt, Haanrade, Baexem, Grevendicht, Urmond en Leuken-Weert.

De majoretten komen uit Elsloo, Maasbree, Tienray, Meijel, Beek, Venlo, Bergen en Kroenberg.

## Erkenning priesteropleiding in geding

# Gijsen onderzoekt lesprogramma UTP

Van onze verslaggever  
HEERLEN - Voor eind 1989 zal bisschop Gijsen zijn oordeel over het lesprogramma van de Universiteit voor Theologie en Pastoraat (UTP) in Heerlen naar het Vaticaan sturen. Gijsen moet beoordelen of de lessen

aan de UTP geschikt zijn voor het opleiden van priesters. De UTP kan nog niet inschatten wat de uitkomst van het onderzoek van bisschop Gijsen zal zijn. "We weten wel hoe Gijsen denkt over de UTP. We weten echter nog niet hoe de bisschop het onderzoek zal aanpakken. Pas als we weten wat onze inbreng zal zijn en in welke sfeer het onderzoek zal verlopen, kunnen we dat beter beoordelen," stelt woordvoerder mr. L. Hustinx.

De UTP heeft net als de katholieke theologische opleidingen in Amsterdam, Utrecht, Tilburg en Nijmegen bericht gekregen van het secretariaat van de RK Kerkprovincie dat het lesprogramma volgend jaar zal worden getoetst aan het geloof en de leer van de Rooms-Katholieke Kerk.

Dat onderzoek moet de congregatie voor het onderwijs in Rome duidelijk maken of het onderwijs geschikt is voor het opleiden van priesters. Het seminarie Rolduc van bisschop Gijsen is overigens niet bij het onderzoek betrokken omdat het al erkend is tot priesteropleiding.

Dat er een onderzoek zou komen, wisten de RK theologische opleidingen al langer. In 1983 is al eens een rapport over de opleidingen opgesteld door de bisschoppenconferentie.

Rome was daar echter niet tevreden mee en vroeg om meer onderzoeksgegevens over de inhoud van de opleidingen die aan de RK theologische opleidingen worden gegeven.

"We hadden echter een landelijke commissie verwacht. Dat het accent zo op de individuele bisschoppen zou liggen, hadden we niet gedacht," stelt Hustinx.

De UTP is daarom zeer benieuwd naar de manier waarop bisschop Gijsen het onderzoek zal aanpakken. Dat Gijsen zelf het onderzoek gaat leiden maakt de universiteit niet bezorgd over de uitkomst.

"Ook in een landelijke procedure zou de bisschop een belangrijke stem hebben gehad omdat hij voor de opleiding in zijn gebied verantwoordelijk is. Wij hebben altijd voor onze zaak gestaan en zien het onderzoek met vertrouwen tegemoet."

De woordvoerder van mgr dr J.M. Gijsen kan ook nog niets zeggen over de manier waarop de bisschop de werk zal gaan. "De bisschop weet het, maar zal daarover alleen mededelingen doen aan de betrokkenen."

Volgens de woordvoerder zal het onderzoek objectief en serieus worden benaderd. Het is volgens hem onjuist te denken dat het de uitkomst van het onderzoek al van tevoren vaststaat.

# Gemeenten niet gelukkig met taakstelling

## Een berg van bezwaren tegen woonwageningenplan



Miss-kandidaten vorig jaar. Dit keer hebben zich weinig Limburgs schone aangemeld.

Foto: WIDDERSHOVEN

Van onze verslaggever

HEERLEN - Er hebben zich nog niet veel kandidates ingeschreven voor de voorrondes van de verkiezingen van Miss Limburg International. De organisatie van het evenement, de stichting Celi, heeft slechts 35 aanmeldingen van Nederlands-Limburgse dames binnen. In België-Limburg is de belangstelling veel groter voor de voorrondes, die aanstaande zondag in Valkenburg worden gehouden.

Shirley Kneepkens, organisatrice van de miss-verkiezingen, denkt dat de negatieve publiciteit over de

## Kandidates bang voor uitbuiting

# Weinig animo Miss Limburg verkiezing

Miss Hollandverkiezingen de voorname oorzaak is voor de geringe belangstelling. "Vorig jaar hadden we rond deze tijd ongeveer honderd aanmeldingen, maar blijkbaar zijn de meisjes dit jaar bang om in te

schrijven. Van Belgische zijde is nu veel meer interesse." Shirley Kneepkens benadrukt dat de Miss Limburg verkiezingen - in tegenstelling tot de verkiezing van Miss Holland - tot niets verplichten.

"De verkiezingen zijn opgezet door een stichting die de culturele uitwisseling tussen beide Limburgen wil bevorderen. Op die manier brengen we België-Limburg en Nederland-Limburg nader tot elkaar."

De winnares krijgt enkele leuke prijzen en mag verder zelf weten of ze no: iets met die titel doet."

Aan de verkiezing van Miss Limburg International kunnen meisjes tussen de 16 en 25 jaar meedoen. De voorrondes worden zondag gehouden in hotel Schaepkens van St. Fyt in Valkenburg. Geïnteresseerde dames kunnen zich nog aanmelden bij de stichting Celi, Akerstraat-Noord 148 in Heerlen.

MAASTRICHT - De Limburgse gemeenten hebben in grote getale bezwaren ingediend tegen het ontwerp woonwageningenplan 1989-1991 van Gedeputeerde Staten. Van de 38 bezwaarschriften die GS hebben binnengekregen zijn er 34 afkomstig van gemeentebesturen die het niet eens zijn met hun taakstelling. In het ontwerp woonwageningenplan wordt uitgegaan van sluiting van de regionale woonwagencentra in 1991 en de aanleg van voldoende kleinere woonwagencentra (met in totaal 1418 plaatsen) door de Limburgse gemeenten. Het plan verplicht iedere gemeente een minimum aantal woonwageningenlokaties in stand te houden.

De Limburgse gemeenten staan echter niet te trappelen als het om aanleggen van woonwageningen gaat. Vooral in de Westelijke Mijnstreek klagen de gemeentebesturen steen en been over de 'onevenredig zware taakstelling'. Ze werpen ook tal van redenen op waarom ze de gevraagde lokaties niet kunnen aanleggen.

## Herverdelen

"Herverdelen is echter een moeilijke zo niet onmogelijke zaak. Bovendien horen die mensen in die regio thuis en is in de Kamer bepaald (in de woonwageningenwet) dat die mensen aanspraak kunnen maken op een standplaats," aldus een medewerker van de provincie.

Alleen de bezwaren van enkele gemeenten tegen renovatie van hun woonwagencentra zijn door GS goedgekeurd. Het betreft hier nog jonge centra, die nu al in een slechte staat verkeren. GS had van de gemeenten geëist dat ze die woonwagencentra al over enkele jaren zouden opknappen.

Omdat de gemeenten daar geen subsidie van staatssecretaris Heerma van VROM voor kunnen krijgen - dat kan pas als een centrum ouder is dan 15 jaar - is die verplichting weggelaten.

Wel is van de gemeenten geëist dat op die betreffende woonwagencentra geen extra standplaatsen worden aangelegd. Om aan de taakstelling te voldoen moet dan maar naar een andere plek worden gezocht.

## Geen beroep

Het ontwerp-woonwageningenplan zal aanstaande vrijdag in de vaste commissie Welzijn en Cultuur van de provincie worden behandeld. Op 2 december gebeurt dat in de vaste commissie Ruimtelijke Ordening. Het ontwerp-woonwageningenplan komt 16 december in de Staten. Wordt het voorstel van GS door de statenleden aangenomen, dan is er geen enkel beroep meer mogelijk.

## Jan Pos (Heerlen) ere-voorzitter Voormalig Verzet

ROERMOND/HEERLEN - Jan Pos uit Heerlen is om gezondheidsredenen afgetreden als voorzitter van het Voormalig Verzet Limburg. Pos bekleedde deze functie tien jaar.

Tijdens een bijeenkomst in Roermond werd Pos benoemd tot erevoorzitter. Piet Verheggen uit Roermond werd gekozen tot zijn opvolger. Het bestuur bestaat nu uit Riet Okhuysen uit Heerlen (secretaresse), Harrie Hanssen uit Venray (penningmeester), Sef Apers uit Roermond (vice-voorzitter), Jacq Segers uit Baarlo (sociale zaken) en Lou Bouten uit Sittard (PR-zaken).

(ADVERTENTIE)

## 'En binnen 4 jaar hebben we die Radson er dubbel en dwars uit.'



"Vrienden van ons hebben 'n Radson staan. Het is er altijd lekker warm en ze betalen gemiddeld ca. f 500,- minder dan toen ze nog een oude CV-ketel hadden. Nu hebben we zelf een huis en natuurlijk gaan er 'n Radson in. Kwestie van rekenen."

Radson verlegt de norm. Telkens weer. Zo als met de ER Electronic. Zonder waakzaam. Zuinig dan zuinig. Radson kent nog meer geldbesparende variaties. Met ketels, boilers en talloze kombi-ketels. Val de bon in.

Radson. Op ons kunt u rekenen.

Gooi ook uw oude CV-ketel eruit!

Stuur mij complete informatie over alle Radson CV-ketels en boilers.

Naam: \_\_\_\_\_

Straat: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

Opsturen - in open enveloppe - aan Radson, Antwoordnummer 67, 5960 WJ Panningen.

Bellen kan ook (04790) 88580.

## Officier eist geheel voorwaardelijke straf

# Jongelui met geld tot ontucht verleid

Van onze verslaggever

MASTRICHT - "Hij zou wel anders willen, maar kan niet anders." Met dit doordenkertje tyden rapporteurs de geaard van een 42-jarige man uit Valkenburg die gisteren voor de rechtbank in Maastricht moest terechtstaan omdat hij in 1986 en 1987 regelmatig ontucht zou hebben gepleegd met jongens beneden de zestien jaar.

De omstandigheden waaronder de man zijn gepleegd en de sociale controle die thans op verdachte wordt toegepast zag officier van justitie mr. M. Kolkert aanleiding een voorwaardelijke gevangenisstraf van zes maanden te eisen. Met inzicht van de Reclassering.

## Verkrinking

De man hadden zich voorgedaan in een periode waarin verdachte in door zijn werking regelmatig contact kwam met jongens tussen veertien en zestien jaar die ontucht kwamen zoeken in een bad. Tot de min of meer vaste groepen behoorden groepen interpuillen.

De man toepassend naar eigen gebied beloofde hij enkele knaagbedragen tot vijftig gulden te geven voor zijk met hem wilden afvieren. Nimmer echter liet hij de verlangens vergezeld gaan van geld, hetgeen de officier gisteren in zijn verdachte voordeel liet werken. De man gispte hij het feit dat de man misbruik heeft gemaakt van de overwichtssituatie. De geldelijke beloning die hij in het vooruit-

zicht stelde, deed verschillende jongens eventuele schroom en reserve opzij schuiven. Anderen zette het ertoe aan ook seksuele diensten aan verdachte aan te bieden. Mr Kolkert sprak van een soort competitie om vanwege het geld mee te mogen doen....

Concreet beschuldigde hij verdachte ervan gedurende enkele maanden ontucht te hebben gepleegd met twee jongens van vijftien jaar. In de marge van de telastelegging werd hem verweten datzelfde te hebben gedaan met vier andere jongens: twee vijftien- en twee veertienjarigen.

## Hulp

In rapporten die over de Valkenburg waren uitgebracht werd deze afgeschilderd als iemand die niet bij machte is seksueel contact te onderhouden met volwassenen, maar zich sterk voelt aangetrokken tot jongens. Voor uitspattingen op dat terrein was hij reeds in 1982 en 1987 met politie en justitie in aanraking gekomen.

Zijn derde aanhouding leidde tot een diepgaand onderzoek met inschakeling onder anderen van de districtspsychiater. Deze concludeerde tot licht verminderde toerekeningsvatbaarheid.

einde nauw contact met jeugdigen voortaan te vermijden.

Voor officier mr Kolkert waren dat waarderingspunten die in het voordeel van verdachte spreken. De feiten op zich belichtend, herinnerde hij er aan dat een groot deel van de samenleving dergelijke praktijken pertinent afwijst.

Woensdag 7 december volgt de uitspraak van de rechtbank.

## In aula klooster Maastricht Lezingencyclus Postmodernisme

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - In de aula van het Jezulienklooster in Maastricht vinden de komende weken lezingen plaats in het kader van de Studium Generale. Thema is het Postmodernisme. Tegelijkertijd is in het Bonifatiusmuseum een tentoonstelling over hetzelfde onderwerp te zien.

Studium Generale kiest echter voor een bredere horizon dan de tentoonstelling en tracht vanuit verschillende disciplines het Postmodernisme te analyseren.

De lezingen zijn gratis toegankelijk en vinden plaats op vier opeenvolgende donderdagen. Vandaag houdt prof. dr. W. van Rijen een lezing onder de titel 'Het debat over de kenmerken van onze wereld'. Aanvang steeds 20.00 uur.

(ADVERTENTIE)

## Hebt u nieuwe gordijnen op 't oog?

U kunt in een Hatéma-winkel al voor f 33,75 per meter satijnen gordijnstof kopen. Keuze uit maar liefst 18 tinten. Alles hangt in de winkel op kamelhoogte. En binnen 14 dagen is 't op maat gemaakt.

Dus waarom stapt u niet gewoon een Hatéma-winkel binnen?

**Hatéma** WINKELS

Rijksweg Noord 22, (bij het centrum), Sittard. Spoorweg 40, Heerlen.

Dagelijks geopend vanaf 10.30 uur. Maandag vanaf 13.00 uur. Zaterdag vanaf 9.30 uur. Koopavond.



Vanwege op handen zijnde grote verbouwing, vanaf vandaag

# TOTALE LEEGVERKOOPT

met grandioze kortingen bij

**Alle restanten wintercollectie halve prijs**

**modehuis Kohnen - schoenmode Kohnen - Bizzy Bee**

hartje promenade Brunssum

## Wedden dat u te veel betaalt voor uw autoverzekering?

Wanneer u uw auto verzekert, wilt u natuurlijk de beste prijs betalen. Maar hoe weet u dat u de beste prijs betaalt? Het antwoord is simpel: u kunt het vergelijken. Met onze computer kunt u de beste prijs berekenen. Het is gratis en het is snel. Het is de enige manier om te weten dat u de beste prijs betaalt.

Laat onze computer uw voordeel berekenen.

Geurts Assurantie, 045-211668 221090, Nieuwstraat 22-24  
Verd Assurantie, 045-215458, Nieuwstraat 116, Hoensbroek

### Te huur aangeboden

1. Appartement in Maastricht, 3 slaapkamers, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 1100,- per maand.

2. Appartement in Maastricht, 2 slaapkamers, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 900,- per maand.

3. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

4. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

5. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

6. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

7. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

8. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

9. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

10. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

11. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

12. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

13. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

14. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

15. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

16. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

17. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

18. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

19. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

20. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

21. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

22. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

23. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

24. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

25. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

26. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

27. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

28. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

29. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

30. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

31. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

32. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

33. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

34. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

35. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

36. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

37. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

38. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

39. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

40. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

41. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

42. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

43. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

44. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

45. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

46. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

47. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

48. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

49. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

50. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

51. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

52. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

53. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

54. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

55. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

56. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

57. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

58. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

59. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.

60. Appartement in Maastricht, 1 slaapkamer, badkamer, keuken, woonkamer, terras, garage, 700,- per maand.



## MUZIEKSCHOOL HEERLEN

directeur P.M. Tuijnman

Een prettige leeromgeving voor instrumenten

### NIEUW! ORIËNTATIEKLASSEN NIEUW!

Een jaar lang kiezen uit 7 verschillende instrumenten

Keuzepakketten voor 7-8 en 9-jarigen

Te Heerlen: pakket A: zondag 16.30-17.45 uur  
pakket B: zondag 18.45-19.00 uur

Te Hoensbroek: pakket C: zaterdag 16.30-17.45 uur

Pakket A	Pakket B	Pakket C
1. piano	keyboard elektr. orgel	orgel
2. harp	orgel	orgel
3. cello	orgel	orgel
4. gitaar	orgel	orgel
5. dwarsfluit	orgel	orgel
6. klarinet	orgel	orgel
7. zang	orgel	orgel
8. slagwerk	orgel	orgel

Kosten voor instrumenten van Heerlen: f 310,- per jaar

De instrumenten zijn van de school en worden in de les gebruikt

AANMELDEN TOT 31 NOVEMBER 1987. Na aanmelding wordt u ingeschreven

Heerlen: Wilhelminaplein 24, tel. 045-715277  
Hoensbroek: Buttingstraat 47, tel. 045-212315



## Bel ons zodra u weet dat u zwanger bent

Was uw zwangerschapstest positief? Bel dan na "Moeders voor Moeders". Want alleen de eerste vier maanden bevallen wij u met een kostbaar normaal kind. Zelfs zoveel, dat u er onvruchtbare vrouwen mee kunt helpen ook zwanger te worden. Geef ze de hulp! Bel, zodra u weet dat u zwanger bent, gratis 06-0228070 of de informatie in de buurt (kijk in de telefoonboek onder "Moeders voor Moeders"). U kunt ook de non-instruieren.

Laat ik doe mee met "Moeders voor Moeders" en ik krijg een van de afgebeelde boeken cadeau, plus een gratis E-waardebonnet op het tijdschrift "Kinderen".

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

Telefoon: \_\_\_\_\_

U wordt gebeld door een van de medewerkers van "Moeders voor Moeders".

Doe mee, om te helpen!

## Snelle beslissers gaan nu naar de Singer vakman

# NIEUW

De Singer  
Merriitt 1803

EXTRA:  
KNOOPSGATEN  
AUTOMAAT  
EN BLINDZOMEN

399,-

- Heerlen: Saroleastraat 40, tel. 715687
- Maastricht: Markt 57 (hoek Muntstraat), tel. 213321
- Brunssum: Kerkstraat 17, tel. 251518
- Nieuwenhagen: Wilhelminastraat 50, tel. 316938
- Sittard: Markt 3, tel. 12599

**SINGER**  
The Sound of Fashion

### Onroerend goed

WILHELMINA 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686



## Wegens beledigingen Officier eist f 750,- tegen Harie van Mulken

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT.** – Officier van justitie mr Van Hilten heeft gisteren de politierechter in Maastricht een vonnis van 750 gulden uitgesproken tegen het ommekeerlid en raadslid en thoudster Harie van Mulken uit Maastricht. Hij wordt er van veroordeeld tijdens een persconferentie op 20 oktober 1988 zijn partijgenoot van de PvdA, lid van Provinciale Staten, Peter

Dautzemberg beledigd te hebben als 'rioolrat'. Politie-rechter mr Van de Pol doet over twee weken uitspraak.

De persconferentie werd twee jaar geleden gehouden naar aanleiding van de enorme politieke vetes binnen de CDA-afdeling Stein. Van Mulken en Dautzemberg stonden al langer lijnrecht tegenover elkaar.

Tijdens de persconferentie betichtte Van Mulken Dautzemberg ervan mee te werken aan een

splitsing binnen de partij. De manier waarop het ex-statenlid dat deed, vergeleek hij met het 'werk van een rioolrat'. Deze woorden kwamen in de krant, waarop Peter Dautzemberg aangifte deed bij de politie.

„Zeggen hij is een rioolrat of hij werkt als een rioolrat. Beide zijn het niet te tolereren beledigingen. Ook niet in de politiek. Van Mulken heeft hiermee blijk gegeven van een gebrek aan omgangsvorm. Ik acht het bewijs dan ook overduidelijk aanwezig en eis een boete van 750 gulden. Temeer, omdat verdachte eerder al veroordeeld is tot een geldstraf van 600 gulden ook voor belediging van een politicus”, aldus de officier van justitie.

(ADVERTENTIE)

# PSSST!

Geopend  
van  
11.00 tot  
17.00 uur

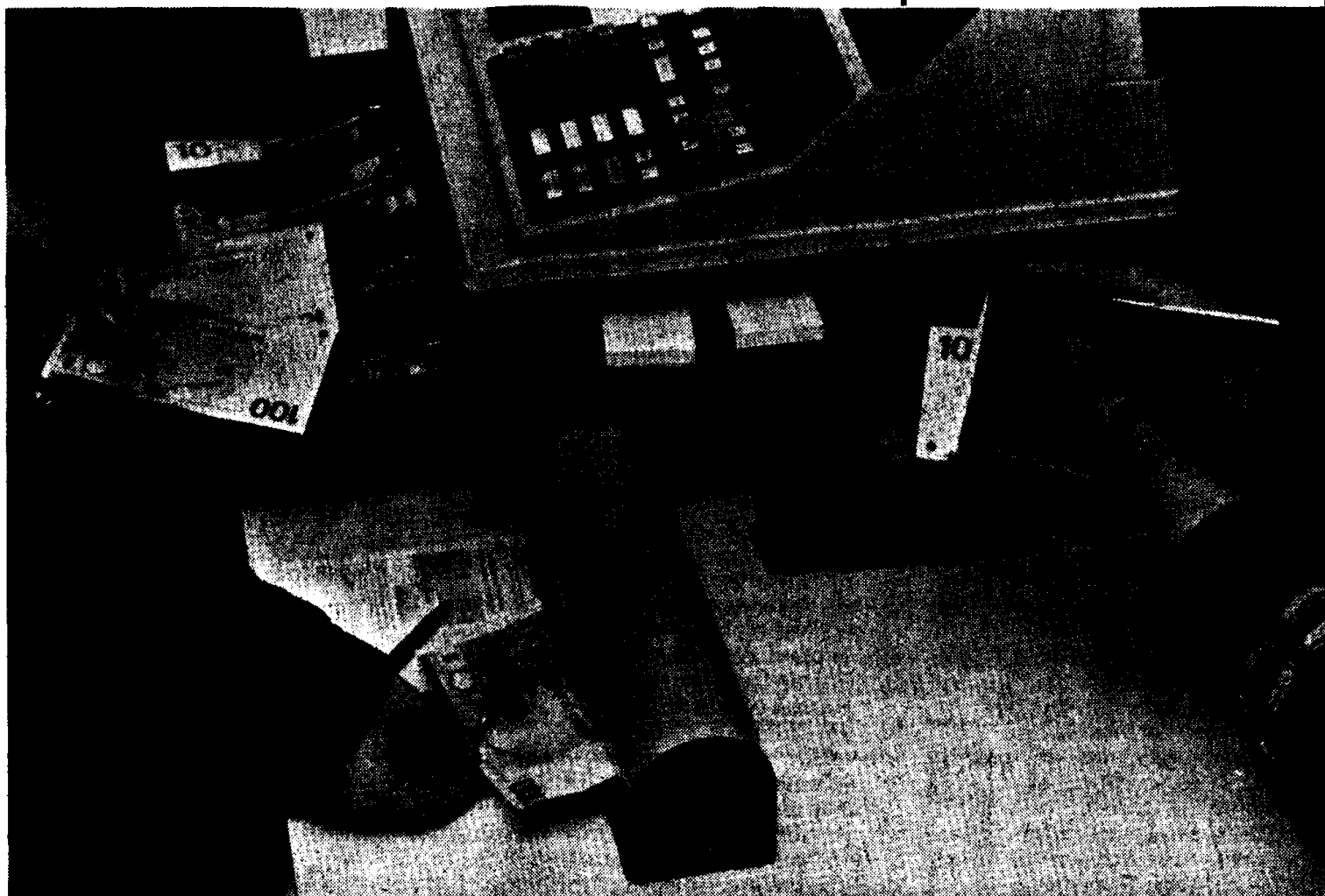
„Stervens even. Ik mag het eigenlijk nog niet verklappen, maar ik doe het toch: Sijben is aanstaande zondag geopend! Thoudt dus die dag, want Sijben werkt niet elke week zeven dagen...”

**SUBEN  
MEUBELN  
ROERMOND**

Maaslandweg 33 Tel. 04750-16141 Roermond-Maasland.

## Zwendelaars beheersen slimme verspreidingstactieken Valsemunter opereren mogelijk in Limburg

Vervolg van pagina 1



De politie in Limburg is het frequent opduiken van zwaardjes (medio 1988) bezig met onderzoek naar de herkomst van het geld. Tot op heden hebben echter alleen verspreiders het nagemaakte geld in de handen kunnen vatten en beslag kunnen leggen op enkele grotere paravalsen. Over nog te verspreiden nieuwe resultaten van onderzoek of opsporingsacties wil de politie echter niets zeggen. „We willen voorlopig niets bekendmaken”, is het antwoord op de vraag of na meer dan twee jaar intensief onderzoek resultaten, in de vorm van arrestaties, verwacht mogen worden.

### Zware jongens

Vast staat wel dat de personen achter de enorme geldzwindel, met uitzondering van de verspreiders, geen kleine jongens zijn. „Als je naar de kwaliteit van de vervalsingen kijkt, dan kun je niet meer zeggen dat we met amateurs te maken hebben.”

De echte waarde opkopen en de biljetten vervolgens tegen een hogere prijs weer van de hand doen, in Limburg hun belangrijkste 'afzetgebieden' vinden.

Daarnaast wordt door de politie ook aangenomen dat de vervalsers zelf in Limburg zitten. Temeer daar de meeste nepspijzen, zeker vergeleken met de andere provincies, met opvallende regelmaat in Limburg boven water komen. Maar nogmaals: voldoende aanwijzingen om deze vermoedens te staven, zijn er (nog) niet.

### Verspreiding

Zeker is ook dat de valsemunter en hun handlangers verspreidingstactieken beheersen, die bijzonder goed doordacht zijn. Veel nagemaakte snippen worden namelijk aangeboden in winkels of bedrijven, waar het personeel door bepaalde werkzaamheden minder gevoelig is in de handen.

• In Limburg verschijnen sinds enkele weken opvallend veel namaak-snippen. Het doorklinken van een aangeboden honderd met ultraviolet licht (terwijl de klant wacht) kan heel wat teleurstellingen voorkomen.

Foto: DRIES LINSSSEN

# Discussie in rechtszaal over omgangsnormen politici 'In Stein wordt justitie misbruikt door politiek'

door math wijlands

**MAASTRICHT/STEIN.** – „Ik heb het sterke vermoeden dat in Stein justitie vaker gebruikt wordt om de hevige politieke machtsstrijd uit te vechten. Daar wens ik echter niet aan mee te doen en wil de uitspraken van Van Mulken dan ook in een breder licht brengen.” Dat zei Van Mulken's advocaat mr Marchal tijdens de rechtszaak gisterochtend. Het Steinder raadslid moest zich voor de politierechter in Maastricht verantwoorden, omdat hij ervan verdacht wordt ex-statenlid en plaatsgenoot Peter Dautzemberg voor 'rioolrat' uitgemaakt te hebben.

De rechtszitting werd gekenmerkt door een uitgebreide discussie over de omgangsnormen die politici onderling in acht dienen te nemen. Er bleek op dat gebied weinig jurisprudentie te bestaan. Voorts bleken de partijen hevig van mening te verschillen over de vraag welke woorden beledigend zijn. Het 'hele animale repertoire', zoals officier van justitie mr Van Hilten het noemde, waaronder woorden als rund en zwijn, werd gewikt en gewogen. Tevens kregen de toehoorders een aardige bloemlezing uit het scala van aantijgingen en toespelingen, die in ooit in het Steinder politieke metier gebezigd zijn.

„Het milieu waarin de uitspraak is gedaan is zeker van belang in deze rechtszaak. In de politiek gelden nu eenmaal ruimere omgangsnormen dan in het gewone maatschappelijke verkeer. Politieke strijd wordt niet meer alleen in Den Haag geleverd. Ook bij lagere overheden komt dat geregeld voor en de media spelen in deze een steeds belangrijke rol. In Stein is dat zeker het geval. Daar kunnen we niet zo maar overheen stappen”, aldus mr Marchal. Maar politierechter mr Van de Pol wilde daar niets van weten.

### Reactie

„Hier voelt zich iemand publiekelijk beledigd en komt zijn recht halen. Alleen dat wordt behandeld, ongeacht het feit dat de man politicus was. Iedereen dient zich aan de fatsoensnormen te houden. Ook in de politiek in Stein. Daarom sta ik u niet toe hierover vragen te stellen”.

sprak mr Van de Pol de advocaat vermanend toe.

Mr Marchal wilde over de wijze van communiceren bij het CDA in Stein vragen stellen aan Dautzemberg zelf. Hij verbaasde vriend en vijand echter door het ex-statenlid als getuige te decharge op te roepen. „Erg vreemd om een slachtoffer te vragen een ontlastende getuigenis voor de verdachte af te leggen”, meende de politierechter. Toen het mr Marchal niet lukte Dautzemberg hierover aan de tand te voelen, nam hij de gelegenheid te baat tijdens zijn pleidooi om dit onderwerp aan te halen.

### Brief

„In de politiek moet een ruime mate van vrijheid van meningsuiting kunnen bestaan. Volgens de rechtsgeleerdheid mag bijvoorbeeld een kamerlid een minister betitelen als 'ladenlichter', 'zakkenvuiler' en 'dief'. Dat is niet beledigend. Welnu, dan kan ik de uitspraak van mijn cliënt zeker niet beledigend vinden. Bovendien was het een reactie op een uitspraak van Dautzemberg enkele dagen eerder in een kranteartikel. Toen zei deze over zijn collega-statenlid en eveneens lid van het CDA in Stein, Huite Mijtsen, dat hij 'vier jaar de bol had gesjoerd'. Dat noemde Van Mulken werken als een rioolrat en anders niets. Neem daarbij de uitlatingen van Dautzemberg onlangs in een televisie-uitzending ten opzichte van verdachte. Dat is pas echt grof”, zei mr Marchal.



• Harie van Mulken ...wanneer houdt die vervolging van mij eens op... Tekening: KAREL GERRITS

Maar dat verweer vond mr Van de Pol andermaal niet ter zake doende. „Als uw cliënt zich beledigd voelt, moet hij naar justitie stappen en een

klacht indienen. We hebben het hier over de gebeurtenis op 16 oktober 1986. Wat u wilt aangeven is nu wel duidelijk.”

## Nog vóór de invoering in heel Nederland Alarmnummer 06-11 gedoemd te verdwijnen

door jan a. c. de klerk

**ROERMOND.** – Nog voordat in 1990 in heel Nederland bij calamiteiten alarm kan worden geslagen via alarm-telefoonnummer 06-11 zal er een Europees alarmnummer worden ingevoerd. Alle Nederlanders en ook de inwoners van de EG-lidstaten waar nu ook al een algemeen alarmnummer is ingevoerd zullen dan weer een nieuw telefoonnummer in hun geheugen moeten prenten.

Het ligt in de bedoeling voor alle EG-lidstaten eenzelfde alarm-telefoonnummer in te voeren waarlangs snel contact kan worden gezocht met nationale hulpdiensten zoals politie, brandweer, geneeskundige hulpdiensten, Rode kruis-colonnes en civiele beschermingsdiensten.

### Resolutie

De ministers van Binnenlandse Zaken van de twaalf EG-landen hebben een resolutie waarin de intentie is vastgelegd inmiddels goedgekeurd.

Er is tien jaar aan gesleuteld om in het eerste stukje Nederland – Oostelijk Noord-Brabant – het nationale alarmnummer 06-11 in te kunnen voeren. In maart van dit jaar waren Midden- en Noord-Limburg aan de beurt en in mei het zuiden van de provincie Limburg.

### Als eerste

Gouverneur dr. J. Kremers heeft er veel aan gedaan om Limburg met het vele internationale verkeer als eerste complete provincie op het nationale alarmnet aangesloten te krijgen. Een paar provincies in het oosten van het land zijn na Limburg ook aangesloten en in 1989 volgen de provincies Groningen, Friesland, Utrecht, Flevoland, Noord-Holland komt dan in 1990 als laatste aan de beurt.

Een herkenningsteken voor het Europese alarmnet heeft niet de goedkeuring van de ministers van Binnenlandse Zaken kunnen verwerven.

Voorgesteld was het bestaande internationale vignet van de via de nationale alarmnetten op te roepen hulpdiensten – een koningsblauwe driehoek op een oranje cirkel – aan te vullen met de twaalf gouden sterren van de Europese vlag. Daarte-

Officier mr Van Hilten wilde eveneens niets weten van afwijkende fatsoensnormen in de politiek. „We mogen van de politieke vertegenwoordigers van de burgers verwachten dat ze dezelfde maatstaven in acht nemen als die burgers zelf. Een dergelijke opmerking is wel degelijk beledigend. Van Mulken heeft een demonstratie gegeven hoe mensen niet met elkaar mogen omgaan. Een gebrek aan fatsoen, dat we niet hoeven te tolereren. Ook niet in Stein. Ik blijf dan ook bij mijn eis: een geldstraf van 750 gulden.”

### Ook beledigd

De advocaat weigerde echter op te geven. Hij herinnerde de officier aan een brief van zijn hand uit 1984. Van Mulken voelde zich toen beledigd door een andere politicus en deed aangifte.

Hij kreeg van mr Van Hilten vervolgens een brief, waarin deze schreef dat in het vuur van de politieke strijd wel vaker gescholden wordt en dat het inherent aan het vak is. Tevens had mr Marchal bezwaren tegen de door justitie gevoerde procedure.

Harie van Mulken kreeg zoals gebruikelijk tijdens rechtszaken het laatste woord. Maar hij was kort: „Ik zou willen vragen dat officier Van Hilten eindelijk eens ophoudt met mij te blijven vervolgen.”

(ADVERTENTIE)

GOED ZIEN GOED



**STRAUSS DE RUITER**

MODEBRILLEN + KONTAKTLENZEN  
Promenade 60• Heerlen Tel. 045-714821

## Ooit kiest u voor mooist

Denk niet dat "mooist" bij Bang&Olufsen alleen een kwestie van vormgeving is. Lezers van de Consumentengids weten wel beter. Vier keer werden sinds 1984 de grote televisie-merken getest. Vier keer werd het B&O toestel onderscheiden met de hoogste waardering voor de technische kwaliteit. Merk u dat in het dagelijks gebruik? Wel degelijk.

We laten u graag zien en horen hoeveel goede redenen er zijn om het mooiste televisietoestel te kiezen. En dan is de fraaie vormgeving daar natuurlijk wel één van.

**Bang&Olufsen**

3 jaar garantie

**Jan Hoens HiFi Center**  
BUCHTEN (Bom) Oude Baan 1, Tel. 04498-51513

**Goossens Bang&Olufsen Center**  
ECHT Nieuwe Markt, Tel. 04754-1490

**T.V.C. Weyden b.v.**  
BRUNSSUM Kerkstraat 55, Tel. 045-252342

**Willems HiFi Center**  
GELEEN Pieterstraat 73, Tel. 04460-43306

**Aben Beeld & Geluid**  
HEERLEN Honigmanstraat 55, Tel. 045-716830

**Elektro Wijnbergen Bang&Olufsen Center**  
HEERLEN Limburgstraat 41, Tel. 045-720560

**Electro Bemelmans Bang&Olufsen Center**  
HEERLERHEIDE Wannerstraat 10-12, Tel. 045-212330

**Fa. Gijls de Jong**  
NIEUWENHAGEN Surplein 48, Tel. 045-312506

**Fa. Bergmans & Wijnen**  
NIEUWILLER-WITTEM Rijksweg 90, Tel. 04481-2244



# Sinterklaas zat eens te denken...

**Satijnen lingerset.**  
36-46  
2-delig: **35.-**

**Satijnen teddy.**  
36-46  
**32.-**

**Oorbellen.**  
6.95

**Broche.**  
10.95

**Ketting.**  
17.95

**Dames sokken**  
in kerststijl. **7.50**

**„Muzikale” sokken.**  
6.95

**Dames hand-schoenen.**  
7.-

**Dasklem.**  
Per stuk: **6.50**

**Feestelijk herenshirt.**  
37-44  
**36.-**

**Babydekbed-overtrek.**  
38.-

**Heren sportslip, handig van S-XL 3 v.**  
**11.-**

**Boxer-short in „muzikaal” doosje.**  
S-XL **15.-**

**Eau de toilette van 9.95 voor 7.95**

**Dames sokken, in kerststijl.**  
4.95

**Warme baby-slaapzak.**  
**38.-**

**Badstof baby badjas.**  
74-104 **29.-**

**Zacht pluche knuffeldieren.**  
Per stuk: **10.-**

**Sous-pull.**  
**12.-**

## MARCA

Leuke mode, laag geprijsd.

De MARCA vindt u in:  
Amsterdam, Apeldoorn, Arnhem,  
Assen, Beek, Breda, Den Bosch,  
Den Haag, Enschede, Heerhugowaard,  
Heerlen, Kerkrade, Leeuwarden, Leiden,  
Maastricht, Nijmegen, Purmerend,  
Rotterdam, Rijswijk, Tilburg, Utrecht,  
Veenendaal, Veldhoven, Vlissingen, Weert,  
Zaandam en Zutphen.  
Voor nadere informatie: 020-869646

Vandaag 24 november  
**opening** geheel vernieuwde  
**snackbar Pam Pam**  
Nieuwstraat 1, Sittard.  
Openingsaanbieding do., vr., za.  
Frites-frikadel of -croquet f 2,-

**PERSOONLIJKE LENING**

Netto in handen	5% jaarrente bij afsluiting	24 mnd. termijn bedrag	36 mnd. termijn bedrag	48 mnd. termijn bedrag	60 mnd. termijn bedrag
5.200,-	12,5%	244,37	172,29	136,50	115,23
8.000,-	12,5%	379,96	265,07	210,01	177,27
11.000,-	11,1%	510,50	357,90	282,01	236,62
15.000,-	11,1%	696,14	488,04	384,57	322,94
25.000,-	11,1%	1.160,23	813,41	640,95	538,23
30.000,-	11,1%	1.392,28	976,08	769,14	645,88
40.000,-	11,1%	1.856,38	1.301,45	1.025,52	861,19

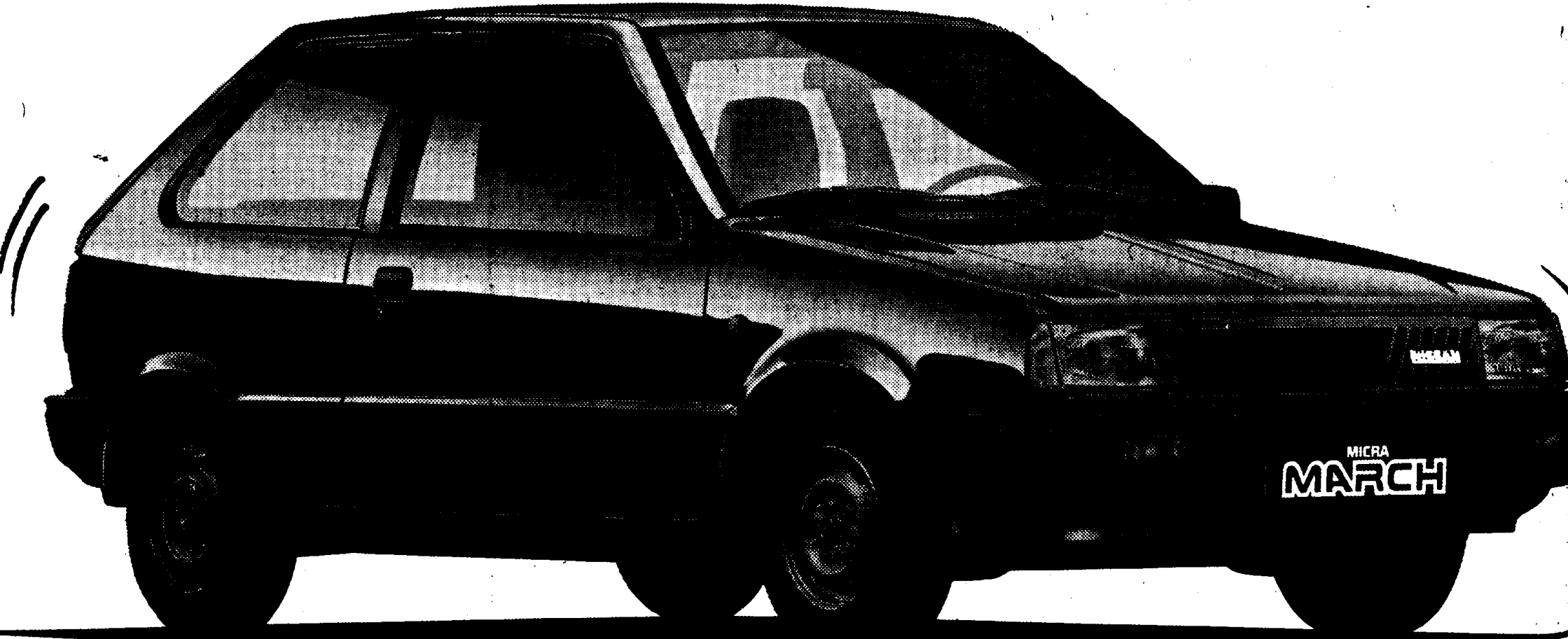
Andere looptijden en bedragen zijn ook mogelijk.  
Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,-.  
Lopende leningen zelden een bezwaar.  
Geld meestal binnen 24 uur in handen.

**CMV BANK - BRUNSSUM - KERKSTRAAT 294**  
**CMV BANK**  
Uw krediet waardig

TELEFOON 045-25 10 43.  
Van 17.00-21.00 uur en zaterdag van 9.00-13.00 uur: 06-022 72 72 (gratis)  
VOORDEELIG, DISCREET EN SNEL. OOK VOOR AL UW VERZEKERINGSZAKEN.

## NIEUW. DE MICRA MARCH.

# NISSAN'S JONGSTE VRAAGT HÉÉL WEINIG ZAKGELD: 195,- PER MAAND.



## INCL.

- sportieve grille
- March badge op achterzijde
- sportstuur
- zelfdenkende elektrische ventilator
- 4 cil. 50 DIN pk motor
- automatische choke
- hydraulische dubbelwerkende schokdempers
- rembrekrachtiger

- met zinkchromaat behandelde carrosserie
- 6 jaar carrosseriegarantie
- rechthoekige halogeen koplampen
- groot licht-signaal
- alarm knipperlicht-installatie
- tipcontact voor inhaalsignaal
- 2 achteruitrijlampen
- controlelampjes voor: olie, druk, laadstroom, groot licht, richtingaanwijzers, achterrautverwarming, alarmknipperlichten, rem-vloeistofniveau/handrem
- volledig stoffen bekleding

- geïntegreerde hoofdsteunen vóór
- volledig verstelbare rugleuningen vóór
- vloerbedekking van tapijt
- tunnelconsole met opbergvak
- sigarettenaansteker
- ashak vóór en achter
- 6-cijferige km-totaalteller
- "anti"-verblindsbinnenspiegel
- "walk-in"-mechanisme (met geheugen) op rechter stoel
- verlicht verwarmingsbedieningspaneel
- afsluitbaar dashboardkastje
- ruitewissers met 2 snelheden
- elektrische ruitensproeier

- full-flow ventilatiesysteem
- 3-punts rol gordels vóór
- aanjager met 4 snelheden
- centraal en aan weerszijden van het dashboard geplaatste ventilatie-roosters
- zijruitontwaseming
- inbouwruimte voor radio in dashboard (bedrading aanwezig)
- achterrautverwarming
- stuurslot
- dubbeltonige claxon
- uitzwenkbare achterzijruit

- afsluitbare benzinetankklep
- bevestigingspunten voor goederen achterin
- armsteunen vóór
- 2 zwenkbare zonnekleppen
- uitneembare hoedenplank
- neerklapbare achterbankklep
- opbergvakjes naast de hoedenplank
- volledig beklede bagageruimte
- handgreep rechts
- matzwarte ruitewissers
- hoedenplank verbonden met achterklep

Voor wie niet graag krap zit is er de nieuwe Micra March. De meest complete auto in z'n klasse. Alles wat autorijden zo plezierig maakt, vindt u standaard terug in de Micra March. Compact van buiten, riant van binnen. Riant is ook het unieke financieringsaanbod\* voor slechts 195,- per maand. Dat werkt als volgt: u betaalt ongeveer 1/3 van de catalogusprijs aan. Wellicht is de inruil van uw huidige auto daarvoor al voldoende. Vervolgens betaalt u gedurende 47 maanden een maandbedrag van 195,-. Daarna resteert er een slotbetaling van 5.345,-. 'n Verstandig idee kunnen zijn om uw Micra March tegen die tijd in te ruilen voor 'n nieuwere kans dat de inruilwaarde nog aanzienlijk hoger ligt dan de slotbetaling. In één aflossen of verlengen kan natuurlijk ook. Betaalt u liever meteen? Dan heeft Micra March ook supervoordelig. Rij snel langs bij uw dealer en kies uit de

**NISSAN**  
JE BLIJFT ERIN RIJDEN.

perkte voorraad uw eigen Micra March voor maar **15.995**

**NOG SLECHTS ÉÉNMAAL WEGENS ENORM SUCCES PUBLIEKE VERKOPING**  
te houden in opdracht van de directie van een belangrijke **EUROPESE BEURSORGANISATIE** (wegens vervanging)

vertegenwoordigd door: **telediscount**  
**Heerlen, Raadhuisstraat 48, 045-717748**  
zullen zonder tussenkomst van notaris en zonder opgeld direct aan particulier worden verkocht

**1 partij nieuwe zowel als slechts weinig gebruikte KLEUREN-TV'S EN VHS VIDEORECORDERS**  
bestaande uit de volgende merken:

70 stuks IVC-VHS frontloading videorec. 12 progr. + afsl.bed.	per stuk	749
20 stuks SELECO 66 cm, 32 progr. + afsl.bed.	per stuk	549
30 stuks SELECO 51 cm, 16 progr.	per stuk	449
20 stuks GRUNDIG, draagbaar, 47 cm	per stuk	399
10 stuks GRUNDIG stereo, 56 cm, teletext voorbereid	per stuk	899
30 stuks SELECO 51 cm, 30 kan. + afsl.bed.	per stuk	699
Complete ITC stereoset met speakers 2x 100 watt		899
20 stuks BLAUPUNKT videorec.	per stuk	499
400 stuks luidsprekerboxen 4-wegsysteem, 90 watt (prima kwaliteit)	per stel	299

**SUPERKLAPPER**  
TELEFUNKEN VHS 12 kan., incl. 2 jaar volledige garantie per stuk **699**  
Dagen van verkoop: donderdag 24-11: 10.00-20.30 uur. vrijdag 25-11: 10.00-17.30 uur. zaterdag 26-11: 10.00-16.30 uur

\*De lening wordt verstrekt door Nissan Finance onder de gebruikelijke voorwaarden van een huurkoopovereenkomst. De effectieve rente per 1-9-1988 bedraagt 12,7% en is fiscaal aftrekbaar. Va. prijs incl. BTW, excl. afleveringskosten. Wijzigingen voorbehouden. De 3 jaar lakgarantie is van toepassing op alle nieuwe Nissan personenauto's, afgeleverd na 25 september 1988. Nissan is ook de maker van de Sunny, Prairie, Bluebird, Laurel, Silvia, 300 ZX, Terrano, King Cab, Patrol, Vanette, Urvan en Cabriolet.

Beek, Automobiel- en Garagebedrijf J.F. Crutzen, Stationsstraat 115, tel. 04490-71727. Brunssum, Autobedrijf Chiaradia (servicebedrijf), Trichterweg 122, tel. 045-212843. Hoensbroek, Autobedrijf Daan De Koumen 34, tel. 045-224400. Kerkrade, Jurgen Autocentrum, Langheckweg 36, tel. 045-462353. Maasbracht, Auto Van Laar BV, Hazenspoor 9, tel. 04746-3811. Maastricht, Autobedrijf André Reys BV, Duitse Poort 4, tel. 043-214175. Mielick (Roermond), Garagebedrijf Geelen BV, Groenstraat 33, tel. 04752-2021. Sittard, Garage Schoenmakers BV, Geerweg 14, tel. 04490-12814. St. Geertruid, Autobedrijf G. Nellenburg, Wolfstraat 6, tel. 04408-1201.







Dieren

De k. DOBERMANNPUPS  
goede stamb. Ned. stam.  
liders aanw. Tel. 045-  
21138.

Kunst/antiek

og nooit bij WIJSHOFF  
antiques geweest??? Nou  
at is dan jammer voor u.  
ant wij hebben voor u een  
rechtige kollektie antieke  
tebels. Amsterdamerweg  
Hoensbroek-Centrum  
tel. 045-211976. Geopend  
ond. vrijd. zaterdag.

Kunst &  
Antiekbeurs  
Kerkrade  
Rodahal

vrijdag 25 november  
van 19 tot 22 uur  
zaterdag 26 november  
van 14 tot 22 uur  
zondag 27 november  
van 11 tot 18 uur  
Ned. Antiquairs Gilde  
Inl. Organisatie Buro  
Bezemer, tel. 01613-3090

INTERART, antiek Sim-  
elveld, een van de mooiste  
olleetie's v.h. zuiden in  
trakte eiken en grenen  
meubelen, o.a. 1 en 2 drs.  
itines, eethoeken, salon-  
ureaux enz. alle meubelen  
unigaf weg, eig. restaura-  
e en logerij. Irmstr. 64,  
impelveld. Tel.: 045-  
43161.

De k. zeer mooie ant. eiken  
deurs. SPIEGELKAST  
et facetrand. Tel. 045-  
22088.

JOYAL COINS is aanwe-  
ig met grote munten- en  
ankbiljettenstand tijdens  
e antiekbeurs van Kerkrade  
e in de Rodahal. Tevens  
raus taxatie.

NTIEKHANDEL Si-  
ons. Door eigen import  
e betere meubelen voor de  
agst mogelijke prijs. Vak-  
ennis + service + garantie.  
Jorpstraat 45a, Nuth. Don-  
erdag koopavond. Tel.  
45-243437.

# MARCA'S WEEKEND TIPS

Damesceintuur  
in goud of zilver.  
**5.50**

Goud- of  
zilverkleurige  
damesceintuur.  
**12.-**

Smalle  
damesceintuur.  
**6.50**

Schoudertas  
in zwarte lak.  
**25.-**

Elegante  
schoudertas  
in zwarte lak.  
**24.-**

Damesbretels  
met luxex.  
**12.-**

Zwarte laktas  
in kroko-motief.  
**27.-**

Leuke kinderpan-  
toffels. 23-29  
**7.95**

Warme  
herenhand-  
schoenen.  
**14.-**

Tweezijdig  
draagbare  
leren herenriem.  
**12.-**

Herenpullover van  
'n mooie lamswol-  
kwaliteit. S-XL  
van 39.- voor  
**31.50**

Damespullover  
met 80% lamswol. S-M-L-XL  
van 39.- voor  
**31.50**

Met kwaliteits  
garantie!

De MARCA vindt u in: Amsterdam, Apeldoorn,  
Arnhem, Assen, Beek, Breda, Den Bosch, Den Haag,  
Enschede, Heerhugowaard, Heerlen, Kerkrade,  
Leeuwarden, Leiden, Maastricht, Nijmegen, Purmerend,  
Rotterdam, Rijswijk, Tilburg, Utrecht, Veenendaal,  
Veldhoven, Vlissingen, Weert, Zaandam en Zutphen.  
Voor nadere informatie: 020-869646.

## MARCA

Leuke mode, laag geprijsd.

ROMBO.  
Allround tennis- en  
vrijtijdschoenen.  
Kleur: wit/marine/rood.  
Maten: 40 t/m 46.  
Normaal 99.95.  
Surpriseprijs

**69.-**

TREX  
Hockey schaatsen met  
grijze P.U. schalenschoen.  
Maten: 39 t/m 47.  
Normaal 159.-.  
Surpriseprijs

**139.-**

## St. Nicolaas en Schunck laten vele harten sneller kloppen.

SNAUWAERT  
Mid size racket. Graphit  
composite kwaliteit.  
Inklusief hoes.  
Normaal 179.-.  
Surpriseprijs

**139.-**

ROMBO KICKER  
Voetbal, maatje 5.  
Goedgekeurd door  
F.I.F.A. Kleur: wit/zwart.  
Surpriseprijs

**39.95**

RUCANOR  
Kinder glans trainingspak  
in 2 kleurstellingen.  
Maten: 128 t/m 164.  
Surpriseprijs

**75.-**

YONEX B5500  
Badmintonracket  
inklusief bespanning en  
hoes. Normaal 129.-.  
Surpriseprijs

**79.-**

LOTTO  
Sporttas in  
4 kleurstellingen.  
Surpriseprijs

**39.-**

SVEN  
Tafeltennistafel.  
Opklapbaar  
wedstrijdformaat, zeer  
solide met metalen  
onderstel op dubbele  
wielen. Normaal 325.-.  
Surpriseprijs

**299.-**

POLYDAUN  
Slaapzak in 2 vrolijke  
streepdessins.  
Surpriseprijs

**69.-**

O'NEILL  
Rugzakje in  
4 kleurstellingen.  
A-4 formaat.  
Surpriseprijs

**69.-**

## Schunck

promenade heerlen

daar winkel je voor je plezier!

Geld en goed

Als u nu belt, heeft u morgen geld!

Heeft u al ergens een lening lopen,  
dan nog kunt u bij Frisia terecht!  
Voor woningverbetering, boot of caravan (tarieven vanaf):  
f 30.000.- = 96 x f 451.- (10,2%) of 120 x f 392.- (10,2%)  
f 40.000.- = 96 x f 601.- (10,2%) of 120 x f 523.- (10,2%)  
f 70.000.- = 96 x f 1.053.- (10,2%) of 120 x f 915.- (10,2%)  
f 80.000.- = 96 x f 1.203.- (10,2%) of 120 x f 1.046.- (10,2%)  
Bel nu: 02263-7171

Voorschotbank Frisia: geopend tot 21 u.; zat. tot 16 u.

Caravans/tenten/boten

TREKHAKEN + caravanstabilisator. Compl. program-  
ma uit voorraad leverbaar voor veilig rijden. Kerp. In de  
Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

Te k. van part. KIP TOER  
CARAVAN 470 de Luxe,  
4-5 pers., bj. 1979, compl.  
met voortent, i.z.g.st., prijs  
f 7750.-. Tel. 04742-2540.

Te k. KAMPEERWAGEN  
Bedford Diesel bj. '82, compl.  
pl. inger. f 18.000.-. Tel. 045-  
421706 (inr. mog.).

Motoren

Te k. PUCH Maxi Starlet,  
kl. antracietmetalic, als  
nieuw, incl. sterv. en cock-  
pit, vr.pr. f 950.-; tevens Ka-  
wasaki KX 80 crosser, bj.  
jan. '87, vr.pr. f 1600.-. Ernst  
Casimirstraat 2, Kakert-  
Landgraaf.

Fietsen/bromfietsen

Diverse SRC-specials, nu  
voor zeer speciale prijzen:  
YAMAHA DT 50 MX, van  
f 3074.- voor f 2899.-;  
Yamaha FS 1/DX, van  
f 2199.- voor f 1999.-; Hon-  
da MB-5, wit/blauw, van  
f 3490.- voor f 3190.-; Vespa  
Ciao, va. f 1249.-; Honda Vi-  
sion, wit, van f 2790.- voor  
f 2490.-; Puch Maxi - Pear-  
ly, rood, van f 2075.- voor  
f 1895.-. Bromfietspecial-  
ist Math Salden, Lim-  
bricht.

Te k. wegens overcompl.  
HERENFIETS in prima st.  
f 75.-; Dr. Plesmanstr. 19  
Hrl.

Voor uw fiets of bromfiets  
reparaties en onderdelen  
naar Fa. H. Plas &  
Schildstr. 36, Treebeek  
Brunssum en Maurits-  
52 Stein. Dealer van Vespa  
Batavus. GAZELLE  
Rih.

HELP  
HELPEN  
RODE KRUIS  
DEN HAAG GIRO 68

# KREYMBORG



DE ONMISBARE  
BLAZER-  
COMBINATIE

De modebewuste  
man kan eigenlijk  
niet zonder deze  
blazer. Prachtige,  
zachte stof:  
wolblend van  
80% wol en 20%  
polyamide. Came-  
groen en marine.  
Normaal 249.-  
Tijdelijk

**198.-**

Bijpassende  
bandplooibroek  
met omslag.  
Pol./wol. Grijs,  
blauw, bruin en  
groen.  
Normaal 98.-  
Tijdelijk

**79.-**

Kreymborg



MÜNCHEN - Voor het eerst in acht jaar werd Bayern München in een thuiswedstrijd van het Europacuptoernooi op een verlaagde prijs getraceerd. De spelers van tegenstander Internazionale uit Milaan hebben hierdoor gisteravond minstens vijftigduizend gulden per man verdiend. Door de zege van 2-0 op de tegenstander uit Beieren lijkt het bereiken van een plaats in de kwartfinales van het toernooi om de Uefabeker ongeveer een formaal succes. Bayern München mag zich troosten met de recette van ruim 2,5 miljoen gulden. Er waren 70.000 toeschouwers.

Internationale won naast de wedstrijd op een prestigieuze manier uit de schaduw van stadgenoot en kampioen AC Milan te treden. Trainer Trapattoni lijkte op de weg. Inter is ongeslagen koploper in de Serie A van de Italiaanse competitie en het positief afgesloten duel met Duitslands lijstaanvoerder Bayern was een volgende naar erkenning.

De Belgische nummer drie in de competitie, FC Luik, kan een tweede sensatie bijna zeker vergeten. In de tweede ronde schakelde Luik Benfica Lissabon uit, maar woensdag bleek Juventus in het Luikse stadion Recourt te sterk: 1-0. Club Luik kon nauwelijks spreken van voordelige publiekssteun, want ongeveer de helft van de 40.000 toeschouwers bestond uit Italiaanse gastarbeiders. Die hadden meer reden tot vreugde dan de Belgische fans. Oudgediende Altobelli, die di-

de rust nam de ploeg van Heynckes die in de spits Wegmann ten koste van de Zweed Ekström had gesteld, meer risico's. Reuter schoot na vier minuten op de lat. Heynckes wilde een doelpunt forceren die in Italië veel kritiek te verduren heeft, kwam er in het met 35.000 toeschouwers uitverkochte stadion niet aan te pas tegen de Oostduitse voorstopper Trautmann. Bij Dresden maakte de steraanval-der Kroon, Ralf Knappe, de Duitse

## Toto/Lotto

met alle bekende merken,  
o.a. Kappa, Bad Boys, Mistras,  
Fila, Lotto, Diadora, Blizzard,  
Kneissl, K2, Rossignol





Auto's

Ford Orion 16 L met lpg '85 f14750,- Opel Kadett caravan diesel 5 drs '85 f13750,- Ford Sierra 1600 4 drs '85 f15500,- Opel Kadett 13 LS '86 f15000,- BMW 316 4 drs '86 f23750,- Opel Kadett 12S '80 f5250,- Ford Sierra diesel '83 f9000,- Opel Rekord '83 Berina 2L '83 f12000,- Ford Taunus 1600 Bravo '81 f3750,- VW Golf 1300 '80 f5500,- Suzuki Carry minibus grijs kent. '83 f5000,- Ford Granada '80 f4000,- VW Passat '80 f2900,- Auto's met 3-jaar-garantie, inruil en financiering, APK keuringsstation, AUTOBEDRIJF Stan Weber, Baanstr. 38 Schaesberg 045 314175.

Gebr. ONDERDELEN v. jonge schade-auto's, alle merken. Tev. te k. auto's m. schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum. Tel. 045-254482.

ROADSTAR vr. loop-sloop- schade-auto's, ook wrakken ook na 18 uur, tel. 022997 of 226346.

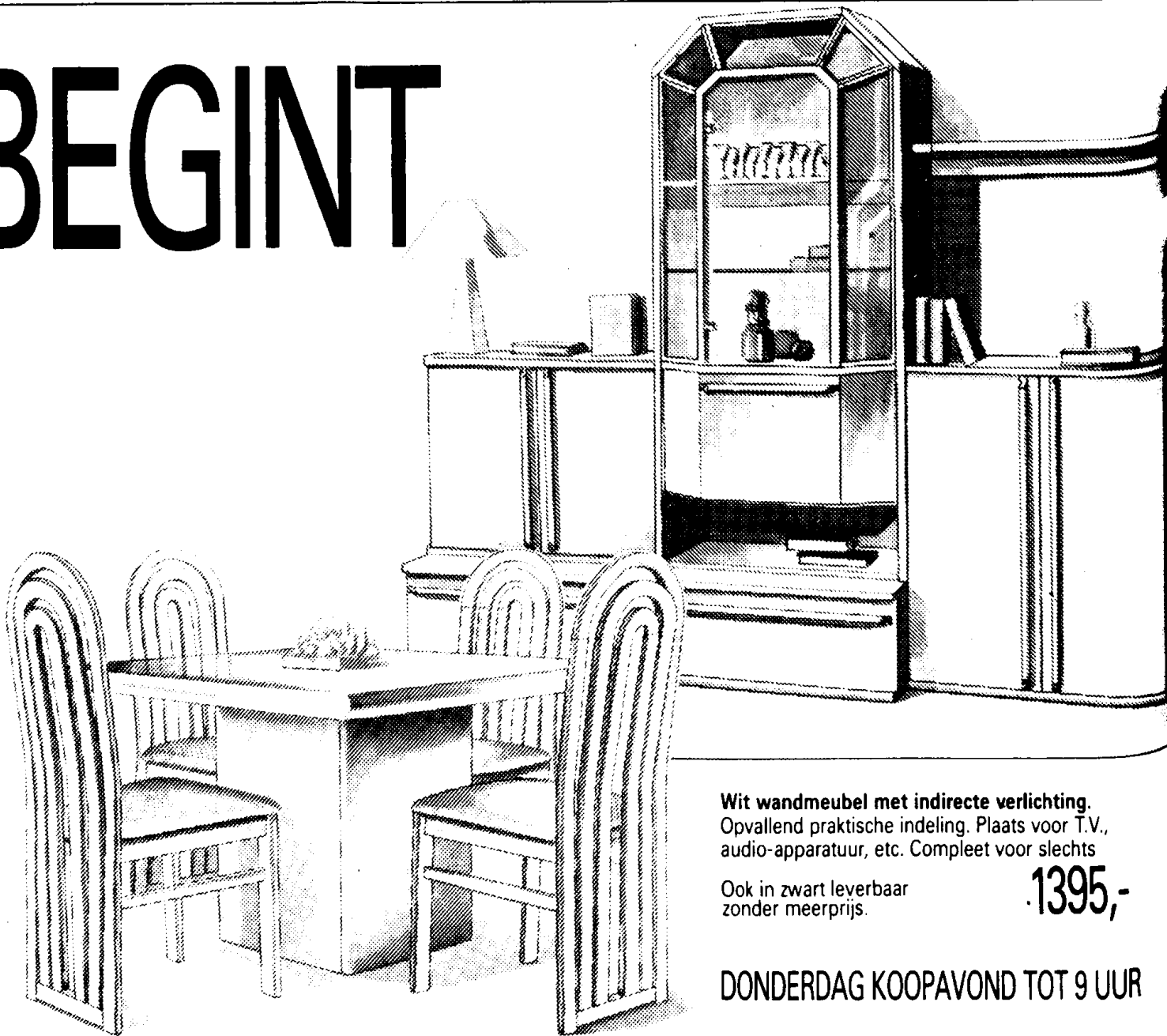
Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-723076, b.g.k. 727742.

Autohandel E. CUSTERS, Verlengde Lindelaan 33, nabij markt Oursbeek, tel. 04492-5261, biedt te koop aan: Mercedes 280 SE, t. '82, alle extra's; Toyota Cressida Diesel, nw, model '83, f6900,-; Opel Ascona 1.6 S, t. '84, f8900,-; Renault 18, t. '82, lpg, f3900,-; Opel Ascona Diesel, '83, f7900,-; Fiat Uno 55 S, t. '86, f10500,-; Alfa Giulietta 1.6, t. '81, f3900,-; Opel Manta, t. '77, f1900,-; VW Golf GTI, alle extra's, t.s.v.n.w., f6750,-; Peugeot 305 CR, lpg, t. '82, f3500,-; Toyota Starlet Station, t. '80, f2900,-; Fiat Ritmo 75 CL, t. '81, f2900,-; BMW 320, t. '78, f2900,-; Opel Ascona 1.6 S Hatchback, t. '83, f8900,-; Opel Ascona 1.2, t. '79, f2900,-; Opel Rekord Diesel Autom., t. '81, f3250,-; Ford Taunus Stationcar, '78, f1400,-; 3x Opel Ascona, '77-78-79, va. f1600,-; Ford Taunus 1.6, lpg, t. '81, f4250,-; 2x Ford 1.6, '78, va. f1500,-; Ford Capri, t. '77, f1490,-; VW Passat t. '81, f3750,-; Renault 4 TL, t. '84, f4750,-; Citroen Visa, t. '80, f2700,-; Mazda 616, t. '79, f1900,-; 2x Chrysler Talbot, vanaf f1250,-; Datsun F10, 3x, vanaf f1400,-; BMW 1602, i.z.g.st., '72, f2200,-; Manta A GTE, t.s.v.n.w., '75, f7500,-; Renault 4, verl. ch., t. '83, f3400,-; BMW 520 i, alle extra's, t. '84, f13400,-; div. goedkope inruilers. Alle auto's met recente APK. Inruil, financiering mog. Geopend van 10.00 tot 19.00 uur, zat. tot 17.00 uur.

# GEZELLIG WONEN BEGINT BIJ PIET KLERKX



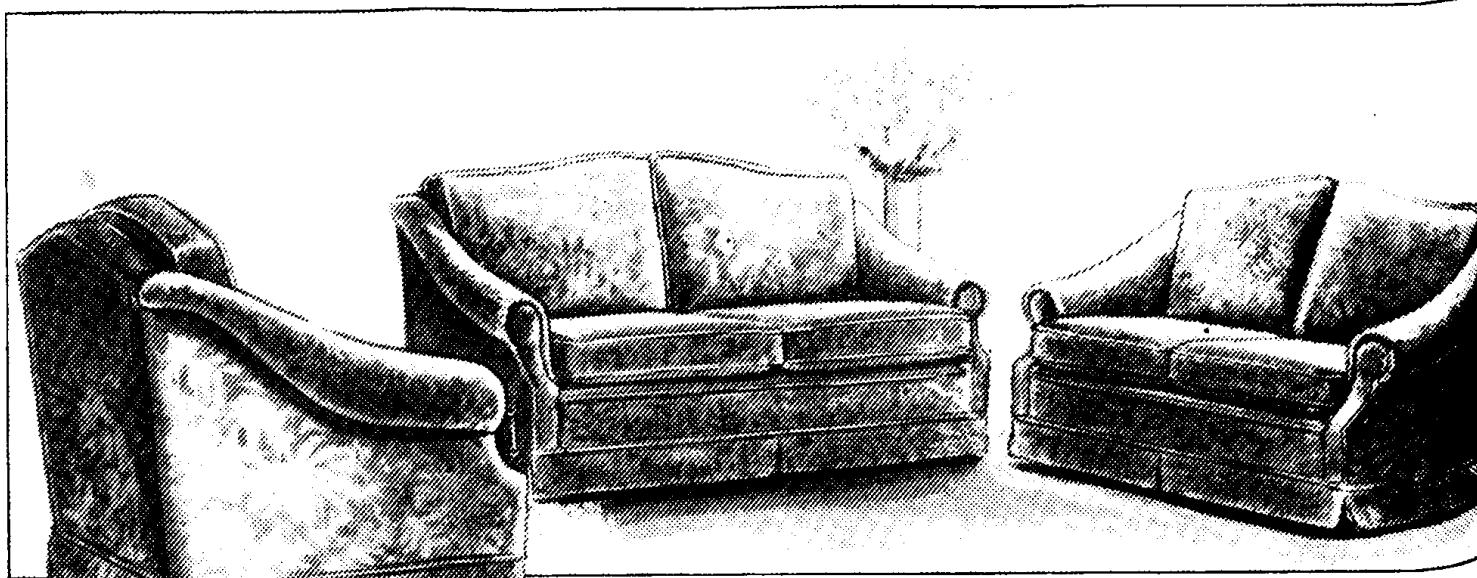
Tweezitsbank van soepelzacht napoleonleer 1375,-  
Ook leverbaar in een combinatie van drie- en tweezitsbank 2995,-



Wit wandmeubel met indirecte verlichting. Opvallend praktische indeling. Plaats voor T.V., audio-apparatuur, etc. Compleet voor slechts 1395,-  
Ook in zwart leverbaar zonder meerprijs.

DONDERDAG KOOPAVOND TOT 9 UUR

Bijpassende witte eetkamer met gezellige vierkante tafel en vier originele stoelen met weefstof bekleding. Compleet 895,-

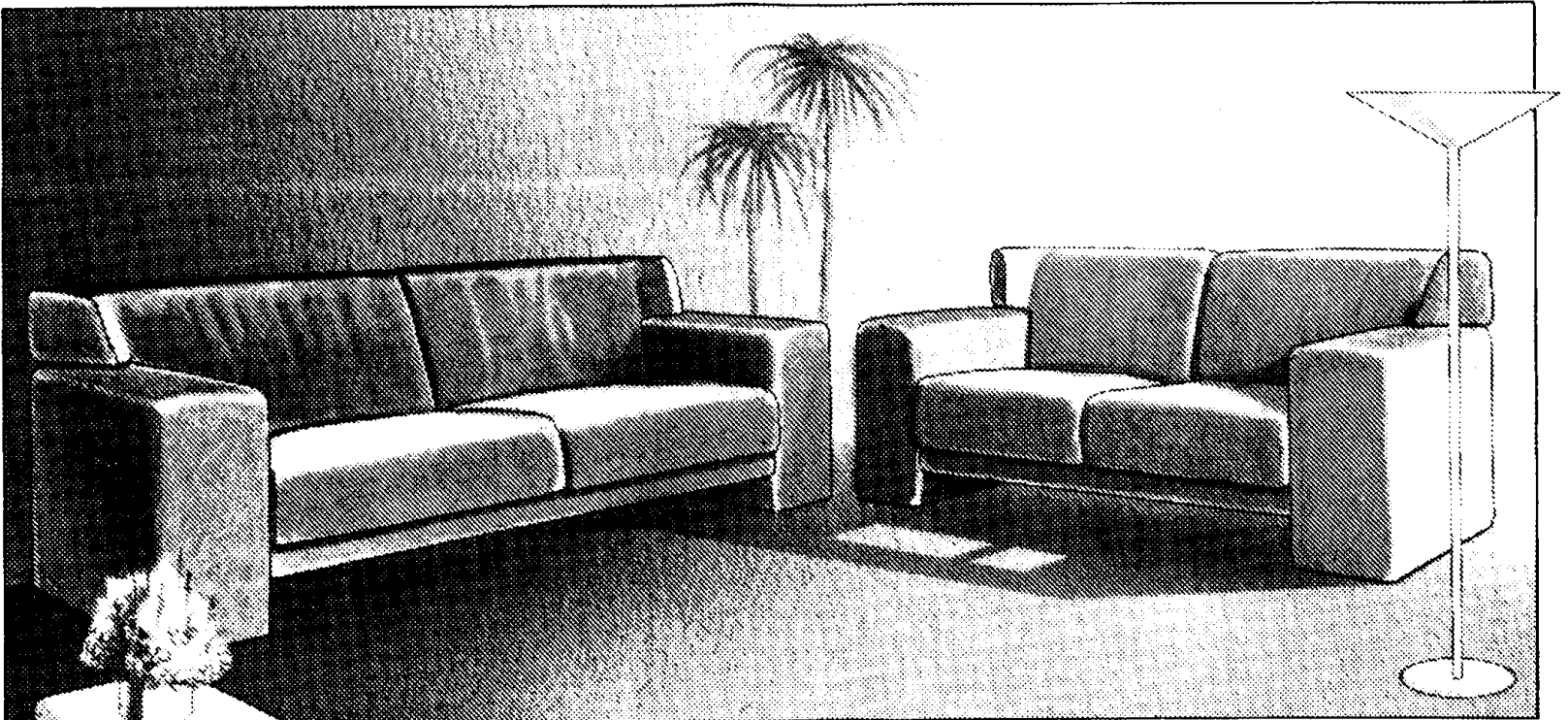


Luxe zitgroep. Bloemdessin in chenille en eerste klas binnenwerk. Wordt nu als 2½- en 2-zitsbank geleverd voor 1695,-  
Bijpassende fauteuil voor 595,-

## Bedrijfs-wagens

Een goede en economische bedrijfswagen hoeft niet nieuw te zijn. Dat bewijzen de bedrijfszekere occasions van bedrijfswagenspecialist Mengelers. Hieronder een greep uit ons aanbod:

Toyota Hi-Ace Comm. 2.4 D ..... '87  
Toyota Hi-Ace Comm. 2.4 D ..... '87  
Toyota Hi-Ace Contd. 2.4 D ..... '86  
VW Transp. best. 164 2.0 D ..... '85  
Toyota Hi-Ace pers. bus 2.4 D ..... '84  
Toyota Landcr. Comm. L 3.0 ..... '83  
Toyota Lite-Ace Comm. L 1.8 D ..... '87  
Toyota Landcr. FT 2.4 D '88  
Toyota Dyna Truck Long 3.4 D ..... '83  
Toyota Hi-Ace Comm. L 2.4 D ..... '83  
VW Transp. dubb. cab. Publ. 1.8 ..... '80  
Suzuki SJ413 1.3 ..... '86



Stoffen bankstel in eigentijds design. U zit er uitstekend in; zowel drie- als tweezitter zijn lekker ruim uitgevoerd. Alleen bij Piet Klerkx voor deze onmogelijk lage prijs.

1795,-



Eigentijds en gezellig. De leuke bloembekleding maakt dit bankstel tot iets heel bijzonders. Met de prijs zit het nu extra goed. Drie- en tweezitter Bijpassende draaifauteuil 795,-

1995,-

## Automobil-bedrijf Mengelers BV

Prov. weg Zuid 91, Oursbeek  
Baanstraat 129, Schaesberg  
Rijksweg Zuid 212, Sittard  
Donderdag koopavond  
Zaterdag geopend

# PIET KLERKX

REISKOSTEN. Vanwaar u ook komt uit Nederland: wanneer u voor f 2.500,- of meer koopt, dan betaalt Piet Klerkx uw reis- of benzinekosten terug.  
\* spreiding betaling mogelijk \* ook op maandag en zaterdag geopend \* donderdag koopavond tot 9 uur \* gratis thuisbezorgd in Nederland  
MAASTRICHT Sint Jacobstraat 4 (in het centrum bij het Vrijthof). Parkeergarage aanwezig. Tel. 043-210944.

BEST-SHOPS IN TOWN

# KODAK PAKT FEESTELIJK UIT.

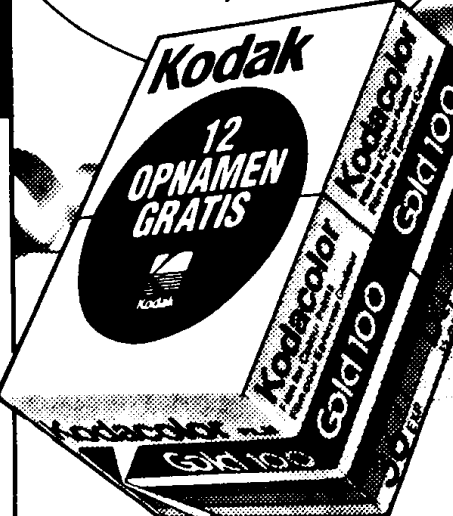
## 2 GRATIS.

Het kan niet op met Kodak Xtralife batterijen. Xtra energie en een leuk Xtraatje bij aankoop van 8 Kodak Xtralife batterijen krijgt u er 2 gratis. Doen!



## 12 OPNAMEN GRATIS

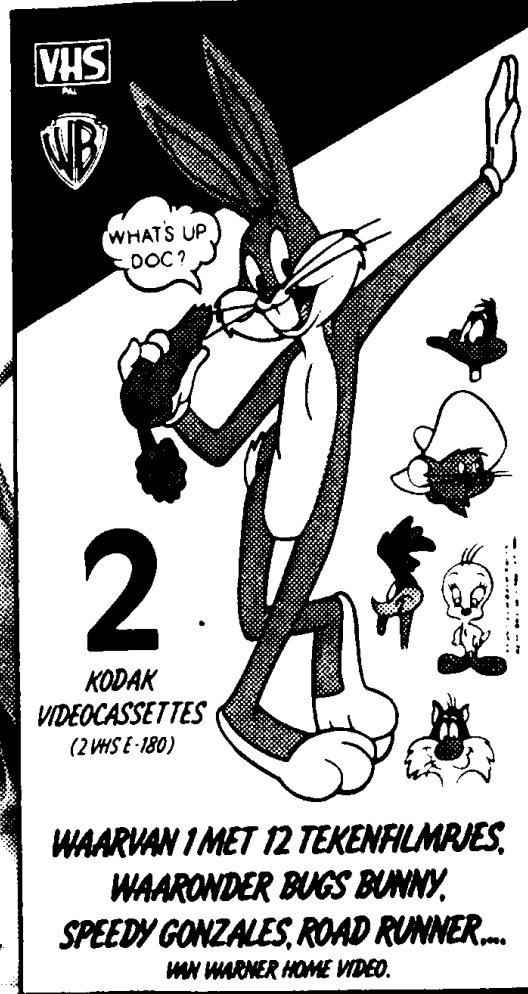
bij aankoop van een tweepak Kodacolor Gold 100. Samen goed voor 60 feestelijke kleurenfoto's van optimale kwaliteit. Nu ook in 200 en 400 ISO. Vanaf f 22.50



De Kodak S 100 EF 35 mm compact camera met 5 jaar garantie

## VOOR NOG GEEN f 100.

Kijken op de knop drukken en 1 is geknipt. Kompleet in kadoverpakking met gratis Kodacolor Gold film en Photolife batterijen



## VOOR NOG GEEN f 30

2 Kodak videocassettes (2 x VHS E-180) waarvan 1 met 12 tekenfilmreps, waaronder Bugs Bunny, Speedy Gonzales, Road Runner van Warner Home Video in Leuk kado voor iedereen.





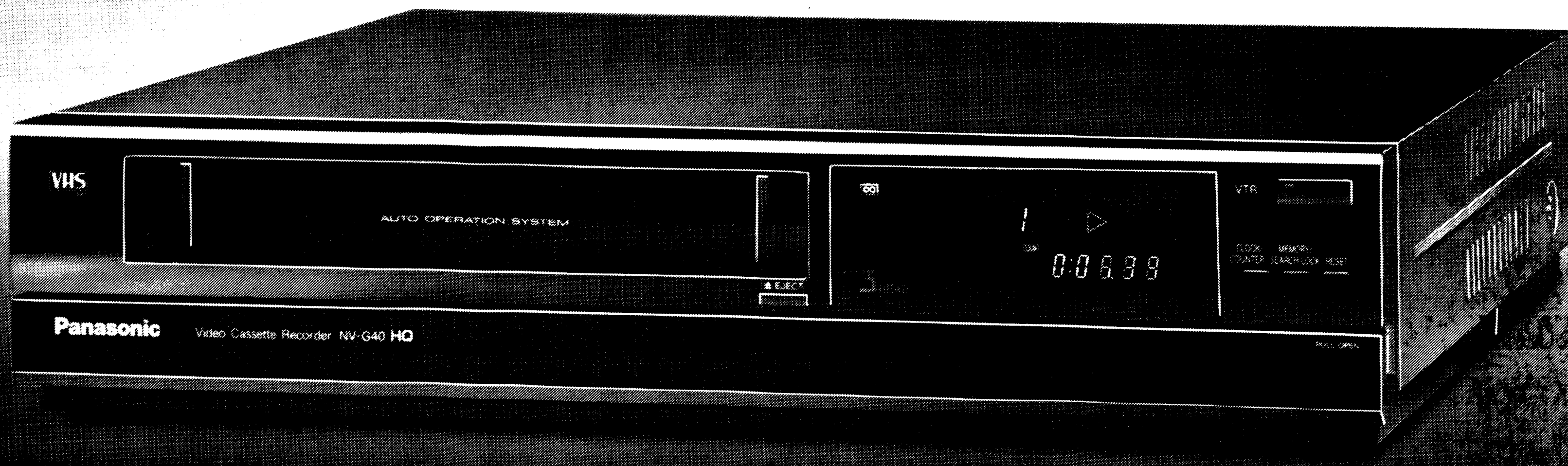






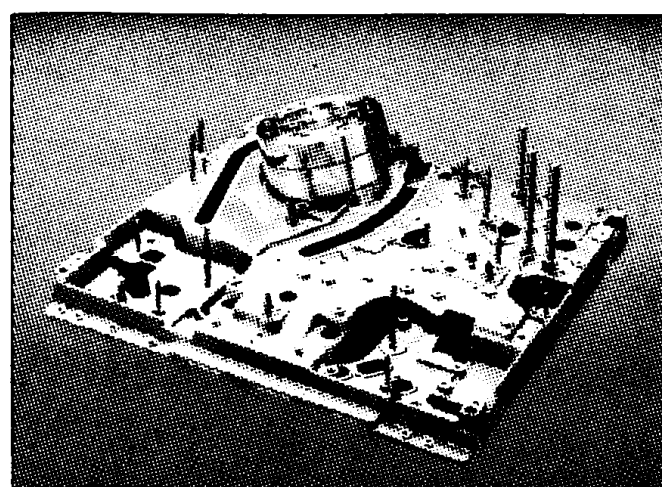


# PANASONIC VOOR TOP PRESTATIES



Topkwaliteit kost iets meer, maar u krijgt dan ook véél meer. Absoluut kijkgenot; een mooi strak trillingvrij en kleurrijk beeld. Dat komt door de kwaliteit van de gebruikte materialen; alle video-recorders van Panasonic hebben een direct drive cylindermotor en een uit één stuk gegoten aluminium chassis, voor perfecte stabiliteit. En dan nog al die technische extra's zoals ontvangstmogelijkheid van 56 zenders, hyperband ontvangst, VPS voorbereid, voorprogrammering van 4 programma's, aanduiding verstreken speeltijd, 24 uur vooruit programmeren en het vermaarde HQ-beeldsysteem. En wat dacht u van de bijgeleverde infrarood afstandsbediening en de gratis digitale leespen. Echt..... u zult het merken..... Panasonic geeft u meer.

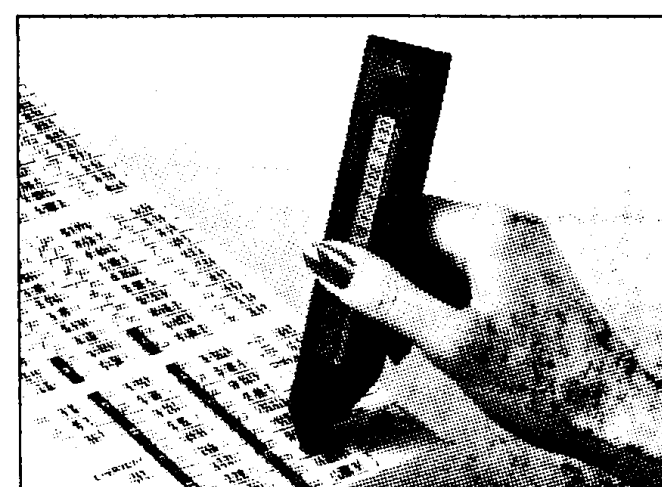
## KWALITEIT MAG GELD KOSTEN!



**ALUMINIUM CHASSIS**  
De Panasonic NV-G40 HQ heeft een uit één stuk gegoten aluminium chassis. Dit garandeert een trillingvrij en rustig beeld.



**INFRAROOD AFSTANDSBEDIENING**  
Bedien uw videorecorder en uw Panasonic kleuren-televisie op een eenvoudige wijze. Afstandsbediening met heel veel functies.



**GRATIS DIGITALE LEESPEN**  
Programmeren met een pennestreek op de streepjescode-kaart. Eenvoudiger kan het niet.

HAAGTECHNO BV, POSTBUS 337, 5201 AH 's-HERTOGENBOSCH, AFDELING PANASONIC VISUAL, TEL 073-202402.

# Panasonic

## NU HALEN, ZOMER '89 BETALEN.



**PEUGEOT 205 V.A. 17585,-**

**AANBOD TOT 31 DECEMBER.**

Peugeot biedt iedereen die vóór 31 december 1988 een nieuwe 205 personenauto koopt (en registreert) de keuze uit twee fantastische financiële aanbiedingen;

■ U kunt profiteren van een renteloze lening tot circa 70% van de aanschafprijs, met een maximum van 10.000 gulden. Na 30% aanbetaling rijdt u tot 1 juli 1989 zonder rente te betalen of betaalt u maar iets af te lossen. De aanbetaling kunt u in de meeste gevallen heel simpel oplossen door de huidige auto in te ruilen. 1 juli 1989 rekent u af.

■ U kunt ook kiezen voor een lening over 48 maanden met een lage rente v.a. 7,9%.

Beide leningen worden door Peugeot Financial Services verstrekt onder de gebruikelijke voorwaarden van huurkoopovereenkomst, waarbij de Peugeot-organisatie de rente/rente-reductie voor haar rekening neemt.

### DE STERKE JUNIOR-EXTRA'S.

De Peugeot 205 Junior heeft een pittige 1.1 liter schone motor en een aantal sportieve extra's zoals: ■ Stripping in de kleuren blauw/rood/groen op de flanken ■ Kleurlogo in de sierstukken op de achterstijlen (3-deurs) en de achterklep ■ Sportieve wielplaten ■ Chique chromstrips in bumpers ■ Jeansbekleding (ook op hoofdsteunen en deurpanelen) ■ Luxe donkerblauwe moquette bekleding op vloer en bagage-afdekplaat ■ Zwarte antenne ■ In hoogte verstelbare hoofdsteunen vóór.

De Peugeot 205 heeft standaard o.a.: ■ Inbouwvoorziening voor radio en luidsprekers ■ Binnenspiegel met dag- en nachtstand ■ Neerklapbare achterbank ■ Voorruit van gelaagd glas ■ Mistachterlamp. Er is al een 205 Junior vanaf f18.595,-.

### 'N STERK SUCCES.

De Peugeot 205. Een successystory die tot de verbeelding spreekt. Bijna 2½ miljoen tevreden automobilisten rijden er in rond.

Mooi, comfortabel, zuinig (1 op 22,2 bij 90 km/u constant\*) en met vinnige, schone motoren, waardoor niet alleen de schadelijke uitlaatgassen, maar ook de Bijzondere Verbruiksbelasting vermindert.

De Peugeot 205 is verkrijgbaar in maar liefst 34 verschillende uitvoeringen. Met diesel- of benzinemotor, 3-deurs, of 5-deurs. Automatic, Accent, GTI met 130 DIN pk (top van 208 km/u) en de exclusieve Cabriolet.

Ga vandaag nog even langs de Peugeot-dealer. Z'n adres vindt u in de Gouden Gids.

\* PEUGEOT 205 1.1 LITER: 116,9 bij 120 km/u en 113,8 in stadsverkeer VOLGENS ECE-NORM. PRIJZEN INCLUSIEF BTW. EXCLUSIEF AFLEVERINGSKOSTEN (\*50,-) WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN. PEUGEOT LEASE, LEASEN TEGEN EEN AANTREKKELIJKE PRIJS, VANAF f 529,- PER MAAND (EXCLUSIEF BTW) OP BASIS VAN 48 MAANDEN EN 20.000 KM PER JAAR.

**PEUGEOT 205**  
'n Sterk nummer.

### Huwelijk/kennismaking

EENZAAM: doe er wat aan, bel huwelijksrelatieburo Geluk, 04498-54604 of 045-211948.

Dond., vrijd., zat. en zond. gez. DANCINGONDEN in café de Pijp, Maastrichterlaan 4, Ubach o. Worms (Landgr.) 045-312912.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met d.j. Richard in Chalet Treebeek. Bew. verpl. Het Bestuur.

Eldorado, Spaubeek elke donderdag DANSEN met orkest. Deze week Wesley Sound. Tel. 04493-4193.

Donderdag gezellig dansen met orkest. Bonjour in EL DORADO Bongerd 5, Spaubeek, tel. 04493-4193.

Weduwe, 70 jr., zkt. kennismak. met HEER, lfst. met auto. Br.o.n.r. KE 026, LD. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nieuw: Café dancing WINDROSE. Akerstr.-Nrd. 150, Hoensbroek. De zaak met sfeer en gezelligheid voor het iets oudere publiek. Geopend do. tm zond.

Alleenstaanden opgelet! 14 januari houden wij weer een DACTOCHT voor alleenstaanden. Bel 04498-54604 of 045-211948.

### RTV/muziek

PIANO'S en vleugels in alle prijsklassen. Stemm., rep., verh., transp. H.J. Schot, Ford Willemweg 28, Maastricht. 043-217700.

VANDAAG KUN JE SLAGEN!

## THUIS-TOPPERS

Pluche pantoffel, maten 35 t/m 42 in licht grijs, beige, oud rose, of mint

maten 28 t/m 34 in rose

Hollandia pantoffels

maten 28 t/m 42 van 19,95 voor

14,95

Warm gevoerde heren pantoffel in de kleur grijs

Hollandia pantoffels

maten 40 t/m 46

van 16,95 voor

12,95

HOMERUSPASSAGE 3, HEERLEN (WINKELCENTRUM 'T LOON)

SAROLEASTRAAT 38, HEERLEN

Beruwets

PRESBURG

PEUGEOT. DYNAMISCH OP WEG.



# Ons assortiment kleine verpakkingen groeit als...eh...



**NIERW van ons huismerk:**  
Goldberg, zuivel met flesje wijn, pakje 250 gram 69



**NIERW van ons huismerk:**  
Goldberg rock, met smaakjes, pakje 250 g 89

<p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b></p> <p><b>Achterhart, slagertachtarm, peperachtarm, Pragerst- of Katerschinken, 100 gram eee</b> Nu <b>179</b></p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b></p> <p><b>Mora halfvolle traktierik, aardbeien of bosvruchten, beker 450 g eee</b> 249</p> <p><b>Pakje in de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b></p> <p><b>Spier hortingsoep voor in de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 189</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b></p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 149</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 329</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 139</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 669</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 1490</p>	<p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b></p> <p><b>Achterhart, slagertachtarm, peperachtarm, Pragerst- of Katerschinken, 100 gram eee</b> Nu <b>179</b></p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b></p> <p><b>Mora halfvolle traktierik, aardbeien of bosvruchten, beker 450 g eee</b> 249</p> <p><b>Pakje in de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b></p> <p><b>Spier hortingsoep voor in de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 189</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b></p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 149</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 329</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 139</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 669</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 1490</p>	<p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b></p> <p><b>Achterhart, slagertachtarm, peperachtarm, Pragerst- of Katerschinken, 100 gram eee</b> Nu <b>179</b></p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b></p> <p><b>Mora halfvolle traktierik, aardbeien of bosvruchten, beker 450 g eee</b> 249</p> <p><b>Pakje in de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b></p> <p><b>Spier hortingsoep voor in de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 189</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b></p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 149</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 329</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 139</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 669</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 1490</p>	<p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b></p> <p><b>Achterhart, slagertachtarm, peperachtarm, Pragerst- of Katerschinken, 100 gram eee</b> Nu <b>179</b></p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b></p> <p><b>Mora halfvolle traktierik, aardbeien of bosvruchten, beker 450 g eee</b> 249</p> <p><b>Pakje in de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b></p> <p><b>Spier hortingsoep voor in de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 189</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b></p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 149</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 329</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 139</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 669</p> <p><b>Uit de bakkingslijst en deze week 4 x 250 g in de</b> 1490</p>
---	---	---	---

**Land's grootste kruidenier blijft op de kleinste letten.**